



### Sonntagsfrühstück

Crawford Matthews war früher Rugby-Spieler und ist heute Chef des Leipziger Völkerschlachtdenkmal. **SEITE 6**



### Entdeckungsreise

Das Roßweiner Vereinswochenende bietet Konzert, Kunst und viele Mitmachangebote. **SEITE 11**



### Kulturnacht

Am 13. Mai verwandelt sich die Döbelner Muldeinsel in ein Kulturzentrum. **SEITE 15**

LAST MINUTE

# URLAUBS- GELD

JETZT WIRD'S  
NOCH SCHÖNER!



MULTIPOLSTER URLAUBSGELD

**500.-\*** ab 2.000.-  
Einkaufswert

MULTIPOLSTER URLAUBSGELD

**1000.-\*** ab 4.000.-  
Einkaufswert

MULTIPOLSTER URLAUBSGELD

**2000.-\*** ab 8.000.-  
Einkaufswert

MULTIPOLSTER URLAUBSGELD

**2500.-\*** ab 10.000.-  
Einkaufswert

Ausgenommen  
in der Werbung  
angebotene  
Ware.



~~2029.-~~

**999.-**  
WERBEPREIS\*\*

**ECKKOMBINATION**  
in Stoff, Stellmaß ca. 322 x 183 cm.  
**Inklusive** 3x manueller Kopfteil-  
verstellung. Ohne weitere Funktionen.

Funktion motorischer Sitzvorzug gegen Mehrpreis.  
Gesamtpreis inklusive oben gezeigter Funktion **1129.-\*\***

MP-19-26 Seite 1  
\*\*Erklärung siehe Seite 2

Der Polsterspezialist  
**MULTIPOLSTER®**

Deutschlands größter Polstermöbelspezialist – [www.multipolster.de](http://www.multipolster.de)

**JETZT BEI MULTIPOLSTER - ERHALTEN SIE BIS ZU 2500.- URLAUBSGELD\*!**



JETZT ONLINE ENTDECKEN

**GERRY HILBERT**  
handmade



~~3318.-~~  
**1699.-**  
WERBEPREIS\*\*

**ECKKOMBINATION** in Cord, Stellmaß ca. 319 x 215 cm. **Inklusive** Kopfteilverstellung und 3x Spitzkissen 50 x 40 cm. Ohne weitere Funktionen und weitere Kissen.

Große **Farb- und Materialauswahl**

**sitz-concept**  
.....smart

JETZT ONLINE ENTDECKEN



~~2815.-~~  
**1399.-**  
WERBEPREIS\*\*

Motorische Verstellung im Canapé und Sitztiefenverstellung gegen Mehrpreis. Gesamtpreis inklusive oben gezeigter Funktionen und 1x Kopfstütze **2349.-\*\***

**ECKKOMBINATION** in Stoff, Stellmaß ca. 285 x 178 cm. Ohne Funktionen und Kissen.



LAST MINUTE

**URLAUBSGELD** JETZT WIRD'S NOCH SCHÖNER!

SICHERN SIE SICH BIS ZU **2500.-** MULTIPOLSTER URLAUBSGELD

~~3299.-~~  
**1699.-**  
WERBEPREIS\*\*

**WOHNLANDSCHAFT** in Stoff, Stellmaß ca. 176 x 335 x 254 cm. Sitzkomfort PUR-Schaum. Ohne Funktionen und Kissen. Rücken unecht.

Große **Farb- und Materialauswahl**

Individuelle **Planungsvielfalt**



Motorische Verstellung im Longchair, Relaxrücken im Eckteil, Querschläferfunktion, motorische Relaxfunktion, 2x Armteilverstellung und Kopfteilverstellung in allen Teilen gegen Mehrpreis. Gesamtpreis inklusive oben gezeigter Funktionen **4800.-\*\***

**sitz-concept**  
.....classic



~~2954.-~~  
**1599.-**  
WERBEPREIS\*\*

**ECKKOMBINATION** in Stoff, Stellmaß ca. 303 x 245 cm. Ohne Funktionen und Kissen.

Relaxrücken im Eckteil und Querschläferfunktion gegen Mehrpreis. Gesamtpreis inklusive oben gezeigter Funktionen **2149.-\*\***

**sitz-concept**  
.....premium



**KOMFORTSOFA** in Leder, ca. 224 cm breit. **Inklusive** Kopfteilverstellung. Ohne weitere Funktionen und Kissen. Rücken unecht.

~~3357.-~~  
**1499.-**  
WERBEPREIS\*\*

Hochwertiges **Echt Leder**

**KOMFORTSOFA** in Leder, ca. 196 cm breit. **Inklusive** Kopfteilverstellung. Ohne weitere Funktionen und Kissen. Rücken unecht.



Motorischer Sitzvortzug mit 2x Liegarmlehnen und motorische Relaxfunktion gegen Mehrpreis. Gesamtpreis beider Sofas inklusive oben gezeigter Funktionen **5039.-\*\***

\*Beim Neukauf wird die Aktionsprämie „Urlaubsgeld“ sofort, abhängig vom Kaufvertragswert, in Abzug gebracht. Beim Kauf ab € 1000.- gibt es € 250.- geschenkt; ab € 2000.- € 500.-; ab € 3000.- € 750.-; ab € 4000.- € 1000.-; ab € 6000.- € 1500.-; ab € 8000.- € 2000.-; ab € 10000.- gibt es sogar € 2500.- geschenkt. Ausgenommen von dieser Rabattaktion sind alle in unseren Prospekten oder Anzeigen beworbenen sowie mit „TOP PREIS“, „Dauertiefpreis“ und „Abverkaufspreis“ ausgezeichneten Artikel. Weiterhin ausgenommen sind Modelle der Marke VON WILMOWSKY, JOOP! und KOINOR. Gültig nur für Neuaufträge. Nicht mit anderen Nachlässen oder Aktionen kombinierbar. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Gültig bis 30.05.2026 (Aktion wird gegebenenfalls verlängert). \*\*Die in unseren Prospekten und Anzeigen stehenden Preise sind Endpreise, die alle Rabatte und Aktionsvorteile bereits beinhalten. Der Streichpreis entspricht unserem Listenpreis.

Alle Preise sind Werbe-/Aktionspreise, gelten für die abgebildete Farbe/Bezug/Formation und verstehen sich als Abholpreise ohne Dekoration und Kissen. Alle gezeigten Alternativen sind zum individuellen Preis erhältlich. Alle Maße sind ca.-Maße. Technische Änderungen, Farbabweichungen und Irrtümer vorbehalten. hueper.de

Der Polsterspezialist

**MULTIPOLSTER**®

Leipzig Rückmarsdorf Kastanienweg 13, an der Merseburger Straße – B181 • Leipzig Taucha Straße des 17. Juni 10, an der Leipziger Straße – B87 • Halle Leipziger Chaussee, neben HEP/Kaufland – Deutsche Grube • Halle Peißen Saarbrücker Straße 1, Halle Center Peißen • Dessau-Roßlau Am Eichengarten 2, im Kaufland-Center Dessau-Mildensee

Deutschlands größter Polstermöbelspezialist – [www.multipolster.de](http://www.multipolster.de)

Multipolster GmbH & Co. Handels KG, 09217 Burgstädt

HERZLICH WILLKOMMEN beim TESTSIEGER!

DEUTSCHLAND TEST

9 JAHRE IN FOLGE

VON KUNDEN EMPFOHLEN HÖCHSTE WEITEREMPFEHLUNG MULTIPOLSTER



UMFRAGE

Veröffentlicht in FOCUS-MONEY (Heft 32/2025)

FOCUS 32/25 | DEUTSCHLANDTEST.DE

MP-19-26 Seite 2

# SACHSEN SONNTAG

14. JG. | Auflage 35 500 | Nr. 19 | 9./10. Mai 2026

DÖBELN UND UMGEBUNG

kostenlos | www.sachsen-sonntag.de



## Sonntagsfrühstück

Crawford Matthews war früherer Rugby-Spieler und ist heute Chef des Leipziger Völkerschlachtdenkmalms. **SEITE 6**



## Entdeckungsreise

Das Roßweiner Vereinswochenende bietet Konzert, Kunst und viele Mitmachangebote. **SEITE 11**



## Kulturnacht

Am 13. Mai verwandelt sich die Döbeler Muldeinsel in ein Kulturzentrum. **SEITE 15**

Neuer Bürgermeister – Neue Chance [Joerg.Koitsch.de](http://Joerg.Koitsch.de) 10.05.2026



## Alles wird bunt



Schüler der Waldheimer Oberschule haben die neue Bushaltestelle in Meinsberg mit farbenfrohem Graffiti verschönert. **MEHR AUF SEITE 4**

Foto: Sven Bartsch

WENN WAS NICHT GEHT, DANN MERKE DIR: WÄHLE SCHNELL WALDHEIM 93614!

## Reparatur von Elektronik- und Hausgeräten

Wir verkaufen und reparieren für Sie:  
• Haushaltsgeräte • Radio  
• Fernseher • SAT-Anlagen  
• Computer u. v. m.

Ihr Service- und Dienstleistungs-Profi  
**Radio-Hellmuth**  
Niederstadt 18 • seit 1925 in Waldheim

**euronics**  
SERVICE-POINT

Ihr Oberbürgermeister für Döbeln  
× 10. Mai 2026



Weitere Infos auf der Rückseite  
**Diesen Sonntag gilt's!**  
10. Mai

Sven  
**Liebhauser**

Damit es erfolgreich weitergeht!

unterstützt von



## Musikschule stellt sich vor

**DÖBELN.** Die Musikschule Döbeln lädt für den 9. Mai von 10 bis 14 Uhr zum Tag der offenen Tür. Von 10 bis 12 Uhr gibt es ein Konzert des Bläserorchesters und von 12.15 bis 12.45 Uhr ist das Nachwuchsbläserorchester zu hören. Wer möchte, kann verschiedene Instrumente kennenlernen und auch ausprobieren. Treffpunkt ist die Musikschule Döbeln, Straße des Friedens 19.

## Dritte Auflage für die Döbeler Kulturnacht

**13. MAI:** Künstlerische Darbietungen aus Musik, Literatur, Kunst und Theater

**DÖBELN.** Am Mittwoch, den 13. Mai findet die dritte Döbeler Kulturnacht statt. Nachdem das Format 2024 zum ersten Mal durchgeführt wurde und dabei auf überregionales Interesse stieß, haben die Organisatoren wieder eine Neuaufgabe auf die Beine gestellt. Im letzten Jahr schätzten die Veranstalter die Besucherzahlen auf rund 5000 Personen.

Bei der diesjährigen Kulturnacht werden auf der Muldeinsel wieder eine Vielzahl verschiedener künstlerischer Darbietungen aus den Bereichen

Musik, Literatur, Kunst, Theater stattfinden. Dazu gibt es zahlreiche kreative Mitmachstände wie Siebdruck und etliche Bastelworkshops. Beteiligt sind um die 500 Akteurinnen und Akteure, die an über 20 Orten in der Stadt auftreten. Das Repertoire speist sich aus lokalen Künstlern, Musikern, Vereinen und Kulturschaffenden. Neu dabei sind dieses Jahr der Feinkostladen Gourmandise in der Ritterstraße sowie das ehemalige Postgebäude. Auch programmatisch gibt es mit Black Silhouettes aus Mittwei-

da, einem experimentellen Klanglabor sowie Poetry Slam und Theater-Previews vom Lesing-Gymnasium Döbeln einige Neuerungen.

„Wir laden dazu ein, Döbeln mal anders zu erleben und beim Schlendern durch die Innenstadt die große Vielfalt der lokalen Kulturszene zu erleben“, sagt Fabian Klaproth, einer der Mitorganisatoren. Es gehe dabei auch darum, sich mal auf Unbekanntes einzulassen - Theater im Modegeschäft oder eine Lesung im Restaurant zu erleben. Eröffnet wird die

Kulturnacht 2026 um 16.00 Uhr von den Blechbläsern der Musikschule vom Rathausbalcon.

Die Kulturnacht wird organisiert vom Treibhaus e.V., dem Sachgebiet Kultur der Stadt Döbeln, dem Quartiersmanagement der Stadt Döbeln sowie dem Mittelsächsischen Theater. Zeit: 16 bis 22 Uhr (anschließende After-Show im KL17) Ort: Muldeinsel, Döbeln

• Weitere Informationen sowie der Timetable unter <https://kulturnacht-doebeln.de>

**ZOO & Co**  
**Döbeln**  
Da geht's Tier gut



## Kompetenz im Arbeitsrecht

**Stefan Günther ist Ihr Fachanwalt für Arbeitsrecht**

- seit 1999 Rechtsanwalt in Leisnig
- seit 2002 Fachanwalt für Arbeitsrecht
- langjährige praktische Erfahrungen in Kündigungsschutzprozessen und Eingruppierungsstreitigkeiten
- Mitglied in der Arbeitsgemeinschaft Arbeitsrecht im Deutschen Anwaltverein

## Tätigkeitsschwerpunkte

### Arbeitsvertrag

- Erstellung und Prüfung von Arbeitsverträgen
- Beratung bei Befristungen, Teilzeit und Abruflarbeit
- Prüfung von Änderungs- und Aufhebungsverträgen

### Eingruppierung

- Prüfung der Eingruppierung
- Geltendmachung des Anspruchs auf Höhergruppierung (z.B. TVöD, AVR)
- Eingruppierungsfeststellungsklage

### Konflikte im bestehenden Arbeitsverhältnis

- Beratung bei Versetzung, Abmahnung, Rückgruppierung und Erkrankung

### Kündigungsschutz

- Beratung bei drohender Kündigung
- Vertretung im Kündigungsschutzprozess
- Vertretung Schwerbehinderter in Kündigungsverfahren (Integrationsamt)
- Beratung von Betriebs-, Personalräten und Mitarbeitervertretungen

### Beendigung des Arbeitsverhältnisses

- Urlaubsabgeltung
- Sicherung von Arbeitslosengeld
- Rückzahlungsvereinbarung wegen arbeitgeberfinanzierter Fortbildung

### Beratung beim Arbeitszeugnis

- Zwischen- und Endzeugnis sowie Zeugnisberichtigung



**DR. SCHMIDT & GÜNTHER**  
Qualifizierte Beratung und anwaltliche Vertretung durch Fachanwälte

Profitieren Sie von unserer jahrzehntelangen Erfahrung

Ringstraße 18–20 • 04703 Leisnig

Telefon: 03 43 21 / 2 33 32 • [www.schmidt-guenther.de](http://www.schmidt-guenther.de)

# An der Bushaltestelle kommt richtig viel Farbe ins Spiel

**TITELGESCHICHTE:** Schüler der Waldheimer Oberschule haben die Station in Meinsberg verschönert.



Schülerinnen und Schüler der Klasse 9c der Waldheimer Oberschule gestalten die Meinsberger Bushaltestelle bunt.

Foto: Sven Bartsch

**WALDHEIM.** Ein Bus, ein Heißluftballon, das Waldheimer Rathaus und das Logo der Oberschule Waldheim zieren jetzt die neue Bushaltestelle im Ortsteil Meinsberg. Schülerinnen und Schüler der Klasse 9c der Waldheimer Oberschule nutzten dafür ein Demokratie-Projekt, das sie mit der Klassenleiterin Ulrike

Hölzel und dem Schulsozialarbeiter Florian Engmeier auf die Beine gestellt haben. Mit den 800 Euro Projektgeld, weiteren 200 Euro von der Sparkasse Döbeln und 1000 Euro, welche Meinsberger Unternehmen bereit stellten, gestalteten sie am Dienstag die grauen Betonwände der neuen Bushaltestelle bunt und ansprechend.

Gemeinsam mit dem Künstler Jens Ossada aus Ehrenberg hatten sie zuvor die Motive für das großflächige Graffiti entworfen. Ossada leitete die Schüler gleichzeitig bei der Umsetzung an. Im Ortschaftsrat Knobelsdorf war die Idee entstanden, die erst im August 2025 fertiggestellte Bushaltestelle farbig aufzupolieren. Die Stadt hatte die Haltestelle in Meinsberg vergrößert, weil es einfach viele Buskinder im Ort gibt. Der Ortschaftsrat und der Meinsberger Dorfclub kümmerten sich auch um den Kontakt zu den Meinsberger Unternehmen für die Finanzierung. Am Dienstag sorgten die Meinsberger zudem für die Beköstigung der Schülerinnen und Schüler, morgens mit frisch gebackenem Kuchen und mittags mit Kartoffelsuppe und Würstchen. „Ich denke, es ist ein tolles Projekt geworden und ich glaube und hoffe, dass dieses schöne Motiv möglichst lange Bestand haben wird“, freut sich Eike Schmid vom Ortschaftsrat.

„Ich hatte es eilig. Ich muss dringend zu einem Termin“, sagt die Fahrerin des grauen Vans. Polizist Maik Polzer erklärt ihr, dass sie sich trotzdem an die Regeln halten muss. Die Frau weiß das. Auf dem Rücksitz ihres Autos befinden sich zwei leere Kindersitze. „Es tut mir leid“, sagt sie kleinlaut. Die Kinder grinsen, weil ihr Auftreten offenbar Wirkung zeigt. Und - hinter vorgehaltener Hand - weil sie endlich mal jemanden erwischt haben, der zu schnell unterwegs war. Für die Verkehrssicherheitsaktion „Blitz für Kids“ stehen die Grundschüler schon eine ganze Weile am Abzweig Vyskover Straße. Es geht darum, Fahrzeugführer auf ein jederzeit verkehrsgerechtes Verhalten, besonders vor

**THOMAS SPARRER**

# Polizei und Schüler mit Blitzler-Aktion

**VIERTKLÄSSLER** zücken die gelbe Karte

**DÖBELN.** Gerade nochmal Glück gehabt! Die junge Frau am Steuer eines großen Familienautos ist sichtlich erleichtert und etwas peinlich berührt. Polizeihauptmeister Maik Polzer hat die Kraftfahrerin gerade herausgewunken. In der 30er Zone auf der Straße Zur Muldenterrasse in Döbeln-Nord war sie mit 41 km/h unterwegs. Polizeihauptmeisterin Tina Anker hat das mit einem Messgerät ganz genau ermittelt.

Abzüglich des Toleranzwertes waren das acht Stundenkilometer zu viel - macht 30 Euro Verwarngeld. Eigentlich. In diesem Fall gibt es „nur“ eine Gelbe Karte von Viertklässlern der Holländer-Grundschule. Auf der steht: Bitte nehmen Sie mehr Rücksicht auf Kinder!

„Das „Blitz für Kids“ nach wie vor Sinn macht, zeigen die Zahlen: 283 Kinder sind im vergangenen Jahr im Bereich der Polizeidirektion Chemnitz bei Verkehrsunfällen verunglückt. Das waren 20 mehr als im Jahr 2024. In der Stadt Chemnitz war ein noch größerer Anstieg um 45 auf 111 verunglückte Kinder im Jahr 2025 zu verzeichnen.

Hauptunfallursache bei diesen Verkehrsunfällen ist das falsche Verhalten beim Überschreiten der Fahrbahn. Das gilt für mehr als ein Drittel der gesamten erfassten Verkehrsunfälle mit Beteiligung von Kindern. „Kinder reagieren oft spontan und für Fahrzeugführer nicht berechenbar. Sie können Entfernungen und Geschwindigkeiten nicht umfassend einschätzen und ihr Handeln der jeweiligen Verkehrssituation nicht schnell genug anpassen“, erklärt Daniela Koenig von der Polizeidirektion.

**OLAF BÜCHEL**



## SOMMER-JACKEN

Special

bis 16. Mai 2026

### OUTDOOR-JACKEN & MÄNTEL

BIS ZU 30% RABATT\*

\*Gilt ab sofort bis 16.05.26 auf Outdoorjacken und -mäntel. Rabatt-/Preisaktionen sind nicht kombinierbar. Reduzierte Ware ist von den Aktionen ausgenommen.

**KRESS Modezentrum Döbeln**  
Gewerbegebiet Ost

Mo - Fr 10.00 - 19.00 Sa 10.00 - 18.00 Uhr

www.kress-mode.de

## Neues von DÖBELN für Döbelner!

**JETZT SCANNEN UND KANAL BEITRETEN!**

**Dein WhatsApp-Kanal für alles, was unsere Stadt bewegt!**

- Veranstaltungen**  
Alle Events & Termine in Döbeln
- Neuigkeiten**  
Wichtige Infos aus Stadt & Umgebung
- Vorkommnisse**  
Aktuelles, was zählt - schnell & direkt
- Für unsere Stadt**  
Gemeinsam. Informiert. Verbunden.

**SCAN MICH!**



**Döbeln im Blick. Nichts verpassen!**

LOKAL AKTUELL FÜR UNSERE GEMEINSCHAFT

**DER KANAL BEFINDET SICH NOCH IM AUFBAU - TEILEN UND VERBREITEN ERWÜNSCHT!**

**Lokale Anzeigen**

**MÜNZHANDEL**

Münzen, Gold, Silber, Orden, DDR, DM, Göde, DR-Kaiserreich, MON, Rubel, EURO, Besteck, Silberwaren, Medaillen auch unvollst. Sammlungen.

Öffnungszeiten: Di., Mi., Do. 10-16 Uhr  
Hausbesuche ab 16 Uhr

Münzhandel A. Günther Halle/S.  
Merseburger Str. 422 ☎ 0345 95990950

www.sachsen-sonntag.de

**VERSCHIEDENES**

**Achtung! Kaufe alles von A bis Z, zahle bar. ☎ 0177/6954698**

**Anzeigenannahme**  
für Privat- und Zeilenanzeigen

**SACHSEN SONNTAG**

LVZ Verlagsgebäude,  
Peterssteinweg 19,  
04107 Leipzig

**Weitere Geschäftsstellen:**

**Borna/Geithain**  
Brauhausstraße 3,  
04552 Borna

**Döbeln**  
Obermarkt 8,  
04520 Döbeln

**Altenburg**  
Tourisminformation,  
Markt 10, 04600 Altenburg

**Kostenlose Servicehotline:**  
0800/2 18 10 40

www.sachsen-sonntag.de

**Sachsen Medien**

## Lokale Ereignisse auf der Bühne

**DÖBELN.** Mit der Inszenierung „Isay Rottenbergs Zigarrenfabrik“ bringt ein außergewöhnliches Theaterprojekt ein bedeutendes Kapitel der lokalen Geschichte auf die Bühne des Döbeler Theaters. Im Juni finden die Aufführungen statt, für die ab sofort Tickets erworben werden können. Im Mittelpunkt des Stückes steht der niederländisch-jüdische Unternehmer Isay Rottenberg, dessen Leben von unternehmerischem Erfolg, aber auch von Verfolgung, Enteignung und Haft während der Zeit des Nationalsozialismus geprägt war.

„Dieses Projekt ist in vielerlei Hinsicht etwas Besonderes, weil hier ganz unterschiedliche Menschen und Institutionen gemeinsam an Erinnerungskultur arbeiten. Besonders wertvoll ist dabei auch die Unterstützung von Sandra und Hella Rottenberg. Die Recherchen aus ihrem Buch über ihren Großvater Isay Rottenberg bilden die Grundlage für das Theaterstück“, erklärt Stephan Conrad von der AG Geschichte des Treibhaus e. V.

Die Inszenierung wurde gemeinsam mit Jugendlichen und jungen Erwachsenen entwickelt. In einem offenen und kreativen Prozess gestalteten sie Spiel, Bühnenbild und Kostüme selbst. Grundlage des Projekts sind historische Recherchen, persönliche Familiengeschichten sowie intensive Begegnungen. So entsteht ein eindrucksvoller Theaterabend, der Vergangenheit und Gegenwart miteinander verknüpft und zur Auseinandersetzung mit der Frage anregt, wie Erinnerung heute gestaltet werden kann.

Die Aufführungen finden am 23. und 24. Juni 2026, jeweils um 19 Uhr, im Döbeler Theater statt. Der Eintritt beträgt 12 Euro, ermäßigt 8 Euro.

Außerdem finden am 23. und 25. Juni 2026, jeweils um 10 Uhr, Vorstellungen für Schulklassen statt.

Das Projekt ist Teil des Jahres der Jüdischen Kultur in Sachsen „Tacheles“ und wird durch die Kulturstiftung des Freistaates Sachsen gefördert. Es handelt sich um ein Kooperationsprojekt des Treibhaus e. V., des Fördervereins des Lessing-Gymnasiums Döbeln e. V., der Fachstelle NS-Erinnerungsarbeit und Demokratiebildung der sächsischen Landesarbeitsgemeinschaft Auseinandersetzung mit dem Nationalsozialismus sowie des Mittelsächsischen Theaters

**Tickets für die Vorstellungen können an der Theaterkasse und online unter [www.mittelsaechsisches-theater.de](http://www.mittelsaechsisches-theater.de) gekauft werden.**

**Kleinanzeigen-Annahme  
Tel. 0800 2181040  
Mo – Fr 7-20 Uhr, Sa 7-12 Uhr**

## AG Geschichte lädt in Hochweitzschen zu einem historischem Rundgang ein

**GROßWEITZSCHEN.** Am Samstag, den 9. Mai, lädt die AG Geschichte zu einem historischen Rundgang über das Gelände der ehemaligen Heil- und Pflegeanstalt Hochweitzschen ein. Unter dem Titel „Der Mensch als Ballast.“ steht die Auseinandersetzung mit den Verbrechen im Mittelpunkt, die während der Zeit des Nationalso-

zialismus an Menschen mit körperlichen, geistigen und seelischen Behinderungen verübt wurden. Dabei wird die Funktion der Klinik Hochweitzschen im Geflecht der Anstalten und Tötungsorte in Sachsen eingeordnet, die Taten des Klinikpersonals den historischen Ereignissen und Entwicklungen gegenübergestellt und in der Vorstellung aus-

gewählter Biografien von Patientinnen und Patienten an die meist unbekanntem Opfer erinnert. Auch die Frage, wie wir den Opfern der Stigmatisierung, Zwangsterilisation und Krankentode gedenken wollen, beschäftigt die Mitglieder der AG Geschichte auf ihrem Rundgang in Hochweitzschen. Dem Rundgang geht eine dreijährige Re-

cherche der AG Geschichte voraus, deren Ergebnisse im Buch „Der Mensch als Ballast“ veröffentlicht wurden.

Termin: Samstag, 9. Mai, 14 bis 16.30 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz des Fachkrankenhauses Bethanien Hochweitzschen, Hochweitzschen 1, Großweitzschen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

## Selbstbestimmt leben und gut umsorgt sein

Die **AZURIT SENIORENZENTREN** in Leipzig stellen sich vor

**LEIPZIG.** Die AZURIT Seniorenzentren in Leipzig stehen für modernes Wohnen im Alter, individuelle Betreuung und ein starkes Gemeinschaftsgefühl. An den Standorten Grünau, Schönefeld und Gohlis finden Seniorinnen und Senioren ein neues Zuhause, das Sicherheit, Lebensqualität und persönliche Freiheit miteinander verbindet.

### DER MENSCH STEHT IMMER IM MITTELPUNKT

Im Mittelpunkt steht dabei stets der Mensch mit seinen individuellen Bedürfnissen, Gewohnheiten und seiner Lebensgeschichte. Die Bewohnerinnen und Bewohner behalten ihren gewohnten Alltag so weit wie möglich bei und werden dort unterstützt, wo Hilfe benötigt wird. Ziel ist es, ein Umfeld zu schaffen, in dem sich alle willkommen, verstanden und gut aufgehoben fühlen.

Ein besonderes Merkmal der AZURIT Einrichtungen ist das Betreuungskonzept für Menschen mit Demenz. In sogenannten offenen behüteten Bereichen wird ein geschütztes, gleichzeitig frei gestaltbares Lebensumfeld geboten. Hier können sich die Bewohnerinnen und Bewohner



Ein individuelles Zuhause mit einem starken Gemeinschaftsgefühl: Das AZURIT Seniorenzentrum Palais-Balzac in Gohlis ist eines von drei Seniorenzentren in Leipzig. Foto: AZURIT

möglichst selbstbestimmt bewegen und ihren eigenen Rhythmus leben.

Neben professioneller Pflege bieten die Häuser ein vielfältiges Angebot an Freizeit, Gemeinschaft und Serviceleistungen. Von gemeinschaftlichen Aktivitäten über hausinterne Dienstleistungen bis hin zur medizinischen Betreuung entsteht ein ganzheitliches Versorgungskonzept, das Lebensqualität in den Mittelpunkt stellt.

Auch als Arbeitgeber stehen die AZURIT Seniorenzentren für ein wertschätzendes Miteinander, moderne Arbeitsbedingungen und Entwicklungsmöglichkeiten. Engagierte Mitarbeitende finden hier ein Umfeld, in dem Teamarbeit, Menschlichkeit und Professionalität gleichermaßen gelebt werden.

Die AZURIT Seniorenzentren laden Interessierte herzlich ein, die Einrichtungen kennenzulernen und sich selbst ein Bild vom Leben und Arbeiten vor Ort zu machen.

**AZURIT Seniorenzentrum Palais-Balzac in Gohlis; AZURIT Seniorenzentrum Haus Immergrün in Grünau, AZURIT Seniorenzentrum Schönefeld; Infos: [www.azurit-gruppe.de](http://www.azurit-gruppe.de)**

## Döbelns Skatspieler holen sächsische Vizemeisterschaft

**DÖBELN.** Am vergangenen Wochenende fanden die sächsischen Tandemmeisterschaften im Skat statt. Dabei wurde das Duo Tino Feldmann aus Döbeln mit Harald Töpke aus Altenhof vom Skatclub „Grand Hand“ phantastische Zweite und somit Vizemeister! Dadurch qualifizierten sie sich für die Teilnahme an den Deutschen Meisterschaften Anfang August.

Der neue Stadtmeister von Döbeln heißt Stefan Mädebach aus Döbeln. Er gewann die Meisterschaft, welche am 1. Mai in Zschaitz ausgespielt wurde.

Auf den Plätzen folgten Eberhard Lamm aus Döbeln und Mario Ligatsch aus Rochlitz, Tan-

demmeister wurde das Duo Peter Falta aus Waldheim mit Stefan Mädebach.

Die vierte Runde um den Pokal des Oberbürgermeisters am vergangenen Donnerstag konnte ebenfalls Stefan Mädebach für sich entscheiden, gefolgt von Steffen Thieme aus Döbeln und Peter Falta. In der Gesamtwertung liegt hier Jürgen Lehmann aus Brösen vor Steffen Thieme und Uwe Eichler vorn.

Weiter in Sachen Skat geht es am Donnerstag, den 21. Mai, 18 Uhr im Gemeinderaum in Ebersbach. Es wird die fünfte Runde um den Pokal des Oberbürgermeisters von Döbeln ausgespielt.



Die stolzen Döbeler Skatspieler. Foto: PM

**Ihr Fachgeschäft**

**Alles rund um die Ringe**

Alle Ringe in verschiedenen Materialien möglich:

- Freundschaftsringe
- Verlobungsringe
- Antragsringe
- Trauringe
- Ringumarbeitung
- Reparaturen
- Witwenringe

Uhren – Schmuck – Pietsch – Döbeln

**Ihre Werkstatt für Uhren & Schmuck**

**Ihr Schmuck- und Uhren-Geschäft auf dem Niedermarkt in Döbeln**

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-18 Uhr · Sa. 9-12 Uhr  
Niedermarkt 16 · 04720 Döbeln  
Tel. 03431 / 710 132 · [www.manufaktur-sachsen.de](http://www.manufaktur-sachsen.de)

ANZEIGE

**BRÜCKENTAG**

13. MAI Mittwoch  
14. MAI Donnerstag  
15. MAI Freitag

**Brückentag bei den Stadtwerken Döbeln.**

**Am 16. Mai 2026 bleibt die Geschäftsstelle der Stadtwerke Döbeln GmbH geschlossen.**

**Störnummer: 08000 721 721**

Stadtwerke Döbeln GmbH  
Rosa-Luxemburg-Straße 9  
04720 Döbeln  
Tel.: 03431 721-0  
[www.stadtwerke-doebeln.de](http://www.stadtwerke-doebeln.de)

**Stadtwerke Döbeln**  
Energie ist unser Stiefel!

**Kostenlos Regional Aktuell Sachsen Sonntag**

**SACHSEN SONNTAG**

**Bürgergarten Döbeln**

**14.05.2026**

**MÄNNERTAG**

IM BÜRGERGARTEN  
AB 10:00 UHR

**Unkompliziert**

**Eintritt frei!**

FRIEDRICHSTRASSE 20A,  
04720 DÖBELN

## Zur langen Kulturnacht am 13. Mai SHOPPEN BIS 22 UHR!

Entdecken Sie in entspannter Atmosphäre unsere neuen Frühjahrskollektionen mit attraktiven Rabatten und genießen Sie dabei unsere Event-Highlights.

**HENWI**  
Citykaufhaus Döbeln  
Henwi Kaufhaus GmbH • 04720 Döbeln • Bäckerstr. 3

16.30 Uhr singt bei uns der **Stadtsingechor**  
18.30 Uhr und 20.00 Uhr haben wir das **Mittelsächsische Theater** zu Gast

**20% RABATT**

auf ... bis 13.05.2026

**Oberbekleidung, Sportbekleidung, Bademoden, Wäsche & Strümpfe für Damen und Herren, sowie auf Lederwaren.**

Abzug erfolgt direkt an der Kasse!  
\*Ausgenommen bereits reduzierte Ware. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar.

## SONNTAGSFRÜHSTÜCK

# Ein Brite ist neuer „Völki-Hüter“

**CRAWFORD MATTHEWS** war mal Rugby-Spieler, ist Fußball-Fan und verbindet mit dem Koloss von Probstheida viele aktuelle Fragen um Krieg und Frieden.

**LEIPZIG.** Im April 2022 hat er seinen neuen Arbeitsplatz zum allerersten Mal in Augenschein genommen – dabei ging es allerdings überhaupt nicht um Job-Angelegenheiten. Der eine oder die andere erinnern sich: Damals ging es um das Halbfinale in der Europa League, Ortstermin in der Red Bull Arena und mit dabei ist die Lieblingsfußballmannschaft von Crawford Matthews aus Schottland. Doch bevor sich die Glasgow Rangers in der Messestadt eine 0:1-Niederlage einfinden, beachtete der treue Fan von „The Gers“ mit Vater und Freunden das Völkerschlacht-denkmals.



Dr. Anselm Hartinger, Direktor des Museums und zugleich Geschäftsführer der Stiftung Völkerschlacht-denkmals, verbindet mit dem neuen Kollegen im Team „einen Generationswechsel“.

„Ein sehr beeindruckendes, immens geschichtsträchtiges Bauwerk. Ich hätte alles gern etwas länger studiert, aber bevor es ins Stadion ging, wollten wir von der Stadt ja noch ein bisschen mehr sehen“, erinnert sich der inzwischen 34-Jährige an sein erstes Mal im Koloss von Leipzig-Probstheida.

Schwenk in das Jahr 2026: Inzwischen besitzt Crawford Matthews die Schlüssel zu sämtlichen Türen des besagten Kolosses. Und er hat jenes Büro in Beschlag genommen, das Ruheständler Steffen Poser – einst jahrzehntelang Hüter des Völkerschlacht-denkmals – im Sommer 2025 hinter sich ließ. Seit einigen Monaten ist nun der gebürtige Engländer mit schottischen Wurzeln als Posers Nachfolger im Amt – und damit neuer Kurator Völker-

schlachtenkmal, Militaria sowie Stadt- und Landesgeschichte 1789–1849. Exakt so ist die Stelle beschrieben, die Crawford Matthews seit dem 1. Dezember 2025 als neuer Mitarbeiter des Stadtgeschichtlichen Museums Leipzig bekleidet.

## DER DIREKTOR SPRICHT VON EINEM GENERATIONSWECHSEL

Crawford Matthews bringe „den frischen Blick von außen“ sowie beste Referenzen mit. Diese gäben zu der Hoffnung Anlass, dass nach erfolgreicher Sanierung der baulichen Hülle nun auch die inhaltliche Neuausrichtung des steinernen Riesen vorankomme. „Britische Akademiker zeichnet die Lust am Diskutieren aus. Darauf freuen wir uns, denn wir wollen das Denkmal noch mehr ins Gespräch bringen und im Forum 1813 auf modernere Formate setzen“, sagt der Museumschef.

Ein junger Mann von der Insel, der jungen Leuten aus Deutschland und aller Welt jenen militärhistorischen Stoff näherbringt, der für die politisch-gesellschaftliche Entwicklung im Europa des 19. und 20. Jahrhunderts von großer Bedeutung war: Diese Aus-



Gemeinsamer Ortstermin am „Völki“: Stadtmuseumschef Dr. Anselm Hartinger (l.) und Crawford Matthews.

sichten gefallen Dr. Anselm Hartinger. Und auch Crawford Matthews freut sich auf die Chance, als promovierter Historiker zu zeigen, dass er Wissenschaft und Museumspädagogik zu vereinen weiß.

„Aus geschichtlicher Reflexion heraus wichtige Debatten anstoßen und gegenwärtige Orientierung gewinnen“ – an diesen Ansatz glaubt der frühere Fullback (also letzter Verteidiger) der schottischen Rugby-League-Nationalmannschaft. Ganz besonders, wenn es sich dabei um deutsche Geschichte vor 1800, um englisch-deutsche beziehungsweise englisch-preußische Historie handelt.

Crawford Matthews Doktorarbeit – verteidigt hat er diese an seiner Heimatuniversität Hull in der englischen Grafschaft Yorkshire – ist als Monografie erschienen und trägt den Titel „Anglo-Preußische Beziehungen 1701–1713: Die wechselseitige Statusproduktion durch Zeremoniell, Diplomatie und Krieg“. Die Selbst-

krönung des ersten preußischen Königs Friedrich I. (1701 bis 1713), wegen einer Skoliose „der schiefe Fritz“ genannt, hatte es ihm angetan. Es beschäftigte ihn, wie dieser Herrscher in Zeiten des Krieges seine Königswürde außenpolitisch etablierte.

## DIE DOKTORARBEIT FÜHRT MATTHEWS NACH BERLIN

Die Promotion führte den Neustötteritzer („Von meiner Wohnung bis zum Denkmal sind es zehn Minuten Fußweg“) ab Mitte der 2010er-Jahre nach Berlin, wo Crawford Matthews eine Zeit lang wissenschaftlicher und pädagogischer Mitarbeiter am Deutschen Historischen Museum war. Dort brachte er sich zuletzt bei der Entwicklung und Gestaltung der Ausstellung „Was ist Aufklärung? Fragen an das 18. Jahrhundert“ ein.

Auch Sachsen-Anhalt-Erfahrung bringt der neue Hüter des Leipziger Völkerschlacht-den-

kmals mit. Von 2021 bis 2024 arbeitete er als wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Professur für Frühe Neuzeit der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg.

## MUSEUM WANDERT IN DIE KATAKOMBEN

Im Moment befasst sich Crawford Matthews mit der Vorbereitung eines Symposiums, das

„Von meiner Wohnung bis zum Denkmal sind es zehn Minuten Fußweg.“

**Crawford Matthews**  
Neuer Hüter des Völkerschlacht-denkmals über seinen Weg zur Arbeit

Mitte Oktober aus Anlass des 270. Jahrestages des Beginns des Siebenjährigen Krieges in Sachsen (1756 bis 1763) in der Alten Handelsbörse stattfin-

den soll. Wie bei den Napoleonischen Kriegen wenige Jahrzehnte später schlugen die Völker Europas schon hier heftig aufeinander ein – wobei Preußen und Großbritannien eine Entente bildeten, um unter anderem den kolonialen Machtansprüchen Frankreichs in Nordamerika und Indien einen Riegel vorzuschieben.

An all diesen gewaltsamen Auseinandersetzungen, die Weltkriegen gleichkamen und von Großarmeen geprägt waren, interessieren Crawford Matthews nicht zuletzt die Auswirkungen auf die Zivilbevölkerung. Diesen Aspekt will er besonders in den Blick nehmen, wenn Anfang 2027 das Museum Forum 1813 von einem der Seitenflügel in die Katakomben des Denkmals wandert und sowieso überarbeitet werden muss.

## WÜRÜBER DER NEUE IM DENKMAL REDEN WILL

„Aktuell ist die Ausstellung chronologisch gegliedert. Wir

erwägen Themenräume, interaktive Elemente und Medienstationen, um eine vertiefte Auseinandersetzung mit der Geschichte zu ermöglichen“, kündigt der neue Kurator Völkerschlacht-denkmals und Militaria an.

Die Einstellung des einfachen Volkes zum Krieg in wichtigen 200 Jahren deutscher und europäischer Geschichte – da ist der gedankliche Sprung in die Jetzt-Zeit, in eine als Zeitenwende apostrophierte Phase, ein kurzer „Ja“, sagt Crawford Matthews, „darüber wird unbedingt zu reden sein.“ Über Wehrpflicht, Wiederaufrüstung, Zivilschutz. Über den Pakt der Generationen.

„Was könnte junge Leute heute motivieren, zum Militär zu gehen? Wie sieht die Gegenleistung der Gesellschaft aus?“, benennt der Historiker aus dem Vereinigten Königreich einige der Fragen, die schon die Geschichte aufwarf. Und die die Gegenwart wieder neu stellt.

**DOMINIC WELTERS**



Er ist der neue Hüter des Leipziger Völkerschlacht-denkmals: Crawford Matthews.

Foto: André Kempner

## 13. JUNI 2026

### JETZT ANMELDEN!

RALLYEFEEELING PUR FÜR CABRIOS UND COUPÉS  
ALLER BAUJAHRE – OLDTIMER ERWÜNSCHT

**STRECKE & ABLAUF** Ein-Tages Rallye mit einer ca. 250 km langen Strecke über idyllische Nebenstraßen u.a. im Erzgebirge und Tschechien » spannende Wertungsprüfungen, herrliche Natur und beeindruckende Sehenswürdigkeiten

**START + ZIEL** Kurort Oberwiesenthal am Fichtelberg

**LEISTUNGEN** Rallye-Unterlagen, ganztägige Verpflegung, Abendveranstaltung inkl. Siegerehrung im AHORN Hotel Oberwiesenthal am Fichtelberg

**HOCHWERTIGE PREISE** u.a. zwei Armbanduhren aus dem Hause Mühle Glashütte – Zusätzlich Hauptpreis in der Oldtimerwertung

**NENNGELD** Fahrzeug mit zwei Personen – 699 €

[WWW.CC-RALLYE-SACHSEN.DE](http://WWW.CC-RALLYE-SACHSEN.DE)



POWERED BY  
**GRUMA**



**GRUMA**



Fischer

die Uhrentäter  
**GLOR**

NAUTISCHE INSTRUMENTE  
MÜHLE  
GLASHÜTTE/SA.

PIGMENTPOL



# DIE STEINREINIGER® - in Sachsen zu Hause

DIE STEINREINIGER® Sachsen beseitigen professionell Moos, Flechten und Algen auf Wegen, Einfahrten und Terrassen



Wir sind in ganz Sachsen für Sie verfügbar!



Jetzt kostenfreie  
Probefläche vereinbaren!  
Rufen Sie uns an -  
034298/15 99 53



STEINREINIGUNG MIT  
LANGZEITSCHUTZ IM  
4-SCHRITT-SYSTEM

Wenn sich Moose, Flechten, Algen und Dreck breit machen und die schöne Einfahrt und Terrasse gegen den Willen des Besitzers in eine hässlich gefleckte Fläche verwandeln, dann ist die Zeit für DIE STEINREINIGER® gekommen. In der kalten Jahreszeit stellen rutschige und feuchte Steinflächen mit Moos, Algen und Flechten am Haus eine echte Sturzgefahr dar. Hier kann das Team um Marco Perz professionell Abhilfe schaffen. Denn der gebürtige Hamburger, der das schöne Bundesland Sachsen vor einigen Jahren zu seiner Wahlheimat erkoren hat und in Taucha lebt, ist mit seiner Steinreinigungsfirma in ganz Sachsen unterwegs.

Herr Perz, es grünt überall - leider auch auf Terrassen und Wegen. Wie können Sie helfen?

Perz: „In der Vegetationsphase sieht man den Steinflächen natürlich an, wie stark sie von Moos, Flechten und Algen befallen sind. Daher häufen sich die Anfragen für unsere Dienstleistungen saisonbedingt und wir sind verstärkt für unsere Kunden unterwegs. Wir haben gut zu tun, aber immer genügend freie Kapazitäten, um z.B. mit einer kostenlosen Probefläche zu zeigen, was im Bereich der Steinreinigung alles möglich ist.“

Wenn die alten Steine durch Moos, Algen und Flechtenbewuchs unansehnlich geworden sind, können Sie da überhaupt noch etwas tun? Oder ist es nicht besser, gleich neu zu pflastern?

Perz (lacht): „Sie würden staunen, was wir mit unserer Spezialreinigungshaube mit Hochdruck, Heißwasser und ohne Einsatz von Chemie alles hinkriegen. Auch skeptische Kunden sind immer wieder positiv überrascht! Und im Vergleich zur Neuverlegung liegen wir je nach Untergrund bei bis zu 80% Kostenersparnis. Das lohnt sich auf jeden Fall!“

Kann ein versierter Handwerker das mit einem Hochdruckreiniger nicht auch selbst bewerkstelligen?

Perz: „Grundsätzlich kann man alles selbst versuchen - aber es wird halt nicht annähernd so sauber wie nach unserer Arbeit. Unsere eigens entwickelte Spezialtechnik sorgt nicht nur für perfekt saubere Flächen, sondern vermeidet durch die direkte Absaugung des Schmutzwassers mögliche Verunreinigungen im Umfeld.“

Versuchen Sie das mal mit einem Hochdruckreiniger! Dazu kommt, dass man mit einem handelsüblichen Hochdruckreiniger den Schmutz nur hin und her schiebt und sogar Oberflächenschäden verursachen kann. Wir vermeiden diese mit unserer speziell angefertigten Reinigungshaube.“

Was geschieht denn mit den von Ihnen gereinigten Flächen?

Perz: „Das ist durch unser selbst entwickeltes 4-Stufen-System ganz einfach erklärt: Nach der Reinigung werden die Steine mit unserem biologisch abbaubaren DS Algen- und Flechtenschutz behandelt, der auch kleinste organische Verunreinigungen entfernt und damit den Neubefall mit Algen, Moos oder Flechten auf Jahre verhindert. Dann werden die Flächen neu verfugt - je nach Wunsch und Fugenbreite entweder mit Quarzsand, Kies oder Split - auf Wunsch auch gern mit einer so genannten „Festen Fuge“ - die mehr Stabilität bietet und auch in den Fugen den Neubewuchs verhindert. Im vierten und letzten Schritt tragen wir unsere DS Premium-Imprägnierung auf, die das Wasser abperlen lässt und die durch die Reinigung geöffneten Poren der Steine wieder verschließt. Regenwasser kann abperlen und die Sturzgefahr durch rutschige

Oberflächen bei nassem Wetter wird auf ein Minimum reduziert, weil die Flächen komplett von Algen und Flechten befreit sind und auf viele Jahre auch keine Chance mehr haben, wieder neu zu wachsen.“

Reinigen Sie nur Terrassen und Einfahrten oder auch andere Flächen?

Perz: „Wir sorgen auch im Bereich der gewerblichen Industriehallen und -flächen für Sicherheit durch Sauberkeit. Ob Öl-, Rost- oder Zementschleierflecken - wir bekommen alles sauber. Und wir arbeiten dabei so unauffällig, dass laufende Arbeitsprozesse weitestgehend ungestört stattfinden können. Außerdem können wir Wände von Graffiti befreien und Fassaden reinigen sowie eine so genannte Hydrophobierung aufbringen, die die Wand schützt und den Isolierungsfaktor erhöht. Holzterrassen oder andere Holzflächen von Bangkirai bis Thermo-Esche bringen wir ebenfalls auf Vordermann. Ein wichtiges Thema ist auch die Kaugummientfernung im gewerblichen Bereich, die wir ebenfalls mit unserer selbst entwickelten Spezialtechnologie bewältigen. Wir konnten damit schon einigen geplagten Supermarktbesitzern helfen.“

Das hört sich alles großartig an, aber wie

kann sich ein Kunde davon auch überzeugen?

Perz: „Interessierte Kunden können sich unter [www.die-steinreiniger-sachsen.de](http://www.die-steinreiniger-sachsen.de) verschiedenste von uns gereinigte Flächen anschauen oder uns in einem Video bei der Arbeit zuschauen. Jeder Kunde bekommt eine kostenlose Probefläche auf seinem Grundstück gereinigt, um sich von der Qualität unserer Arbeit zu überzeugen. Wir sind Sachsens erste professionelle Steinreinigungsfirma und können auf viele erstklassige Referenzen verweisen. Beispielsweise haben die STEINREINIGER® neben unzähligen anderen Objekten das Firmengelände der AIDA Cruises in Rostock, den Warnemünder Leuchtturm, den Kölner Dom und die Frankfurter Commerzbank-Arena gereinigt. Und wir machen monatlich über 100 Kunden glücklich. Ein kostenloses Aufmaß und ein unverbindliches Angebot sind bei uns immer selbstverständlich. Jeder zufriedene Kunde ist eine gute Referenz - und uns ist jeder Kunde wichtig. Das ist unser Versprechen.“



Marco Perz, der sympathische Wahlsachse von DIE STEINREINIGER® Sachsen



## 1. Grundreinigung

Der Untergrund wird mit der speziellen DS-Reinigungshaube unter permanenter Absaugung des Schmutzwassers ohne Chemie und ohne Spritzwasser gereinigt. Mit bis zu 100°C heißem Wasser und mit auf Ihren Untergrund abgestimmtem Hochdruck (bis zu 350 bar) werden Schmutz, Algen, Flechten, Moos und Unkraut schonend und umweltfreundlich entfernt.



## 2. Tiefenreinigung

Nach der Reinigung wird die Fläche mit unserem biologisch abbaubaren DS ALGEN- UND FLECHTENSCHUTZ behandelt. Die spezielle Formel entfernt kleinste organische Teilchen und durch die Langzeitwirkung wird ein schneller Wiederbefall durch Moos, Algen und Flechten wirksam verhindert.



## 3. Verfugen

Anschließend füllen wir Ihre Fugen mit einer losen oder festen Fugenmasse für Stabilität und beste Unkrautabwehr. Je nach Wunsch oder Fugenbreite verwenden wir hierfür Quarzsand oder Kies. Unsere wasserdrurchlässige „Feste Fuge“ wird in 1- oder 2K-Technik eingebracht.



## 4. Langzeitschutz

Damit Ihre Flächen auch für die nächsten Jahre wie neu aussehen, schützen wir diese mit unserer DS PREMIUM IMPRÄGNIERUNG. Durch diese hochwertige Imprägnierung auf Nano-Basis werden Ihre Steine von innen nach außen geschützt. Ein schneller Neubefall durch Flechten oder Algen wird somit für die nächsten Jahre verhindert.



DIE STEINREINIGER  
REGIONAL · VERBINDLICH · FAIR

SACHSEN

### 7 gute Gründe, sich als Kunde für DIE STEINREINIGER® zu entscheiden:

- ✓ Kostenlose Probefläche - verbindliches Angebot
- ✓ Regionaler Handwerksbetrieb - keine Haustürgeschäfte
- ✓ Umweltfreundliche Reinigung ohne Chemie
- ✓ Direkte Schmutzwasserabsaugung
- ✓ Bis zu 80% Ersparnis zur Neuverlegung
- ✓ Über 15 Jahre Erfahrung in der professionellen Steinreinigung
- ✓ Geprüfter Langzeitschutz und Wertsteigerung Ihrer Immobilie

DAS HANDBWERK  
DIE WIRTSCHAFTSMACHT VON NEBENAN.

Eingetragener Handwerksbetrieb bei  
der Handwerkskammer zu Leipzig.

Weitere Referenzen und Videos  
unserer Arbeit sehen Sie unter  
[www.die-steinreiniger-sachsen.de](http://www.die-steinreiniger-sachsen.de)

DIE STEINREINIGER® SACHSEN  
Marco Perz

Alte Brennerei 14 · 04425 Taucha  
Betriebshof Albin Schöne Straße 4  
04808 Wurzen/OT Kornhain  
Telefon: 034298/15 99 53, 0176/23 25 93 28  
E-Mail: [info@die-steinreiniger-sachsen.de](mailto:info@die-steinreiniger-sachsen.de)  
Web: [www.die-steinreiniger-sachsen.de](http://www.die-steinreiniger-sachsen.de)

**K**  
**Dachdeckerbetrieb**  
**Kunze GmbH**  
 Trebanitzer Str. 8 · 04749 Jahnatal  
 info@dachdecker-kunze.de  
 Tel. 034324/21125 · Fax 21201 · Funk 0163/3211255  
 Partner für: • sämtliche Dacharbeiten  
 • Wärmedämmung Dach und Wand • Gerüstbau  
 • Kranarbeiten • Balkenabdichtung

**KNEPPER**  
**UMZÜGE**  
 Umzüge  
 Beräumung  
 Lagerung  
 Küchenmontage  
 Querweg 4, 04749 Jahnatal  
 knepper-umzuege@t-online.de  
 www.knepper-umzuege.de

UNSERE ERFAHRUNG MACHT  
 IHREN UMZUG LEICHTER!  
 KNEPPER-UMZÜGE  
 In Your Range

KOSTENFREIE SERVICEFNUMMER  
**0800 - 6644981**

**SÜHNEL**  
 Elektroanlagen  
 Wir sind IHR Partner für:  
 Elektroinstallation, Kommunikationsnetz-  
 bau, Schaltschrankbau, Mittel- und Nie-  
 derspannung, Photovoltaik uvm.  
 Dr.-Gemeinhardt-Str. 5a  
 04741 Roßwein  
 Tel.: 034322 66620  
 info@soehnel-elektro.de  
**WWW.SOEHNEL-ELEKTRO.DE**

**Alles neu macht der Mail!**  
 60 cm, 7 Programme  
 autom. Türöffnung + LED  
 Display + Touche Bedienung  
 + Anti-Finger-Eisstaubbe-  
 schichtung, Oberkorb höhen-  
 verstellbar  
 jetzt **1349,- €**  
 jetzt **859,- €**

**AEG Waschmaschine**  
 inkl. Wasserenthärter, 8 kg Ladung, 1400 U/min,  
 59 Minuten Schnellwaschprogramm, Energie  
 A+, Dampffunktion + großes LED Display  
 jetzt **1089,- €**  
 jetzt **629,- €**

**Ihr starkes Team von**  
**PAIKO**  
**Beratung und Verkauf:**  
 Erleben Sie mit uns die neuesten Küchentrends  
 Kundendienst für alle Haushalt- & Elektrogeräte  
 Lieferung von **Elektrohaushaltsgeräten** möglich  
 Marktstraße 8, 04720 Döbeln • Tel. 03431 / 700 600  
 E-Mail: verkauf@paiko-elektro.de  
 Besuchen Sie uns auch auf [www.paiko-elektro.de](http://www.paiko-elektro.de)



# Ihr Partner für Haus, Hof & Garten

SACHSEN SONNTAG

**ENERGIE WECHSELN.  
 FREIBAD GENIEßEN.**

**NEUKUNDEN  
 ERHALTEN  
 10 FREIKARTEN  
 FÜR DAS  
 STADTBAD  
 DÖBELN.**

**www.stadtwerke-doebeln.de**

**Stadtwerke  
 Döbeln**  
 ☎ 03431 7215 - 300

**WECHSEL CODE SCANNEN**

**Bauservice Uhlemann**  
 Silvio Uhlemann  
 Rund um  
 Haus & Garten  
 Friedrichstraße 25 · 04720 Döbeln  
 Tel. 03431/70 00 58  
 Funk 0177/20 87 697  
 bauservice-uhlemann@t-online.de

**Bauleistungen**

- Reparaturen am Haus
- Innenausbau
- Malerarbeiten
- Putzarbeiten
- Hausmeisterdienst
- Grundstückspflege

**Polster Bedachung  
 Döbeln GmbH**  
 Grimaldische Straße 66 · 04720 Döbeln  
 Telefon: 034 31/6116 56  
 E-Mail: info@polsterbedachung.de  
**www.polsterbedachung.de**

**35 Jahre Maurerhandwerksbetrieb**  
**Hans-Jürgen Rietschel**  
 Ortsteil Schlagwitz  
 Zur Sandgrube 4 · 04749 Jahnatal  
 Tel.: 034324/2 13 24 Funk: 0172/3 47 47 80  
 E-mail: baufirma.rietschel@gmail.com

- **Rekonstruktion** • **Sanierung** • **Neubau** •

**BERGZOG**  
 KANALREINIGUNGS-GmbH  
 04749 Jahnatal · GutsMow 2  
 www.kanalreinigung-bergzog.de

- Planung, Bau und Wartung von vollbiologischen Kläranlagen
- Kanal- und Rohrreinigung
- TV-Kanalinspektion
- Dichtheitsprüfung
- Fett-/Ölabscheider-entsorgung

**DRINGEND ROHRREINIGER UND LKW-FAHRER (M/W/D) GESUCHT**  
**24-h-Notdienst ☎ 034324 22088**

*historischer KOLKO Landschaftsbau*  
**HISTORISCHE & MODERNE PFLASTERBELÄGE**  
 Karsten Kolko  
 Äußere Wehrstraße 11d  
 04741 Roßwein  
 Tel.: 034322 - 940 466  
 Fax: 034322 - 940 467  
 Mobil: 0172 80 11 699  
 kki@online.ms

**MONSATOR®**  
**Hausgeräte GmbH**  
 Eigener Kundendienst für alle Haushaltgeräte -  
 sofort für Sie vor Ort -

Nutzen Sie unseren  
**Vorteils-Reparaturgutschein**  
 im Wert von **15,-€!**  
 \* zur Vorlage beim Techniker vor Ort

**Servicetelefon kostenfrei unter:  
 0800/495 495 5**  
 Fachberatung und Handel vor Ort:  
 Döbeln, Niedermarkt 23-25, Tel. 03431/710088  
 hausgeraete@monsator-doebeln.de

AUS FORCHNERS FEDER



## Brunch im Döbeler Wettpark

**DÖBELN.** Am 10. Mai findet wieder der alljährliche Brunch im Wettpark statt. „Wir freuen uns auf alte und neue Gesichter, auf ein reichhaltig gefülltes Buffet mit Leckereien aus allen Bereichen. Dazu gibt es Kaffee, Tee, Limos, Sekt und Blumen“, teilt der gastgebende Treibhaus-Verein mit.

Für die Kids gibt es auch ein Angebot. Unkostenbeitrag für Buffet (inkl. Frühstück, Mittagessen, Kuchen, Wasser, Säfte und Tee): 12 bis 15 Euro normal, 8 bis 10 Euro ermäßigt Kids bis 6 Jahre auf Spendenbasis. Von 10 bis 16 Uhr sind alle Interessentinnen und Interessenten willkommen.

**Kleinanzeigen-Annahme unter:  
Tel. 0800 2181040**

Mo – Fr 7-20 Uhr, Sa 7-12 Uhr

HALLO WOCHENENDE!

Manchmal, zugegebenermaßen nicht sonderlich häufig, aber doch hin und wieder findet sich sogar in einer ganz normalen Werbung sehr Tiefsinniges: So verkündet aktuell ein großes Telekommunikationsunternehmen: „Drück Mama nicht weg. Drück Mama lieber fest.“ Und man ist tatsächlich bewegt – ja, auch weil am Sonntag Muttertag ist. Doch dieses Nachdenken darüber, wie man eigentlich seine zwischenmenschlichen Beziehungen in einer zunehmend überreizten und vollgestopften Lebenswirklichkeit gestalten möchte, treibt einen dann doch nachhaltig um. Über das pure Datum 10. Mai hinaus. Und eines ist ja klar: Hat man erst einmal angefangen mit diesem Nachden-

ken, ist man schon unterwegs und zwar auf dem Weg dahin, das Zwischenmenschliche vielleicht doch ein wenig anders zu bewerten und zu gewichten. Hin zu der Erkenntnis, das es manchmal nur ein paar Worte benötigt, um aufkeimende Einsamkeiten zu bekämpfen. Nix Großes eigentlich – und gerade deshalb so oft vergessen: Was man umso schmerzhafter wahrnimmt, in dem man selbst rutscht in die Rolle der enttäuschten Mutter. Oder natürlich auch des enttäuschten Vaters. Tja, alle werden mal alt. Und nein, dies ist jetzt kein platter, abgedroschener „Boomer-Spruch“. Es ist schlicht und ergreifend die Wahrheit, weiß ...

JENS WAGNER, CVD SACHSEN MEDIEN



## Zahl der Verkehrstoten in Mittelsachsen verdreifacht

**MITTELSACHSEN.** Die Zahl der Verkehrsunfälle in Mittelsachsen ist 2025 gegenüber dem Vorjahr gesunken – von 6988 auf 6842 (-146). Die Zahl der Verkehrstoten ist im Landkreis allerdings deutlich auf 18 angestiegen. Im Jahr 2024 waren es sechs, im Jahr 2023 elf Menschen, die bei Verkehrsunfällen im Kreis ums Leben kamen.

„Bei den Verkehrsunfällen mit tödlich verletzten Beteiligten fällt auf, dass bei über der Hälfte der Unfälle nichtangepasste Geschwindigkeit als Ursache festgestellt wurde. Dies trifft insbesondere auf die Unfälle motorisierter Zweiräder zu“, erklärt Sven Krahnert, Leiter der Verkehrspolizeiinspektion Chemnitz, zu dieser traurigen Bilanz. Laut aktuellem Verkehrsunfallbericht der Polizeidirektion (PD) Chemnitz sank im Landkreis die Zahl der Verletzten auf 1.010 (-60), wobei 264 Menschen schwere und 746 Menschen leichte Verletzungen erlitten. Bei 134 Verkehrsunfällen (+2) stand mindestens einer der Beteiligten unter Einfluss von Alkohol oder anderer Rauschmittel. 334 (-46) Fahrzeugführer, die alkoholisiert unterwegs waren, wurden aus dem Verkehr gezogen. „Die nun legalen Konsum- und Besitzmöglichkeiten, die das Cannabisgesetz ermöglicht, gehen offenbar am Verkehrsgeschehen nicht spurlos vorbei.“

# Heizungsgesetz im Umbruch

ANZEIGE

Hausmesse von **LOTTER METALL IN BORNA** bündelt am 9. und 10. Mai Hersteller, Fachhandwerk und Beratung an einem Ort.



Lotter Metall lädt am 9. und 10. Mai zur Hausmesse.

Foto: PM

**BORNA.** Soll die alte Gasheizung raus? Lohnt sich eine Wärmepumpe? Und wäre das Geld nicht besser im Bad investiert? Vor diesen Fragen stehen derzeit viele Eigentümer in Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen. Die im Winter 2026 zwischen den Koalitionspartnern vereinbarte Reform des sogenannten Heizungsgesetzes hat die Lage erneut verändert – und die Zeit drängt: Tritt das neue Gebäudemodernisierungsgesetz nicht bis zum 1. Juli 2026 in Kraft, gilt automatisch die bisherige 65-Prozentpflicht für erneuerbare Energien.

### WAS SICH BEIM HEIZEN ÄNDERT

Erinnert sich noch jemand an die Schlagzeilen von 2023? „Habeck will uns das Heizen mit Gas und Öl verbieten“ – so oder ähnlich klang es damals in vielen Medien. Drei Jahre später ist die Debatte zurück. Die heutige Bundesregierung war angetreten, das Heizungsgesetz wieder abzuschaffen. Herausgekommen ist ein Kompromiss mit weitreichenden Folgen für private Bauherren.

Gas- und Ölheizungen sollen demnach weiterhin zulässig bleiben, ab 2029 jedoch mit einer steigenden Beimischung klimafreundlicher Brennstoffe. Für Eigentümer heißt das: Wer sich für eine konventionelle,

über Jahrzehnte ausgereifte Technik entscheidet, gewinnt Planungssicherheit – muss aber mit steigenden Betriebskosten rechnen. Der CO2-Zertifikatehandel verteuert das Heizen mit fossilen Brennstoffen, und die Netznutzungsentgelte werden voraussichtlich auf immer weniger Abnehmer umgelegt.

Ähnlich schwer prognostizierbar ist der Strompreis – und damit die Wirtschaftlichkeit der Wärmepumpe. Photovoltaikanlagen in Verbindung mit intelligenten Hausenergie-Managementsystemen (HEMS) können die Eigenversorgung deutlich erhöhen. Welche Variante sich für ein konkretes Gebäude rechnet, lässt sich pauschal kaum beantworten. „Die Einflussfaktoren auf Gas-

und Strompreis sind so vielfältig, dass heute nur Prognosen möglich sind. Am Ende kommt es auf jedes Gebäude im Einzelfall an – deshalb ist die direkte Beratung durch das Fachhandwerk gerade jetzt so wichtig“, sagt Alexander Seidemann, Geschäftsführer Lotter Metall.

### SANIERUNGSTAU IM BAD: VIELES STAMMT NOCH AUS DEN 90ERN

Neben der Heizung rückt ein zweites Thema in den Fokus: das Bad. Im Durchschnitt sind Badezimmer in Deutschland älter als 20 Jahre. Vor allem in Ostdeutschland häufen sich Sanierungen und Neubauten aus den 1990er Jahren – ein neues Bad wird seltener ange-

schafft als ein neues Auto. Doch was technisch und gestalterisch möglich ist, hat sich seither stark gewandelt.

Bodengleiche Duschen reduzieren Stolperkanten und sind auch im Alter sicher nutzbar. Dusch-WCs setzen Wasser zur Reinigung ein – ein Hygienestandard, der in vielen Ländern selbstverständlich ist. Beim Design reicht die Bandbreite von schwarzen und bronzefarbenen Armaturen bis zu individuell gestalteten Duschrückwänden mit Wunschkonzepten.

### REGIONALE PLATFORM STATT ONLINE-RECHERCHE

Statt sich Informationen einzeln aus dem Netz zu suchen, können Bauherren am 9. und 10. Mai bei der Hausmesse von Lotter Metall in Borna Hersteller und Fachhandwerker direkt vor Ort treffen. Präsentiert werden nicht nur Heizungs- und Sanitärösungen, sondern auch Werkzeuge, Elektrotechnik sowie Türen und Tore. Die Messe richtet sich gleichermaßen an Profis aus dem Handwerk und an private Eigentümer; sie findet im Abstand von zwei bis drei Jahren statt.

**Termin & Ort: Samstag, 9. Mai 2026, 10 bis 17 Uhr und Sonntag, 10. Mai 2026, 10 bis 15 Uhr, Lotter Metall, Zedtlitzer Dreieck 1, 04552 Borna**

**OPHIRUM** Deutschlands größter Filialist

**GOLDFUXX**

## REKORDSTÄNDE IM GOLDPREIS! JETZT IHR ALTGOLD VERKAUFEN!

OPHIRUM **ERFURT**  
Thomasstr. 84  
99084 Erfurt

OPHIRUM **DRESDEN**  
Königstr. 3  
01097 Dresden

GOLDFUXX **COTTBUS**  
Strasse der Jugend 114  
03046 Cottbus

WIR SIND FÜR SIE VOR ORT IN

**LEIPZIG**  
RICHARD-WAGNER-STR. 10

**WIR STELLEN EIN! JETZT BEWERBEN:**

[www.ophirum.de](http://www.ophirum.de)

## Traumbad zum Vorteilspreis

Jetzt beauftragen und Gratis-Ausstattung sichern

**Duschkabine oder Badmöbel geschenkt\***

**Weitere Infos findest du hier.**

**SCHULTE**  
Duschen & mehr!

**BREUER**

**pelipal**

**FACKELMANN**

**Nur bis zum 30.05.26:**

Bei einem Auftragswert ab 8.000 € schenken wir dir eine Duschkabine (Breuer oder Schulte) oder Badmöbel (Fackelmann oder Pelipal) im Wert von bis zu 800 € dazu.

\* Die Aktion gilt nur bei einem Waren- und Handwerksdienstleistungsauftrag ab 8.000 € bei Beauftragung bzw. Anfrage des Handwerkservice im toom Baumarkt oder online im Aktionszeitraum. Die Ausführung kann später erfolgen. Das Angebot der Montageleistung gilt nur in Deutschland und umfasst ausschließlich die Montage auf montagefähigem Untergrund gemäß Herstellervorgaben. Demontage, Entsorgung und eventuelle notwendige Vorarbeiten werden dem individuellen Angebotstext entnommen. Es können Zusatz- oder Nebenarbeiten kostenpflichtig über den toom Handwerkservice hinzugebucht werden. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten oder Coupons. toom Vorteilskarten werden akzeptiert (bonusfähiger Umsatz bezieht sich nur auf den Warenwert). Die Aktion gilt nur in teilnehmenden toom Baumärkten und ist nicht auf bestehende oder bereits abgeschlossene Aufträge übertragbar. Gültig bis 30.05.2026. Teilnehmende Märkte unter toom.de/service/handwerkservice. Eine Filiale der toom Baumarkt GmbH, Humboldtstraße 140 - 144, 51149 Köln

**Richard-Köberlin-Straße 2  
04720 Döbeln  
Tel. 03431 705721-0**

[toom.de](http://toom.de)

**Respekt, wer's selber macht.**

Deine Welt der Räder.



# JUBILÄUMS AKTION

Gültig bis zum 28. Mai 2026, nur solange der Vorrat reicht.



bike

1

Deutschlands beste  
Fahrradhändler 2026  
KUNDENZUFRIEDENHEIT

1. Platz  
Sachsen-Anhalt  
Zweirad-Center Stadler  
Leipzig Halle

REPRÄSENTATIVE UMFRAGE ZU  
FAHRRADHÄNDLERN UND WERKSTÄTTEN  
AUS DEUTSCHLAND IN KOOPERATION MIT



BIKE 02/26

MARKEN-QUALITÄT

ZUM BESTPREIS

## DYNAMICS

Bike Shirt

Leichtes, schnell  
trocknendes  
Funktionsmaterial |  
atmungsaktives  
Mesh am Rücken |  
legere Passform  
Art.-Nr.: 360701



79,99 € \*\*\*  
42,99 €

129 € \*\*\*  
69,99 €

Bike Short

Rückseite aus elastischem und  
abriebfestem Codura-Material |  
seitlich verstellbarer Bund | inklusive  
separater Innenhose mit Sitzpolster  
Art.-Nr.: 360626

## i:SY

E-Kompaktrad 20"  
E5 ZR F CX Century



Smart-System  
Bosch Performance CX  
85 Nm | 545 Wh

DAS Original | Superstarker Bosch CX  
Motor | Kiox Display | 545 Wh Akku |  
Gates CDX Carbonriemen | Brooks Sattel  
| 150 kg | für Alltag und lange Touren  
geeignet | Art.-Nr.: 134514

2107 € SPAREN UVP 4999 €  
2892 €

## BULLS

Mountainbike 27.5"  
Raptor Disc



Art.-Nr.: 97849 lichtgrau



Sportliches MTB mit 21 Gang Shimano  
Schaltung | Vorjahresmodell zum Super-  
Schnäppchenpreis | wartungsarme ge-  
schützte Schalt- und Bremszüge | MTB-  
Bereifung mit guten Laufeigenschaften |  
Scheibenbremsen | optional mit Schutzble-  
chen, Ständer und Gepäckträger nachrüst-  
bar | Art.-Nr.: 97844 lime

387 € SPAREN UVP 779 €  
392 €

## SCOTT



Argo Plus MTB Helm

In-Mold garantiert Sicherheit und  
Stabilität | MIPS-System  
für erhöhten Schutz |  
Art.-Nr.: 810494

UVP 89,99 €  
23,95 € SPAREN  
66 €

## nw northwave



Sonic Plus  
Rennradschuhe

Belüftungsöffnungen | Dreh-  
verschluss | Powershape  
unterstützt das Fußgewölbe  
Art.-Nr.: 802786

UVP 119,99 €  
21 € SPAREN  
98,99 €

## PEGASUS

E-Trekkingbike 28"  
Savino EVO 10 Lite



JUBILÄUMSBIKE

Smart-System  
Bosch Performance CX  
85 Nm | 625 Wh

Bosch CX Motor | Breitreifen für Top-Abroll-  
komfort | absenkbarer Teleskopsattelstütze  
| zuverlässige 10 Gang Shimano Deore Off-  
road-Schaltung | Zecure Comfortsattel für  
ausgedehnte Touren | erhöhte Belastbarkeit  
von 150 kg | Art.-Nr.: 125563

1587 € SPAREN UVP 4389 €  
2802 €

## BULLS

Gravel Bike 28"  
Daily Grinder 2



Gravelbike für tägliches Pendeln und aus-  
gedehnte Tourenabenteuer | zuverlässige  
20 Gang GRX Schaltung | leichter Shutter  
Precision Nabendynamo | Alu-Bleche |  
Packtaschen-Gepäckträger |  
tubeless-ready Radsatz |  
Art.-Nr.: 126261

401 € SPAREN UVP 1999 €  
1598 €

LEIPZIG-HALLE Am Einkaufszentrum NOVA  
LEIPZIG ALTE MESSE Straße des 18. Oktober 46 Mo - Sa 10 - 19 Uhr

22x in Deiner Nähe.

60  
JAHRE  
ZEG



Zweirad-  
Einkaufs-  
Genossenschaft eG

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. \*\* ehemalige UVP \*\*\* Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison Zweirad-Center Stadler Leipzig-Halle GmbH, Am Einkaufszentrum, 06237 Leuna OT Günthersdorf, Zweirad-Center Stadler Leipzig Alte Messe GmbH, Straße des 18. Oktober 46, 04103 Leipzig

# NAH DRAN

## NACHRICHTEN AUS MITTELSACHSEN

### Ein Leben in der Kleinstadt

60 Jahre nach ihrer Einschulung trafen sich in **LEISNIG** 40 Frauen und Männer

**LEISNIG.** Was bewegt Menschen, die sich 60 Jahre nach ihrer Einschulung wiedersehen? Was verbindet sie – und welche Wege sind sie seitdem gegangen? Und warum kommen einige immer zu Klassentreffen, während andere fast nie erscheinen? Ein verbreitetes Klischee besagt: Es kommen nur die, die „es zu etwas gebracht haben“. Doch stimmt das wirklich?

Unlängst trafen sich die Klassen A bis D der ehemaligen Hans-Beimler-Oberschule Leisnig zu ihrem 60-jährigen Einschulungsjubiläum im Café Gitt. Schon in den ersten Momenten wurde deutlich: Um Status und Erfolg geht es längst nicht mehr. Wer heute Mitte sechzig ist, blickt auf ein ganzes Berufs- und Familienleben zurück und gewöhnt sich langsam an den Ruhestand.

Während einige noch verkürzt arbeiten, widmen sich andere längst ihren Hobbys – gärtnern, reisen oder kümmern sich um Enkel und Familie. Die Stimmung ist herzlich. Es wird viel gelacht, alte Fotos machen die Runde. Schon bald steigt der Geräuschpegel im Café so sehr, dass man genau hinhören muss, wenn das Gegenüber aus seinem Leben erzählt. Viele sind in der Region geblieben, haben ihre Heimat nie verlassen. Andere sind zurückgekommen oder von weit her angereist – aus Niedersachsen, Bayern oder Nordrhein-Westfalen. Sie gingen Ende zwanzig oder später, zur Wendezeit, um anderswo Arbeit zu finden und sich eine Existenz aufzubauen. Was alle eint, ist die gemeinsame Kindheit und Jugend: die Disko im längst abgerissenen Leisniger Johannisstall oder im Flemminger Hof in Hartha, die Busfahrten zu Tanzver-

anstaltungen und der kilometerlange Heimweg, wenn nachts nichts mehr fuhr.

Zehn Jahre Unterricht mit denselben Klassenkameraden – das prägt. „Weißt du noch?“ Dieser Satz fällt immer wieder. Man konnte sich aufeinander einlassen, kannte sich oft seit dem Sandkasten. Man lernte, dass Menschen unterschiedliche Voraussetzungen und Talente haben. Dass Konflikte nicht in Gewalt enden müssen. Und dass selbstverständlich ist, einander zu helfen – ohne dass dies von außen organisiert werden muss.

Waren bei früheren Klassentreffen noch Lehrer dabei, so wird heute vor allem an sie erinnert – als Respektspersonen, die oft nur einen Blick brauchten, um Ruhe einkehren zu lassen. Erinnerungen gibt es auch an die Noten, die man akzeptierte, ohne sie infrage zu stellen. Und an Verabredungen, die ganz ohne Telefon oder Handy funktionierten – weil man sich aufeinander verlassen konnte.

Ein Leben in der Kleinstadt – ob in der DDR oder danach – hatte immer auch etwas Beschauliches. Man kannte sich, fühlte sich verbunden. Dieses Gefühl von Gemeinschaft wird hier wieder spürbar.

Umso schöner ist das Wiedersehen. In drei Jahren will man sich erneut treffen, beschließen die ehemaligen Mitschüler. Dankbar sind sie vor allem für den harten Kern: Drei von ihnen kümmern sich seit Jahren um die Organisation, recherchieren Adressen, gleichen Telefonnummern ab, verschicken Briefe und Nachrichten – und sorgen so dafür, dass diese Erinnerungen lebendig bleiben.

**ELKE WALTER-KOCH**

### Roßweiner Entdeckungsreise

**VEREINSWOCHENENDE** am 9. und 10. Mai: Konzert und Kunst, offene Türen, Mitmachangebote

**ROßWEIN.** Anfang Mai feiern die Roßweiner zum siebten Mal ihre Vereinstage. Vereine in und um Roßwein öffnen dann ihre Türen und laden zum Kennenlernen und Mitmachen ein. Das Veranstaltungsformat hat sich inzwischen stark entwickelt. Was mit drei Vereinen vor sieben Jahren begann, wird in diesem Jahr am 9. und 10. Mai so groß angelegt sein, wie noch nie zuvor.

Die Besucher erwartet ein abwechslungsreiches und sehr umfangreiches Programm. Die Idee hinter den beiden Tagen: Die Stadt und ihre Ortsteile sollen zum Treffpunkt werden, um miteinander ins Gespräch zu kommen, sich zu vernetzen, und Ideen auszutauschen. Dabei besteht keine Pflicht auf Vollständigkeit: Alle Angebote kann wahrscheinlich niemand abarbeiten.

Teilweise sind die Veranstaltungsorte weit voneinander entfernt. Dennoch gibt es für Nicht-Autofahrer wieder ein kostenfreies Angebot zur Beförderung: Der Shuttleverkehr wird als Ruf-taxi organisiert, das unter 01577/2119290 zu erreichen sein wird.

Angesteuert werden können am Muttertags-Wochenende unter anderem der Modelleisenbahnclub Roßwein, der Aquarien- und Terrarienverein Osiris, das Begegnungszentrum Roßwein, das DRK Roßwein, der Verein Feuerwehrhistorik mit seinem Museum in der Stadtbadstraße oder auch der Kleingartenverein Waldfrieden auf dem Hartenberg. Dort gibt es am Samstag zur Auszeit im Grünen Stockbrot, kreative Bastelangebote für Kinder und einen Blumen- und Pflanzenverkauf.

Der Heimatverein Niederstriegis mit seinem Museum und der Schmiede in Littdorf – genauso wie Osiris an der Veranstaltung beteiligter Verein der ersten

Stunde – öffnet wieder an beiden Tagen seine Türen. Die Feuerwehr Roßwein will am Samstag gemeinsam mit einer Roßweiner Kreativfrauengruppe die Besucher mit einem Kreativmarkt in ihr neues Gerätehaus locken. Es wird Kinderkleidung, Deko und Accessoires, handgefertigte Unikate zu kaufen geben, eine Hüpfburg und Kinderschminken warten.

Im Kräuterlehrgarten am Schuldurchgang, der vom Verein Begegnungszentrum Roßwein bespielt wird, gibt es am Samstag Kaffee, Selbstgebackenes und gesunde Limonaden. Am Sonntag, dem Muttertag, wird zum Brunch eingeladen, den die in Roßwein lebende Künstlerin Miss Daisy mit einem Konzert begleiten wird.

Es erklingen Swing, Jazz und Oldies sowie die süßesten Songs der 40er bis 60er Jahre. Im Gegensatz zu den meisten anderen Angeboten an diesem Wochenende kostet der Eintritt hier natürlich etwas. Karten zu



Ines Crocker alias Miss Daisy wird zum Muttertagsbrunch im Rahmen der Roßweiner Vereinstage ein Konzert im Kräutergarten am Schuldurchgang geben.

Foto: Sven Bartsch

30 Euro gibt es in der Christlichen Buchhandlung.

Auch der Verein Villa Bauch ist wieder mit am Start und wird dieses Mal in Kooperation mit dem Segen Gottes Erbstollen zu einer Ausstellung in das Huthaus Gersdorf einladen. In Littdorf findet gleichzeitig zur Museumsöffnung das Oldtimertref-

fen an der alten Kartoffelsortieranlage statt. Und in Roßwein wird erstmals auch das Rathaus geöffnet sein, sodass die aktuelle Ausstellung mit Arbeiten des Döbeler Graffiti-Künstlers Frank Schäfer in der Rathausgalerie besichtigt werden kann.

Weiterhin wird am Samstag der Veit-Lindner-Skatepark in

der Stadtbadstraße geöffnet sein, wo das Jugendhaus Roßwein mit seinem Angebot anzutreffen ist. Mit Bataclan und DJ SLIK rollt der Guerilla-Funkbus aus Chemnitz ein, um den Gästen kräftig einzuzeihen. Auch alle Menschen ohne Skateboard sind herzlich willkommen – es gibt BBQ und Drinks, Outdoor-spiele und Kreativangebote.

Wer es etwas gediegener mag, kann sich am Samstag auch einer Villen-Tour mit dem Heimatverein anschließen. Zu der geführten Wanderung gibt es viel Wissenswertes zu Roßweins geschichtsträchtigen Villen an die Hand. Start ist 14 Uhr an der Postmeilensäule am Markt. „Wir wollen Räume für Begegnungen schaffen“, sagt Madlen Trienitz von Roßweins Stadtverwaltung, in der der Vereinstag organisiert und koordiniert wird. Es gehe darum, Orte zu zeigen, an denen sich Menschen begegnen, austauschen und inspirieren können.

**M. ENGELMANN-BUNK**

### 1. Döbeler Dampfgeflüster

Steampunkfest am **16. MAI IM BÜRGERGARTEN IN DÖBELN**

**DÖBELN.** Wer derzeit im Bürgergarten Döbeln einkehrt, wird von Plakaten an den Wänden, Bannern an den Zäunen und Flyern auf den Tischen begrüßt. Diese kündigen ein besonderes Event an: das 1. Döbeler Dampfgeflüster. Ein Steampunkfest. Der Betreiber, Lars Lemke, versucht den Gästen zu erklären, was Steampunk eigentlich ist. Doch oft bringt das nur noch mehr Fragen hervor.

Was ist Steampunk also genau? Der Name selbst bedarf schon einer Erklärung: „Steam“

steht im Englischen für Dampf, ein Hinweis auf die Dampfmaschine des 19. Jahrhunderts, während „Punk“ seinen Ursprung im Cyberpunk-Genre der 1980er Jahre hat. Ein bekanntes Beispiel aus dieser Welt ist wohl der Film „Blade Runner“ mit Harrison Ford. Auch die Mad Max-Filme mit Mel Gibson sind große Klassiker.

Als Reaktion auf diese düsteren Zukunftsvisionen entstand eine Literatur, die in einer erfundenen Vergangenheit spielt. Diese ist inspiriert von der industriellen Revolution des 19.

Jahrhunderts. Geprägt von den frühen Science-Fiction-Autoren wie Jules Verne und Herbert George Wells, entwickelte sich eine alternative Geschichtserzählung namens Steampunk. Die sogenannten Steampunks ließen bald die Welten aus den Büchern lebendig werden.

Auch in Sachsen hat sich in den letzten zehn Jahren eine blühende Steampunk-Community etabliert. Ein weiterer zentraler Aspekt sind die „Maker“. Diese Künstler arbeiten nach dem Do-it-Yourself-Prinzip und verwandeln vorhandene Materialien in Neuheiten, die Mechanik und Technik erlebbar machen.

Steampunk-Musik im eigentlichen Sinne gibt es allerdings nicht, entscheidend ist, dass sich die Musiker auf der Bühne dazu bekennen. Wie für alle Steampunks ist da eine Goggle (Brille) unabdingbar, eine Reminiszenz an die Schutzbrillen der frühen Lokführer, Piloten, Motorrad- und Automobilfahrer.

Das größte Steampunk-Festival in Ostdeutschland findet jährlich im Juli auf dem Domplatz in Meißen statt, organisiert von dem Verein Zahnrad & Zylinder e.V., dem ersten Steampunk-Verein in Deutschland. Dieser Verein ist nicht nur in Meißen aktiv, sondern auch überregional unterwegs. Fünf Jahre lang richteten sie ein Steampunkfest im Industriemuseum Chemnitz aus und sind im vierten Jahr Mitveranstalter des Steampunk & Irish-Folk-Festivals im Schloss Burgk in Freital. In diesem Jahr werden sie zudem erstmals beim Hof-



Steampunk in all seinen Facetten wird am 16. Mai im Bürgergarten Döbeln geboten. Foto: PR

wiesenerparkfest in Gera vertreten sein.

Am 16. Mai von 14 bis 21 Uhr wird Döbeln zum Treffpunkt. Die Döbeler und ihre Gäste sind herzlich eingeladen, beim 1. Döbeler Dampfgeflüster in eine Vergangenheit zu reisen, die nie existierte, und von da aus in eine Zukunft, die so nie eintreten wird. Bringen Sie eine große Portion Fantasie, Lebensfreude und Optimismus mit, denn das Motto der Steampunks aus Meißen lautet: Jeder Mensch guten Willens ist herzlich willkommen.

ANZEIGE

### „Irre Zeiten – wenn Puppen am Zeiger drehen!“

Bauchredner Roy Reinker ist am **13. MÄRZ 2027** mit seiner Show in der HarthArena zu Gast

**HARTHA.** Wenn Bauchredner Roy Reinker die Bühne betritt, geraten nicht nur seine Puppen außer Kontrolle – sondern gleich die gesamte Zeitgeschichte! In seiner brandneuen Multimedia-Show „Irre Zeiten“ wirbelt der Shootingstar der deutschen Comedy durch Epochen, Skurrilitäten und Katastrophen ... und das Publikum lacht sich durch die Jahrtausende. Live erleben kann man dies am 13. März 2027 in der HarthArena.

Opä Siggie findet sich plötzlich wieder in der DDR und muss sei-

ne eigene Eheschließung erneut durchstehen – natürlich genauso chaotisch wie beim ersten Mal. Norbert, der Neandertaler, jagt nicht nur Mammuts, sondern auch Mamas. Kleopatra lästert temperamentvoll über Cäsar, Römer und andere männliche Fehlkonstruktionen. Und Hermes, der antike Götterbote, sucht – wie damals

„Irre Zeiten“ präsentiert Roy Reinker – und zwar am 13. März 2027 in der HarthArena.

Foto: Veranstalter



– verzweifelt nach seinen Paketen. Das Ergebnis: Ein rasender Mix aus Comedy, Puppenspiel, Technik, wilder Geschichte und genialen Absurditäten – Roy Reinker präsentiert eine Show, die so schnell, so schräg und so überraschend ist, dass man kaum mit Lachen hinterherkommt.

SWB

„Irre Zeiten“ mit Roy Reinker am 13. März 2027 in der HarthArena Hartha, Tickets in allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie unter [www.ticketgalerie.de](http://www.ticketgalerie.de)



**07.08.2026**  
Schloss Hubertusburg  
**WERMSDORF**  
Preis: 66,40 € \*



**08.08.2026**  
Schloss Hubertusburg  
**WERMSDORF**  
Preis: 20,00 € \*



**25.10.2026**  
VOLKSHAUS  
**DÖBELN**  
Preis: 31,45 € \*



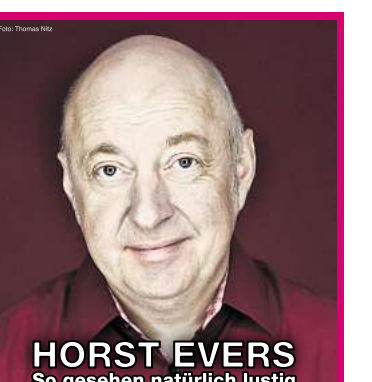
**14.11.2026**  
VOLKSHAUS  
**DÖBELN**  
Preis: 39,00 € \*



**13.03.2027**  
HarthArena  
**HARTHA**  
Preis: 39,00 € / 42,00 € \*



**03.04.2027**  
VOLKSHAUS  
**DÖBELN**  
Preis: 36,00 € \*



**10.09.2027**  
VOLKSHAUS  
**DÖBELN**  
Preis: 36,00 € \*

**SACHSENSONNTAG**  
PRÄSENTIERT:

TICKETS: • Reisebüro Reisen & Service, Ritterstraße 26, Döbeln • Döbeler Anzeiger, Niedermarkt 4, Döbeln • Döbeler Allgemeine, Obermarkt 8, Döbeln • Reisebüro Reisewelt, Chemnitz Str. 2, Leisnig • Touristinformation, Niedermarkt 8, Waldheim • Stadtbibliothek Hartha, Markt 2, Hartha • Das Lädchen, Bahnhofstr. 27, Roßwein • Reservix • CTS-eventim • alle bekannten Vorverkaufsstellen • HOTLINE: 03431 / 70 08 46 • [www.stagediver.events](http://www.stagediver.events) • erhöhter Tages- oder Abendkassenpreis • VERANSTALTER: stagediver event GmbH, Oswald-Greiner-Str. 3a, 04720 Döbeln

Verankündigung  
**Flohmarkt**  
Samstag **Waldheim**  
16. Mai **Obermarkt +**  
**Niedermarkt**  
[lampert-maerkte.de](http://lampert-maerkte.de) • 03445 7387985

# Megatrend in Deutschland angekommen: „Schlaf-Magnesium“ stürmt die Apothekencharts

## Zu den „Neuprodukten des Jahres“ aufgestiegen: Baldriparan Magnesium PLUS wird zum Einschlaf-Star im Versandhandel

Magnesium als Einschlafhelfer ist in den USA längst ein Megatrend. Nun sorgt ein deutsches Präparat auch hierzulande für Furore: Baldriparan Magnesium PLUS wurde als eines der erfolgreichsten Neuprodukte 2025 im renommierten Online-Apotheken-Ranking<sup>3</sup> ausgezeichnet. Profitieren Sie jetzt von diesem Boom: Viele Probleme im Schlaf könnten mit Magnesiummangel in Verbindung stehen. Die bekannte Schlafmarke setzt auf die optimale Kombination der Inhaltsstoffe. Wir decken auf, welche Rolle Magnesium und Melatonin beim Einschlafen spielen können.

Ob stressiger Alltag, Sorgen, schwierige Entscheidungen oder die Beziehung – welche Gründe Betroffene auch wachhalten, alle wünschen sich eine möglichst sanfte und zuverlässige Unterstützung, die den Körper nicht belastet und den natürlichen Schlaf-Rhythmus wieder ins Gleichgewicht bringt. Der neue Schlaftrend aus den USA ist daher erstmal nicht verwunderlich. Statt auf Schlaftabletten setzen



Voll im Trend: Neue Einschlafhilfe von Baldriparan startet in Deutschland durch.

zu schlechterem Schlaf. Wer regelmäßig unter Schlafproblemen leidet, sollte also seinen Magnesiumspiegel im Blick behalten.

### Magnesium ist nicht gleich Magnesium

Wer glaubt, ein einfaches Präparat aus dem Supermarkt könne die nächtliche Erholung nachhaltig fördern, greift meist zur falschen Formel. Denn der Körper kann nicht jede Magnesiumverbindung gleich gut verwerten. Deshalb empfehlen Experten Magnesium-Komplexe – mehrere Magnesiumverbindungen, idealerweise ergänzt um Melatonin. Ein besonders wertvoller Baustein für den Abend ist z. B. Magnesiumbisglycinat. Es enthält die

Aminosäure Glycin, die als „beruhigende Aminosäure“ gilt. Zudem ist diese Verbindung besonders hochwertig und besticht mit einer hohen Bioverfügbarkeit.

### Die Formel macht den Unterschied

Ein optimal abgestimmter Komplex aus ausgewählten Ma-

gnesiumformen ist eine wichtige Grundlage. Aber das reicht nicht aus! Auf dem deutschen Markt gibt es jetzt ein spezielles, neues Power-Präparat – entwickelt von Baldriparan, dem Nr. 1<sup>1</sup> Schlafexperten für pflanzliche Schlafhilfen in deutschen Apotheken. Mit Baldriparan Magnesium PLUS hat der Schlafexperte den Megatrend aus den USA nach Deutschland geholt. Baldriparan Magnesium PLUS kombiniert die hochwertigen Magnesiumformen Magnesiumbisglycinat, Trimagnesiumdicitrat und Magnesiumoxid. Der Clou: Das Plus an Melatonin trägt nachweislich zur Verkürzung der Einschlafzeit bei.<sup>2</sup> So wird das Power-Magnesium zum alltagstauglichen und wissenschaftlich fundierten Einschlafbeschleuniger, der unterstützt, ohne abhängig zu machen.

Für Ihre Apotheke:  
**Baldriparan Magnesium PLUS**  
(PZN 19927389)

www.baldriparan.de

Baldriparan<sup>®</sup> Magnesium Plus ist ein Nahrungsergänzungsmittel. <sup>1</sup>Magnesium unterstützt die normale Muskelfunktion und trägt zu einer normalen Funktion des Nervensystems und der Psyche bei. <sup>2</sup>Melatonin trägt dazu bei, die Einschlafzeit zu verkürzen. <sup>3</sup>DatamedIQ Ranking der CHC-Heroes 2025, https://newsroom.datamediq.com/chc-heroes-2025. <sup>4</sup>OTC Arzneimittel, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 01/2025. <sup>5</sup>Abbildung Betroffener nachempfunden

## Ihr Fernsehprogramm für Sonntag, den 10. Mai 2026

<p><b>TVextra</b> 14 TAGE TV-PROGRAMM</p> <p>...wünscht Ihnen viel Spaß beim Fernsehprogramm dieses Sonntags <a href="http://www.tv-extra.de">www.tv-extra.de</a></p> <p><b>TV-Tipp am Sonntag</b></p> <p><b>20.15 Uhr, ZDF</b></p> <p><b>Neuer Wind im Alten ...</b></p> <p>Ein Stromausfall stürzt das Alte Land ins Chaos. Die Journalistin Beke Rieper (Felicitas Woll) ist mit dem Azubi Jona unterwegs, der sich als Umweltaktivist über die Krise freut. Als Beke ihn verdächtigt, für den Blackout verantwortlich zu sein, eskaliert die Lage: Jona nimmt sie als Geisel. Er wird sie erst freilassen, wenn sie seine Botschaft gegen Energieverschwendung an die Welt übermittelt. Paul und David, die sich zufällig auf dem Rieper-Hof getroffen haben, machen sich besorgt auf, um Beke zu finden. <b>90 Min.</b></p>	<p><b>ARD</b></p> <p>5.30 Frühprogramm 12.00 Tagesschau 12.03 Presseclub Diskussion 12.45 Europamagazin 13.15 Hirschhausen und die Deepfake-Mafia 14.00 Tagesschau 14.03 Der Schwarzwaldhof Der verlorene Sohn Drama, D 2012 Mit Saskia Vester 15.30 Verliebt in Kroatien Romantikkomödie, D 2020. Mit Anka Dobric 17.00 Brisant Magazine 17.44 Dt. Fernsehlotterie 17.45 Tagesschau 18.00 Bericht aus Berlin 18.30 Weltpiegel 19.15 Sportschau 20.00 Tagesschau 20.15 Tatort: Man stirbt nur zweimal Krimireihe, D 2024. Mit Axel Prahl 21.45 Caren Miosga 22.45 Tagesthemen 23.05 ttt Magazin 23.35 A E I O U – Das schnelle Alphabet der Liebe Liebesfilm, D/F 2022. Mit Sophie Rois 1.05 Tagesschau</p>	<p><b>ZDF</b></p> <p>5.25 Frühprogramm 8.35 1, 2 oder 3 9.03 Raus aus der Kaufsucht Reportage 9.30 Ev. Gottesdienst 10.15 Bares für Rares 11.55 heute Xpress 12.00 ZDF-Fernsehgarten 14.00 Waldis Welt 14.45 Duell der Gartenprofis – Mein grünes Paradies Show 15.25 heute Xpress 15.30 Greenwashed? 16.15 Die Rosenheim-Cops 17.00 heute Nachrichten 17.15 Ist Mama die Beste? Mit Rhea Harder-Venne 18.00 Der Alte Krimiserie 18.55 Aktion Mensch 19.00 heute Nachrichten 19.10 Berlin direkt 19.30 Faszination Wasser 20.15 Neuer Wind im Alten Land Licht aus! Familienfilm, D 2026 21.45 heute journal 22.15 Blind Sherlock 23.00 Blind Sherlock 23.40 Precht Gespräch 0.25 heute Xpress</p>	<p><b>SAT.1</b></p> <p>5.10 Auf Streife 5.35 Auf Streife – Berlin 6.35 Auf Streife – Berlin 7.35 Auf Streife – Berlin 8.40 So gesehen – Talk am Sonntag 9.00 SAT.1-Frühstücksfernsehen am So. 11.55 Der SAT.1 Urlaubsscheck! All inclusive, Ferienpark &amp; Individualreise 14.00 Up in the Air Tragikomödie, USA 2009. Mit Vera Farmiga 16.10 Bohemian Rhapsody Biografie, USA/GB 2018 18.55 Julia Leischik sucht: Bitte melde Dich Reihe. Julia hilft Doreen, ihre Schwester Diana zu finden. 19.55 SAT.1: newstime 20.15 Black Adam Actionfilm, USA 2022 Mit Dwayne Johnson 22.40 World War Z Horrorthriller, USA 2013. Mit Brad Pitt 1.05 Black Adam Actionfilm, USA 2022</p>	<p><b>RTL</b></p> <p>5.05 Der Blaulicht-Report 5.45 Der Blaulicht-Report 6.45 Der Blaulicht-Report 7.45 Der Blaulicht-Report 8.45 Der Blaulicht-Report 9.45 Der Blaulicht-Report 10.45 Der Blaulicht-Report 11.45 Die Beet-Brüder Dokussoap. Diana und Jörg aus Mühlacker 15.45 Die Beet-Brüder Dokussoap. Lea und Tobi aus Itzehoe 17.45 Exklusiv – Weekend 18.45 RTL Aktuell 19.03 Das Wetter 19.05 Hitster – Die Game-show der größten Hits Mitwirkende: Hans Sigl, Janin Ullmann, Tobias Künzel, Collien Fernandes 20.15 Moonfall Actionfilm, USA/GB/CDN 2022 Mit Halle Berry, Donald Sutherland. Regie: Roland Emmerich 22.40 stern TV am Sonntag 0.10 Moonfall Actionfilm, USA/GB/CDN 2022 Mit Halle Berry</p>	<p><b>PRO 7</b></p> <p>5.35 The Neighborhood 5.55 The Neighborhood 6.15 The Neighborhood 6.40 The Neighborhood 7.05 The Neighborhood 7.30 The Neighborhood 8.00 The Neighborhood 8.25 Galileo Magazine 9.25 Galileo Magazine 10.25 Galileo Magazine 11.30 Wer ist das Phantom? 13.30 Joko &amp; Klaas gegen ProSieben Show 16.25 taff weekend 17.45 ProSieben: newstime 18.00 Galileo Stories 19.05 Galileo X-Plorer Inside Mennoniten 20.15 Ein sehr gutes Quiz (mit hoher Gewinnsomme) Show. Moderation: Joko Winterscheidt, Klaas Heuvelink, Ulf Gierke, Ulf Gierke, Ulf Gierke 23.10 Experte für alles 0.15 Das Duell um die Geld Show. Gast: Katrin Bauerfeind, Torssten Sträter, Nico Stank</p>	<p><b>VOX</b></p> <p>5.00 Medical Detectives 5.45 CSI: NY Krimiserie 6.35 Criminal Intent 7.20 Criminal Intent 8.10 Criminal Intent 9.05 Criminal Intent Hoher Einsatz 10.00 Criminal Intent Krimiserie. Die Sippe 10.55 Criminal Intent Niedere Instinkte 11.50 Criminal Intent Die Drahtzieherin 12.35 Criminal Intent Krimiserie. Hinterrücks 13.30 Criminal Intent Krimiserie. Blauäugig 14.25 James Bond 007 – In tödlicher Mission Agentenfilm, GB/USA 1981. Mit Roger Moore 17.00 auto mobil Magazin 18.10 Die Autodoktoren 19.10 Ab ins Beet! Die Tiefbau-Queen im Beet 20.15 Kitchen Impossible Show. Team Edition: Cornelia Poletto, Viki Fuchs, Elif Oskan 23.40 Hot oder Schrott – Die Allestester 0.40 Medical Detectives</p>	<p><b>MDR</b></p> <p>5.25 Frühprogramm 10.05 Hauptmann Florian von der Mühle Komödie, DDR 1969 12.15 Riverboat 14.13 MDR aktuell 14.15 Sagenhaft 15.45 MDR aktuell 15.55 Die kluge Bauern-tochter Filmdrama, D 2009 16.55 Suche kommen durch die Welt Märchen, DDR 1972 18.00 MDR aktuell 18.05 Brisant Magazine 18.50 Wetter für 3 18.52 Unser Sandmännchen 19.00 MDR Regional 19.30 MDR aktuell 19.50 Kripo live 20.15 Terence Hill: Pazifist und Cowboy 21.45 MDR aktuell 22.00 Sportschau 22.25 Bei Anruf: Mama – Frau Baumann und ihre 100 Babys 22.55 Mutter unter Vertrag 23.50 Kripo live 0.15 MDR Frühlingserwachen 2026</p>		
<p><b>RTL ZWEI</b></p> <p>15.15 Die Schnäppchenhäuser – Der Traum vom Eigenheim 16.15 Die Schnäppchenhäuser – Jeder Cent zählt 17.15 Die Schnäppchenhäuser – Jeder Cent zählt 18.15 GRIP – Das Motormagazin 20.15 Kampf der Reality Allstars Dokussoap 20.50 Kampf der Reality Allstars Dokussoap 22.20 Hunter Killer Actionthriller, USA 2018. Mit Gerard Butler Regie: Donovan Marsh 0.40 Rambo: Last Blood Actionfilm, USA 2019 Mit Sylvester Stallone</p>	<p><b>KABEL 1</b></p> <p>14.00 Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt 15.00 Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt 16.00 Kabel Eins: newstime 16.10 Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt 17.10 Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt 18.10 Morlock Motors – Big Deals im Westerwald 19.40 Zwischen Meer und Maloche – Arbeiten, wo andere Urlaub machen Reihe 21.15 Yes we camp! 22.20 Abenteuer Leben am Sonntag Magazin 0.20 Steel Buddies – Stahlharte Geschäfte</p>	<p><b>SUPER RTL</b></p> <p>16.50 SpongeBob Trickserie 17.10 Voll zu spät! Trickserie 17.20 Voll zu spät! Trickserie 17.35 Voll zu spät! Trickserie 17.45 Voll zu spät! Trickserie 18.05 ALVINNN!!! Animation 18.15 ALVINNN!!! Animation 18.25 ALVINNN!!! Animation 18.55 Angelo! Animation 19.05 Angelo! Animation 19.20 Angelo! Animation 19.30 Angelo! Animation 20.15 Wuzzle Goozle 20.15 Lucifer Krimiserie 21.20 Lucifer Krimiserie 22.30 Lucifer Krimiserie 23.40 Lucifer Krimiserie 0.50 Law &amp; Order: Special Victims Unit Krimiserie</p>	<p><b>rbb</b></p> <p>15.00 Handball: Bundesliga Landschleicher 17.05 In aller Freundschaft 17.53 Unser Sandmännchen 18.00 rbb UM6 Magazin 18.30 rbb Gartenzeit 19.00 Täter – Opfer – Polizei 19.30 rbb24 Abendschau 20.15 Spaniens einzigartige Waldlandschaft – Dehesa Doku 21.00 Expedition Azoren 21.45 rbb24 Nachrichten 22.05 Dod – Das Leben ist das Ende Show 22.50 Ladies Night Show 23.35 Krämer – Late Night Show Show rbbKultur – Magazin</p>	<p><b>NDR</b></p> <p>12.40 Ein Strauß voll Glück Drama, D 2009 14.10 Kümo Henriette 14.35 Kümo Henriette 15.00 Handball: Bundesliga 17.00 Bingo! Nachrichten 18.00 Ostseereport 18.45 DAS! Rote Sofa 19.30 Ländermagazine 20.00 Tagesschau 20.15 Landpartie Dokureihe. Usedom 21.45 Sportschau 22.10 Die NDR-Quizshow 23.10 extra 3 Magazin 23.55 Vom Hakenkreuz zum Totenkopf – Der FC St. Pauli und seine Geschichte 0.40 Caren Miosga</p>	<p><b>arte</b></p> <p>16.35 Famous Orchestras – Die besten Orchester der Welt Doku 17.40 Asmik Grigorian in Salzburg – Salzburger Festspiele 2024 18.25 Karambolage 18.40 Zu Tisch ... Reihe 19.10 Arte Journal 19.30 Armenien: Die Rückkehr des Leoparden 20.15 Die Bologna-Entführung – Geraubt im Namen des Papstes Historienfilm, I/F/D 2023. Mit Enea Sala 22.20 Minari Drama, USA 2020. Mit Steven Yeun 0.10 Claudia Cardinale, die italienische Filmdiva</p>	<p><b>3 sat</b></p> <p>14.40 Wilde Schweiz 15.30 Wilde Schweiz 16.20 Wilde Schweiz 17.15 Die Route Drama, D 2010 18.45 Glockner – Der schwarze Berg 19.15 Der Kommissar und die Alpen Sturz in den Tod Krimireihe, I 2016 20.15 Die Alpen: Show-down in den Bergen Actionfilm, F 2021 0.45 Der Kommissar und die Alpen Sturz in den Tod Krimireihe, I 2016</p>	<p><b>3SAT</b></p> <p>11.00 Doppelpass 13.30 Bundesliga pur – 1. &amp; 2. Bundesliga Fußball 15.00 Fußball: The Icon League Fußball 16.00 Die PS-Profis – Mehr Power aus dem Pott 16.30 Die PS-Profis – Mehr Power aus dem Pott 17.00 Survivor Dokussoap 19.15 Bitte Lächeln! Show 20.15 Stromberg Comedyserie. Karneval 20.50 Stromberg Der Protest 21.20 Stromberg Serie 21.55 Stromberg Lulu 22.25 Stromberg Serie 23.00 Bitte Lächeln! Show 0.05 Die PS-Profis – Mehr Power aus dem Pott</p>	<p><b>SPORT1</b></p> <p>13.00 Binti – Es gibt mich! Familienfilm, B 2019. Mit Mo Bakker 14.25 Törtel 15.15 Mumental 16.00 Dino Mates 16.35 Anna und die wilden Tiere Die verrückte Welt der Mangroven 17.00 1, 2 oder 3 Show 17.25 Pettersson und Findus Trickserie 17.50 Shaun das Schaf 18.10 Super Wings 18.35 Meine Freundin Conni 18.47 Baumhaus Magazin 18.50 Unser Sandmännchen 19.00 Lassie Trickserie 19.25 purr Magazin 19.50 logo</p>	<p><b>KI.KA</b></p>

# Vorsicht vor Abzocke bei Online-Check-in

Man wollte nur einchecken – und hat plötzlich ein **TEURES ABO**? Genau davor warnen Verbraucherschützer nach zahlreichen Beschwerden. Was dahintersteckt und worauf Flugreisende achten sollten.

**KEHL.** Wer sich vor dem Flug online eincheckt, sollte genau hinschauen, ob es sich tatsächlich um die Website der Fluggesellschaft handelt. Denn das Europäische Verbraucherzentrum warnt vor Abzockmaschinen rund um den Online-Check-in. Drittanbieter hängen sich demnach gezielt an stark gesuchte Airlines und versuchen, damit Kasse zu machen.

Sie versprechen, für ganz geringe Summen das Einchecken abzuwickeln, Sitzplätze zu reservieren oder Bordkarten bereitzustellen. Doch zum einen werden Betroffenen dabei häufig noch zusätzliche Leistungen und teure Abos untergejubelt. Zum anderen werden die versprochenen Dienstleistungen dann teils nicht einmal erbracht, wie die Verbraucherschützer auf Basis zahlreicher Beschwerden berichten, die sie nach eigenen Angaben zu solchen Fällen bekommen haben.

## WIE BETROFFENE AUF SEITEN DER DRITTANBIETER GEHEN

In vielen Fällen landen Betroffene demnach über eine Suchmaschinenanfrage auf den Seiten der Drittanbieter. Zum Beispiel, wenn sie mit den Schlagwörtern „Airline xy, Online-Check-in“ suchen und dann nicht genau



Online eingecheckt – später abgezockt? Lieber direkt über die Webseite oder App der jeweiligen Fluggesellschaft einchecken, um böse Überraschungen zu vermeiden. Foto: Christin Klose/dpa-tmm

schauen, ob es sich wirklich um die Seite der Fluggesellschaft handelt.

Grundsätzlich ist es immer ratsam, das Einchecken direkt bei der Airline abzuwickeln – nicht nur wegen der unnötigen Kosten und Abofallenfahrgefahr bei den Drittanbietern. Außerdem ist damit sichergestellt, dass man Informationen etwa über verschobene Flugzeiten aus erster Hand bekommt. Sind Drittan-

bieter zwischengeschaltet, können die Informationswege unübersichtlich werden.

## AUCH BEI SERVICES AM FLUGHAFEN AUFMERKSAM SEIN

Die Verbraucherschützer beobachten, dass es solche Anbieter auch gezielt bei Dienstleistungen an Flughäfen versuchen – konkret etwa bei den „Fast Tracks“, also vorher buchbaren

Zeitfenstern für einen schnelleren Weg durch die Sicherheitskontrolle.

Auch hier sollten Reisende genau schauen, dass sie die Buchung tatsächlich über die Website des Flughafens abwickeln und nicht auf Drittanbieterseiten, die „wie ein praktischer Service wirken – und im Kleingedruckten dann ein Abo mitverkaufen“, wie das Verbrauchszentrum schreibt. **DPA**

## BAYERISCHER WALD

**Lust auf Urlaub?**  
Wandern & Erholen direkt am See  
Wasser & Berge  
südl.-Bayerischer Wald im  
3-Länder-Eck bei Passau  
**Hotel Der Seehof**  
Freudensee 22, 94051 Hauzenberg  
Tel.: 08586-1228  
www.seehof-freudensee.de

Urlaubspension mit Genuss!  
Bayerischer Wald, Nähe Passau. Natürlich, kulinarisch, behaglich. ÜF oder HP. ☎ 08593-381, www.ebenstein.de

Werbung wirkt!  
Warum warten?  
www.sachsen-sonntag.de

## MECKLENBURG-VORPOMMERN

Urlaub auf dem Bauernhof, ruh. & idyll. Lage bei Wismar, 8 km bis z. Ostsee, DZ u. MBZ ÜF ab 35Äp.P., Kindererm., Pension Prill, Inh. Uwe Prill, Nanrow 18, 23974 Neuburg, Tel. 038426 / 20405

Zwischen Plauer See u. Müritz, familiengeführtes Landhotel direkt a. See. ☎ 039924-7030, gastaus-am-see.com

## FRANKEN

Von Mai bis Oktober in die schöne fränkische Schweiz  
Frühling-/Sommer- & Herbsturlaub in herrl. Lage  
Unsere Pension liegt ruhig, direkt am Waldrand.  
ÜF/HP ab 23,- € HP ab 29,- € (Hausprospekt anfr.)  
Waldpension Funk-Seyschab, Gieschwand 103,  
91286 Oberrubach, Tel. 091 97 / 3 98  
kontakt@waldpension-funk-seyschab.de

Landgasthof Hummel in Ebersfeld/Oberfranken, 8km zur Obermaintherme, DZ mit DU/WC/TV/Wlan/Frühst., ab 42,50€ p.P., FeWo, Biergarten ☎ 09573-3033, www.landgasthof-hummel.de

Im fränkischen Weinland & bei Baumwipfelpfad im Naturpark Steigerwald. Gastaus mit neuer Pension G\*\*\* Familie Schimmel, ☎ 09553-981090 www.traube-breitbach.de

## NIEDERSACHSEN

FÜR Monteure, die in Hannover arbeiten, Sie suchen eine Unterkunft? www.weiss-ferienwohnung.de ☎ 0511 - 6464293

## MOSEL

Urlaub im nachhaltigsten Dorf an der Mosel  
**Moselurlaub beim Winzer**  
z.B. 8 Tage / 7 Nä. ÜF 330,- € p.P./DZ\*  
Begrüßungsbrunch, Frühstücksbuffet, Kellerbesichtigung, Weinprobe, 1x Moselschiffahrt, 1 Fl. Wein p.P. bei Abreise  
Alle Zimmer DU/WC/Föhn/Sat.-TV/kostenfrei  
WLAN, private Parkplätze vorhanden  
\*EZ Zuschl. 10,- €/Tag

H\*\* Hotel Pension & Weingut  
**Wendland** Inh. Margit Wendland  
Rosenstr. 12 - 54487 Wintrich  
Tel. 0 65 34 / 87 96  
www.wendland-wintrich.de

## VOGTLAND

**Pferdeparadies WALLENGRÜN**  
Reiten für Kinder & Erwachsene  
Reiterferien  
Therapeutisches Reiten  
Verschiedene Kurse & Events  
Ferienwohnungen  
**Pferdeparadies Wallengrün**  
Elke & Stephan Hubrich  
Weideweg 5 • 07952 Pausa OT Wallengrün • Tel. 0175-5607567

## SPREEWALD

**HOTEL WALDHÜTTE**  
Nähe Spreewald & Lausitzer Seenland, an Talsperre Spremberg, idyllische Lage  
7 x Ü/HP ab 371 € pro Pers. im DZ  
Wellnessbereich mit Schwimmhalle  
☎ 035608/40033 • www.hotel-waldhuette.de  
Sebastian Löbelt-Friedrich, Alte Poststr. 1, 03058 Klein Döbbern

Burg: 2 gemütl. FeWos in idyllischer Lage, am Radweg, familienfreundlich, www.zimmermanns-ferienhof.de ☎ 0356603-60787 oder 0152-27203623

## BODENSEE

ÜBERLINGEN, dort wo der BODENSEE am schönsten ist! Sehr schöne FEWO\*\*\* sep. Eingang, 2 Zi., 62 m², NR, Wohnzi., Schlafzi., Kü. DU/WC, Terrasse, Seesicht, ruhige Südwahlage, 30 km-Zone, 95,00 € pro Übern. ☎ 07551-63106 ferienamsee.de

## ALLGÄU

Oberallgäu, Bühl, am Alpsee, Fewo, 46 m², f. 2 Pers. m. Blk., Waldrandlage, PKW-Stellpl. ☎ 03644/562889 o. 0157/35385216, johanna.gering@web.de

## ZITTAUER GEBIRGE

02797 Kurort Oybin, Hotel Nensch mit hist. Wirtshaus, idyll. zw. Felsen, zentr. ruh. Lg., bietet u.a. Aktionswochen: 7 ÜF ab 320€ p.P., Kinderabtt bis 50%, Abendessen im Haus mögl., ☎ 035844 70418, www.hotel-nensch.de, Inh. Britta Iselt-Nensch, Friedrich-Engels-Str. 45

## REISEMARKT EUROPA

## ITALIEN

www.FEWO-am-GARDASEE.de, Limone, tolle FEWO, Seeblick, 2 SZ, WZ, Bad & Küche neu ☎ 089-46205821

## REISEMARKT DEUTLAND

### OSTSEE

**URLAUB im Ostseebad Warnemünde**  
FERIENWOHNUNGEN \* FERIENHÄUSER  
2-6 Pers., tlw. mit herrlichem Meerblick  
Einfach kostenfreien Katalog anfordern!  
www.die-warnemuender.de \* Tel. 0381-492 57 30  
ferien@die-warnemuender.de

### Preiswerte Ferienzimmer

Ribnitz-Damgarten  
nur 10 km bis zur Ostsee  
www.ferienhof-gaestehaus.de  
Tel.: 03821-4676  
oder 0173-761 36 33

**Hotel Kiebitz** an d. Ostsee zw. Heiligendamm u. Warnemünde, Parkplatz, WLAN, super Preis – direkt bei UNS auf www.hotel-kiebitz.de o. 038203/8600 buchen - Immer Last-Minute-Angebote!

**URLAUB** mit Hund, Fischland Darß, charmantes Ferienhaus in Traumlage. ☎ 0152-53945395, www.ferienhaus-seepferdchen-ribnitz.de

**FEWO** Bürgerende für 2 Personen, 2 Raum, Küche, Bad, 48 qm, Terrasse, Parkplatz am Haus, Tel. 038203/84243

**Hanse Sail WARNEMÜNDE** ! Zimmer mit Terrasse direkt am Strand, Blick auf Meer und Leuchtturm ☎ 0172-7957991

**Himmelfahrt** an der Ostsee FeZi. und Fewo in Markgrafenheide ☎ 0381-6691587, www.forstfuhrmannshof.de

**Urlaub in Boltenhagen**, Fewo, 5 min zum Strand, ganzjährig, Hund erlaubt! 0177-2766877, erikafoerzer@t-online.de

### RÜGEN

Rügen, nur 70m bis zum Strand. Bungalow in Glowe mit 2 mod. FeWos, ab 60 €/Ü, Terrasse, Strandkorb inkl., 2-RWhg., mit Kamin, ☎ 0160-97553271 www.strandurlaub-glowe.de

**DAS KLEINE HOTEL** m. bes. Ambiente auf Rügen in Göhren/Lobbe, DZ/ÜF + FW, ca. 100m z. Strand ☎ 038308-34123, sonnenstrand-moenchgut.de

**Juliusruh-kl. Hotel** mit Restaurant am Kurpark, ca. 60 m zum Ostseestrand, 030-5679770, www.hotel-svantevit.de

**GINGST** : 1 kleine FeWo für 2 Personen + 1 Aufbettung, separater Eingang, Zimmer 40 € / Na. ☎ 0151-55592074

### USEDOM

Komf. FEWO's in AHLBECK, ca. 2 min. zum Strand oder Ostseetherme ☎ 038378-32907 oder 0172-8913204

**Forsthaus Bansin** - Angebot ab 28.6. - 29.8.26: 7 Ü/HP p.P. im DZ 600€, 5 Ü/HP p.P. im DZ 500€. ☎ 038378-29447 www.forsthaus-bansin.de, Forsthaus Bansin GmbH, GF: Holger Böhnstedt, Ahlbecker Chaussee 12, 17429 Bansin

**Hotel Waldidyll** in Zinnowitz mit tollen Angeboten!  
11.5.-5.6. 5 Ü/HP 360 € 7 Ü/HP 470 € 6.6.-12.7. 5 Ü/HP 370 € 7 Ü/HP 505 € 13.7.-6.9. 5 Ü/HP 420 € 7 Ü/HP 580 € - pro Pers. im DZ, Fewo's u. Bungalows verfügbar. Hotel Waldidyll GmbH, GF M. Ladin, 17454 Zinnowitz, Kneippstr. 16 www.hotelwaldidyll.de ☎ 038377-4550 info@hotelwaldidyll.de

**Seebad Ahlbeck!** 1 FeWo, 1 FeZi, bis 2 Pers., zentrale Lage, 3 min zum Strand, gemütliche Sitzecke im Innenhof, Grill, Parkplatz 5 €/Tag, Verm. ganzjährig, Villa Frieden, Fam. Schmidt, ☎ 0162-9890290, www.villa-frieden.de

**Ahlbeck komf. FeWos** f. 2 Pers., Restplätze Mai-Oktober 2026. Tel.: 038378-28213 www.fewo-pommern-ahlbeck.de

**Noch keinen Urlaub** geplant? Biete FeWo für 2-4 Pers. in ruhiger, zentraler Lage im Ostseebad Heringsdorf, 5 min zum Strand. Anfragen unter: ☎ 0178-3272273 www.usedomurlaub.org

**Verm. FeWo** im Ostseebad Zinnowitz 2-3 Pers. von Juni-September. ☎ 038377-40323 o. 0170-8350260

### MECKLENBURGISCHE SEENPLATTE

**Modernes FeHaus** für 2 Pers., 70 €/Ü., Waren/ Müritz, Seenähe, kleine Terrasse, Carport ☎ 03991/168935

**URLAUB am See!** Finnhütten und FeWo's, rollstuhlfreundlich, teilweise Haustier erlaubt, Angelmöglichkeiten ☎ 038757-596900 oder 0172-5409860, www.ferienanlage-buchholz-m-vp.de

### HARZ

**Hotel Wolfsmühle**  
Inh. D. Hengel - HOTEL \* RESTAURANT \* CAMPING  
Zur Wolfsmühle 20, 99734 Nordhausen OT Rodishain  
**Wandern & Erholen im Südharz "Mühlentage"** ab 325,-€  
5 Nächte im DZ mit HP  
ganzjährig, Sa. bis Fr. (Frühst. Preis 4,90 €)  
inkl. WLAN, Sauna & Naturbadeteich, Spielplatz  
Tel.: 034653-348 www.wolfsmuehle.de

4\*\*\*\* **Hotel Mühlenberg**, Grundweg 8 37441 Bad Sachsa, Hallenbad, versch. Saunen, Massagen, ab 85€ p.P./Tag/HP, Abend 4-Gänge-Menü. Inh. Erika Müller ☎ 05523-542, harz-hotel.com

**BAD GRUND (37539)** Hausabh. mgl.; 3ÜF/HP 139€; 6ÜF/HP 265€ m. Hin/Rückf. €395) pP; Zi. TV/Blk.-Terr; Ppl, Pension Jägerbrunnen, (Boender v. Eichendorffstr. 14) ☎ 05327/ 2230

**Altenbrak/Bodetal, nä. Hängebrücke**, ÜF 30€ p.P., alle Zi. DU/TV, Unterford 6 Thale, Inh. Lutz Koppelman ☎ 039456-295, www.harz-wanderfreunde.de

### SACHSEN

**Hotel u. Restaurant "Zur Lochmühle"**, Preiswerter Urlaub vor den Toren von Chemnitz. Ankommen, Wohlfühlen, Genießen. 09322 Penig/ OT Tauscha 037381-66220 www.zur-lochmuehle.de

### ERZGEBIRGE

**Schnupperangebot, 1 Kind** bis 12 J. frei im 4\*Berghotel "Zum Bären" 4 Tg., 3 Nä. Ü/HP ab 249€ o. ALL-IN ab 285€ p. P. im DZ inkl. Schwimmbad, Sauna, Parkpl., tw. Blk., Inh. Khalifa Doghmani, Talblick 6, 01773 Altenberg, Tel.: 035052/610, www.hotelzumbaeren.com

**Die Oberlohmühle PENSION\*\*\*** FeWo/DZ mit Fr., großer Garten, Grillplatz, Teich, waldrreiche Gegend, Hunde erlaubt, Nähe Seiffen und Tschechien. 09548 Deutschnudorf, ☎ 037368-12730 www.oberlochmuehle.de

**Wanderangebot: 4 Tage** 3 x Ü/HP = 300,- € für 2 Pers./DZ, 09484 Kurort Oberwiesenthal, Frau Uta Riedel, Annaberger Str. 81 ☎ 037348 - 7225 www.pension-riedel.de

**Erholen im schönen Erzgebirge!** Edle Pauschalangebote Hotel "Zur Edlen Krone", Neuhausen ☎ 037361-45608, www.edle-krone-erzgebirge.de

**Frühling im Erzgebirge** Berghotel Gastaus Lockwitzgrund. z.B. 3 od. 5 Ü/HP (inkl. Getränk) für ab 165 € bzw. 270 € p.P. im DZ. Buchbar So.-Fr. außer Feiertage. W. Mögel, 01773, Altenberg/Schellerhau, Hauptstr. 50 ☎ 035052/65310 gastaus-lockwitzgrund.de

### OBERLAUSITZ

**Komfort. Blockhausambiente** in der Oberlausitz, Heide- u. Teichlandschaft. Natur/Angeln/Jagd - Alles geht! "Traditionshof Lausitzer Teich- u. Waldwirtschaft". blockhausurlaub-lausitz.de kontakt@blockhausurlaub-lausitz.de o. fang-dein-fisch-selbst.de 0358938093

### SCHWARZWALD

**Gästehaus Bernhardt** im südlichen Schwarzwald, Zi. u. FeWo's, Zi. ÜF ab 40€ p. P., Fewo ab 48 €/T. Monatschein-Tarif! 7 Tage wohnen - 6 Tage bezahlen. Internet gratis. Hasenmatt 3, 79837 St. Blasien. 07672/2132, Fax 07672/9464 oder www.gaestehaus-bernhardt.de

ullmann reisen

-Alle Reisen mit Haustürtransfer!-  
-Buchungshotline  
Mo. - Fr. 8:00 - 18:00 Uhr, Sa. 9:00 - 19:00 Uhr  
Tel. 0800 44 50 600  
-weitere Infos unter:  
www.ullmann-reisen.de

IHR KREUZFAHRT-SPEZIALIST

NEU  
DIE APP ZUR REISE

### AUSZEIT AUF RÜGEN – IFA FERIENPARK BINZ

ERHOLEN & ENTSPANNEN AUF RÜGEN

8 Tage  
ab 1.149 €  
pro Person

08.06. – 15.06.2026  
24.09. – 01.10.2026

Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Fahrt im modernen Reisebus (alternativ Kleinbus), 7 Nächte im IFA Ferienpark Binz Rügen inkl. Halbpension, 1 Tischgetränk zum Abendessen (Bier, Wein, alkoholfrei), Nutzung des Erlebnisbades mit einer Vielzahl von Wasserattraktionen, Kurtaxe

### PROVENCE & CÔTE D'AZUR

MEDITERRANES FLAIR & SÜDFRANZÖSISCHE ELEGANZ

9 Tage  
ab 1.199 €  
pro Person

27.06. – 05.07.2026  
19.09. – 27.09.2026

Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Fahrt im modernen Reisebus, 6 Übernachtungen in Hotels der guten Mittelklasse inkl. Halbpension, 2 Zwischenübernachtungen in Hotels der guten Mittelklasse inkl. Frühstück, Ullmann-Reisebegleitung, Ganztagesführung Ardèche-Schlucht, Ganztagesausflug Avignon & Pont-du-Gard, Stadtrundgang Aix-en-Provence, Ganztagesführung Verdon-Schlucht, Ganztagesausflug Monaco & Nizza

### SOMMERKONZERT VON ANDRÉ RIEU

OPEN AIR ERLEBNIS IN MAASTRICHT

4 Tage  
ab 749 €  
pro Person

16. – 19.07.2026

Exklusiver Abholservice in Sachsen (weitere Orte nach Absprache), Rundreise im komfortablen Reisebus, 3 Übernachtungen im Hotel der guten Mittelklasse inkl. Frühstück, Ullmann-Reisebegleitung, Eintritt in den Japanischen Garten in Hasselt, Stadtführung Hasselt, Eintritt Genvermuseum, Eintrittskarte Rang 4 für das Sommerkonzert

### STÖRTEBEKER FESTSPIELE RÜGEN

KURZURLAUB AUF DEUTSCHLANDS SCHÖNSTER OSTSEEINSEL

4 Tage  
ab 699 €  
pro Person

12.07. – 15.07.2026  
02.08. – 05.08.2026  
30.08. – 02.09.2026

Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Fahrt im komfortablen Reisebus, 3 Übernachtungen im guten Mittelklassehotel inkl. Halbpension, Ullmann-Reisebegleitung, Halbtagesrundfahrt Insel Rügen, Schifffahrt Kreideküste, Eintrittskarte Störtebeker Festspiele der Platzkategorie 4 (andere Kategorien gegen Aufpreis)

### EXOTISCHES MADAGASKAR

NATURPARADIES IM INDISCHEN OZEAN

17 Tage  
ab 3.699 €  
pro Person

04. – 20.09.2026

Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Flug- und abreise bis Berlin (Änderungen vorbehalten), Flughafenstransfer, 14 Übernachtungen in komfortablen Hotels/Lodges inkl. Halbpension, Ullmann-Reisebegleitung (ab 15 Reisetage), örtliche, deutsch sprechende Reiseleitung, Besichtigung Zebuherdwerkstatt, Stadtrundfahrt Fianarantsoa, Ausflug zum Fenster von Isalo, Spaziergang Botanischer Garten, Besuch eines madagassischen Dorfes, u. v. m., leichte Wanderungen in den Nationalparks (Ranomafana Nationalpark, Anja Reservat, Isalo Nationalpark, Baobab-Wald von Ifaty)

### CHINA & SÜDOSTASIEN MIT MEIN SCHIFF 6

HONGKONG BIS SINGAPUR

20 Tage  
ab 4.699 €  
pro Person

08. – 27.05.2027

Exklusiver Abholservice (Haustürabholung in Sachsen, weitere Orte nach Absprache), Flug- und abreise, Flughafenstransfer, Inlandsflug Peking - Hongkong, 3 Nächte im Komforthotel in Peking inkl. Halbpension, 14 Nächte Kreuzfahrt an Bord der Mein Schiff 6 im gebuchten Kabinentyp, Verpflegung während der Kreuzfahrt: Premium Alles Inklusive, Bordreiseleitung Einzelkabinen auf Anfrage, ETA (elektronische Einreisegenehmigung) vor Reiseantritt erforderlich (Kosten ca. 19 € p. P.)

Beratung & Buchung:

sonnenklar.tv

Borna  
Reichsstraße 1  
Tel.03433/2481850

sonnenklar.tv

Grimma  
Lange Straße 51  
Tel.03437/9998883

sonnenklar.tv

Döbeln  
Richard-Köberlin-Straße 2  
Tel.03431/6081616

TUI ReiseCenter

Wurzen  
Wenceslaigasse 6  
Tel.03425/924444  
Ullmann Reisen GmbH,  
Bahnhofstraße 11, 08340 Schwarzenberg

Ullmann Reisebüroeteiligungs GmbH, Bahnhofstraße 11, 08340 Schwarzenberg



heimerer   
Gemeinsam Zukunft bilden

**Dein Start bei Heimerer**

Wähle eine unserer zukunftssicheren Ausbildungen in der Pflege, der Therapie oder im Sozialwesen:

- Heilerziehungspfleger/-in
- Krankenpflegehelfer/-in
- Pflegefachmann/-frau
- Physiotherapeut/-in
- Podologe/-in
- Sozialassistent/-in

Heimerer Schulen  
Döbeln | doebeln@heimerer.de | 03431 6636-0  
Oschatz | oschatz@heimerer.de | 03435 9024-0  
www.heimerer.de #heimerer



# Zwischen Ausbildung, Studium und Talent

Wie Eltern ihre Kinder bei der **BERUFSWAHL** unterstützen können



Im Internet gibt es viele Beratungsangebote rund um die Berufswahl. Noch wichtiger ist es, Erfahrungen in Praktika oder Nebenjobs zu sammeln. Foto: DJD/www.klischee-frei.de/Lightfield Studios - stock.adobe.com

Bei der Frage, wie es nach der Schule weitergeht, stehen Jugendliche vor einer schwierigen Entscheidung: Sie können eine der etwa 460 betrieblichen oder schulischen Ausbildungen machen. Oder einen der rund 22.000 Studiengänge in Deutschland wählen. Bei der Wahl können Eltern helfen.

Um das eigene Kind bei der Berufswahl zu unterstützen, hilft es, das deutsche Ausbildungssystem zu kennen. Nach dem Schulabschluss haben Jugendliche drei Möglichkeiten, die jeweils gute Perspektiven bieten:

1. In einer betrieblichen Ausbildung arbeiten sie in einem Betrieb und lernen in der Berufsschule.
2. In einer schulischen Ausbil-

dung lernen sie in der Schule und machen daneben Praktika.

3. In einem Studium lernen sie an einer Universität oder Fachhochschule. Für manche Studiengänge ist nicht zwingend ein Abitur nötig. Auch ein Meistertitel oder viele Jahre Praxiserfahrung können oft ein Studium ermöglichen.

Ob eine Ausbildung oder ein Studium der richtige Weg ist, hängt davon ab, welchen Beruf ein Jugendliche später ausüben möchte. Doch welcher Beruf passt? Um das herauszufinden, denken Jugendliche und Eltern häufig zuerst daran, welche Berufe typisch weiblich oder männlich sind. „Dadurch schließen sie manche Berufe unbebewusst aus“, sagt Miguel Diaz, Leiter der Servicestelle der Initia-

tive Klischeefrei. Wichtiger als geschlechtliche Zuschreibungen sei der Blick auf individuelle Stärken und Fähigkeiten, ergänzt Diaz. „Ist eine junge Frau geschickt mit Werkzeug und kennt sich mit Autos aus, kann sie sich vielleicht in einem technischen Beruf wie Kfz-Mechatronikerin wiederfinden. Andersherum kann es sein, dass ein einfühlsamer junger Mann eine tolle Hebamme wird.“

Jugendliche, die in ihrer Berufsentscheidung unsicher sind, brauchen meist Hilfe von ihren Eltern. Tipps, wie das gelingt, gibt es unter [klischee-frei.de/eltern](http://www.klischee-frei.de/eltern). Dort finden Eltern auch Workshops und weitere Informationen über das deutsche Ausbildungssystem. Diaz empfiehlt, zunächst mit dem Kind

über dessen Interessen und Stärken zu sprechen. Mit diesen Infos kann man als nächstes etwa zum Berufsinformationszentrum der Bundesagentur für Arbeit gehen und sich dort kostenlos über Ausbildungen und Studiengänge informieren.

Um die Auswahl einzugrenzen, hilft es, Erfahrungen in Praktika oder Nebenjobs zu sammeln. Auch auf Berufsmessen und bei Schnuppertagen sowie dem Girls' Day und Boys' Day bekommen Jugendliche einen ersten Eindruck von möglichen Berufswegen. Miguel Diaz von der Initiative Klischeefrei ist sicher: „Junge Menschen, die Spaß in ihrem Beruf haben, sind langfristig erfolgreich – unabhängig von Geschlechterklischees.“ **DJD**



Für die MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH suchen wir

## Zusteller (m/w/d) für den SachsenSonntag

Sie sind Azubi, Student, Rentner, arbeitssuchend oder interessiert an einem Zuverdienst neben Ihrem Job? Dann haben wir genau das Richtige für Sie.

- Sie sind:
- mindestens 16 Jahre alt
  - zuverlässig und pünktlich

- Wir bieten Ihnen:
- Zustellgebiet in Wohnortnähe
  - sicheres und regelmäßiges Einkommen
  - eine Nebentätigkeit auf geringfügiger Basis
  - eigenverantwortliches Arbeiten und flexible Zeiteinteilung am Wochenende

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

- [www.lokalboten.de](http://www.lokalboten.de)
- [sofort.bewerben@lokalboten.de](mailto:sofort.bewerben@lokalboten.de)
- oder telefonisch unter 0341 2181 3270

MPV Medien- und Prospektvertrieb GmbH  
Druckereistr. 1, 04159 Leipzig



## Fünf Tipps gegen Stress im Arbeitsalltag

**BREMEN.** Nur noch dies und das erledigen, immer ansprechbar sein und dann auch noch Meetings: Viele Menschen leiden unter zermürbendem Stress im Job. Leider lässt sich der nicht immer vermeiden. Aber: Mit ein paar einfachen Strategien lässt er sich besser managen. Die Arbeitnehmerkammer Bremen gibt Tipps.

Der erste Tipp: Selbstgespräche führen. Die können in stressigen Situationen dabei helfen, einen Plan zu entwickeln, um die Gedanken etwas zu beruhigen und in eine übersichtlichere Struktur zu bringen. Ein kurzes „Jetzt mache ich erst einmal das und danach dann das andere“, verhindert, dass gefühlt alles

gleichzeitig passieren muss. Der zweite Tipp: Mini-Routinen einplanen. Gerade, wenn viel los ist, sind feste Pausen oft nicht möglich. Stattdessen sollten Arbeitnehmer Mini-Routinen planen, rät die Arbeitnehmerkammer. Eine solche Routine kann etwa sein, dass man zu jeder vollen Stunde ein wenig trinkt oder einen kleinen Snack isst.

Der dritte Tipp: Durchatmen. Gibt es gerade keine Zeit für eine Pause, kann auch ein kurzes Durchatmen zwischen Arbeitsaufgaben oder -schritten helfen. Zweimal tief einatmen, einmal in den Bauch, dann in die Brust, und wieder langsam ausatmen, rät die Arbeitnehmer-

kammer. Dadurch beruhigt sich das Nervensystem etwas. Alternativ hilft es auch, die Schultern zu senken, den Kiefer zu lockern und kurz in die Ferne zu schauen.

Der vierte Tipp: Dem Körper Stopp signalisieren. Verfällt man zu sehr in Hektik, macht das alles nur komplizierter. Deshalb lohnt es sich, in solchen Momenten zu fragen: Kann ich hier etwas Tempo herausnehmen? Vor allem in Situationen ohne Gefahr kann das dabei helfen, einen kühlen Kopf zu bewahren. Zudem kann dem Körper auch physisch ein Stoppsignal gegeben werden. Dazu sollten Arbeitnehmer beide Füße fest auf den Boden stellen, die Hän-

de für ein paar Sekunden kräftig gegeneinanderdrücken und dann atmen, empfiehlt die Arbeitnehmerkammer.

Der fünfte Tipp: Nein sagen. Ebenso wichtig ist es aber auch, klare Grenzen zu setzen. Wenn man selbst gerade zu viel zu tun hat und dann von anderen nach Unterstützung gefragt wird, sollte mit Klarheit geantwortet werden. Das kann entweder einfach ein „Nein“ sein, oder alternativ etwas wie „Ich komme in ein paar Minuten“ oder „Das mache ich, wenn ich hier fertig bin“, so die Arbeitnehmerkammer. So staut sich kein zusätzlicher Stress durch Multitasking an, und gleichzeitig wird vermeiden, unkollegial zu wirken. **DPA**



### STELLENANGEBOTE

### WEITERE BERUFSFELDER

**Escort-Agentur** sucht Damen jeden Alters bei freier Zeiteinteilung und gutem Verdienst.  
☎ 0176 / 22152212

Verschiedenste Zielgruppen erreicht man hier treffsicher und typengerecht.

Quelle: AWA 2019



**LVZ**  
**DIE 5 WICHTIGSTEN THEMEN FÜR DEINE REGION**  
Als Newsletter morgens in deinem Postfach.

Hier anmelden 

Wissen, was Deutschland und die Region bewegt. LEIPZIGER VOLKSZEITUNG 

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

### HANDWERK / GEWERBLICHE BERUFE

Wir suchen 

### MONTEURE (m/w/d)

Vollzeit/Teilzeit

Für die Installation von

Heizkostenverteiler, Wasserzähler, Wärmemengenzähler und Rauchwarnmelder

Idealerweise sind Sie Klempner / Installateur und verfügen über Messdiensterfahrungen.

Schulungen und Einarbeitung sind selbstverständlich.  
Bewerbung bitte an: [Bewerbung@mms-kamenz.de](mailto:Bewerbung@mms-kamenz.de)

# Über 500 Mitwirkende machen die Kulturnacht zu einem glanzvollen Ereignis

Mehr Orte, mehr Angebote, neue Inhalte: Am **13. MAI** verwandelt sich die Muldeinsel in Döbeln zum dritten Mal in ein lebendiges Kulturzentrum.

**DÖBELN.** „Wenn es ein Veranstaltungsformat drei Jahre schafft, dann kann man davon sprechen, dass es sich etabliert hat.“ Döbels Kulturnacht, die am 13. Mai zum dritten Mal auf der Muldeinsel stattfindet, hat diesen Status bereits nach zwei Jahren erreicht. Christiane Böttger sagt das mit Stolz. Stolz ist die Sachgebietsleiterin Kultur in Döbels Stadtverwaltung nicht nur darauf, dass in diesem Jahr mit über 500 Mitwirkenden und 22 Veranstaltungsorten im Zentrum der Großen Kreisstadt noch einmal ein neues Level erreicht wurde.

Die Veranstaltung, bei der Döbeler Kulturschaffende an den unterschiedlichsten Orten der Insel zu erleben sind, ist komplett kostenfrei für die Besucher und entsteht aus einer gemeinsamen Motivation heraus: die Innenstadt zu beleben und zu zeigen: Döbeln kann Kultur. Vier Partner arbeiten dabei auf Augenhöhe zusammen: die Stadtverwaltung, der Treibhausverein, das Theater und das Quartiersbüro.

#### ANMELDUNGEN STARTETEN IM NOVEMBER

Dass das Konzept funktioniert, zeigt das Feedback bei den Mitwirkenden, die sich seit November anmelden konnten. Die Anfragen aus Interesse an der Kulturnacht kamen sogar aus Leipzig und Dresden, doch den Veranstaltern ist wichtig, dass es in erster Linie Akteure von vor Ort sind, die den Abend bestreiten. Ausnahmen wurden in Einzelfällen gemacht. So etwa beim Duo Clara Beyer & Janis Netele aus Leipzig. Clara Beyer ist ehemalige Döbelnerin. „Sie findet das Format toll“, erzählt Fabian Klapproth vom Treibhausverein, „und darf deshalb natürlich sehr gern dabei sein.“

Nicht nur räumlich, auch inhaltlich ist das Angebot in diesem Jahr noch mehr erweitert worden. Ein Blick in das Programmheft, das auch online unter [www.kulturnach-doebeln.de](http://www.kulturnach-doebeln.de) verfügbar ist, lohnt sich. Am Mittwochabend vor dem Himmelfahrts-Feiertag gibt es nicht nur Theaterstücke, verschiedenste Konzerte, Malerei, Tanz und ganz viele Mitmachangebote. Auch Lesungen sind erstmals geplant. Im Haus der Kulturen gibt es erstmals Führungen und Workshopangebote. Mit dem Postgebäude, der Gourmandise und dem Pop-up-Store an der Ritterstraße sind zusätzliche Veranstaltungsorte ins Programm aufgenommen worden. An der Ritterstraße wird der Kiezkopf aufgebaut und es gibt Kiezführungen. Dicht bespielt wird das Rathaus, vom

Foyer bis unters Dach. Wer im Theater vorbeischaut, kann sich nicht nur bei einer öffentlichen Probe für Moby Dick einen exklusiven Vorgeschmack auf die Premiere am 16. Mai holen. Es gibt auch Tanz und Posanmusik zu erleben und abends auf der Straße zwischen Old Town Pub und Theater eine ganz besondere Stimmung. „Da hat sich letztes Jahr so ein tolles Platzgefühl entwickelt“, freut sich Judica Semler, Oberregisseurin des Musiktheaters am MIT.

#### STADT SOLL ZUM VERWEILORT WERDEN

Die Kulturnacht lädt zum Flanieren ein, die Stadt soll noch stärker zum Verweilort werden. Dank neuer Vereine, die sich beteiligen, ist das Gastroangebot außerhalb der geöffneten Restaurants und Imbisse erweitert worden. Die Baseballer des Döbeler SV beispielsweise werden erstmals venezolanische Spezialitäten anbieten, und auch der Töpelwinkel, die Freie Landschule und die Oberschule Am Holländer warten im Stadtgebiet mit Essen to go auf. Ganz viele weitere kulinarische Angebote sind an einzelnen Veranstaltungsorten geplant, Hungern oder verdursten muss also keiner.

Den Auftakt in die Kulturnacht macht nach erfolgreicher Premiere im vergangenen Jahr wieder das Kinder- und Lesefest der Bibliothek. Das beginnt bereits um 15 Uhr und hat das Thema Alltagshelden. Im Anschluss kann das Orgelkonzert für Kinder in der benachbarten Nikolaikirche mitgenommen werden, und erstmals gibt es im Gotteshaus dann später noch das Mitmach-Angebot gesellige Chormusik.

#### BLECHBLÄSER SPIELEN ZUM AUFTAKT

Offiziell eröffnet wird die Kulturnacht – bei schönem Wetter – durch die Blechbläser der Musikschule auf dem Rathausballkon. Von da an kann sich jeder durch die Cityarbeiten und Kultur in ihrer ganzen Bandbreite erleben. Und wer nach 22 Uhr, dem offiziellen Ende der Kulturnacht, immer noch nicht genug hat, kann im KL17 zur After-Show-Party gehen.

Dass die Kulturnacht ein kostenfreies Angebot ist, daran halten die Macher fest. Obwohl das Projekt von der Kulturstiftung des Freistaates gefördert wird und in diesem Jahr doppelt so viele Sponsorenmittel zur Verfügung hat wie vergangenes Jahr, bleibt es ein Zuschussgeschäft. Neben dem Hauptsponsor Karls unterstützen zahlreiche Döbeler Unterneh-

men die Kulturnacht. Um zusätzliche Mittel unter anderem für die kleine Entschädigung der Mitwirkenden in die Kasse zu spülen, werden wie bereits im vergangenen Jahr Spendentickets verkauft.

Dabei handelt es sich um kleine Kunstwerke, Unikate, die von Schülerinnen und Schülern des Lessing-Gymnasiums gestaltet worden sind. Für 10 Euro gibt es diese farbenfrohen Spendentickets in der Stadtbibliothek, im Theater und im Onlineshop des Treibhausvereins zu

kaufen. „Wer ein solches Unikat kauft, drückt damit seine Wertschätzung gegenüber den Mitwirkenden an der Kulturnacht aus“, wirbt Christiane Böttger. Etwa 200 von insgesamt 500 dieser Tickets sind noch im Umlauf und können auch am 13. Mai auf der Muldeinsel noch gekauft werden. Das proppevolle gedruckte Programmheft mit Infos zu den Mitwirkenden, Lageplan und Veranstaltungsübersicht gibt es kostenfrei – überall auf der Muldeinsel.

M. ENGELMANN-BUNK



Unter anderem bei Kerstin Kleine in Döbels Stadtbibliothek gibt es Spendentickets für die Kulturnacht in Döbeln. Foto: Sven Bartsch



Im vergangenen Jahr haben Schülerinnen und Schüler des Lessing-Gymnasiums Spendentickets für die Döbeler Kulturnacht gestaltet.

NUR AN DIESEN TAGEN  
IN WIEDEMAR + LEIPZIG

FREITAG  
**15.**  
MAI

SAMSTAG  
**16.**  
MAI

Alte Messe Leipzig  
BIS 21 UHR

porta

👤 ❤️ 🛋️

HIMMLISCHE  
RABATTE

BIS ZU

35%

AUF MÖBEL UND  
TEPPICHE

EXKLUSIV FÜR SIE

+20%

AUF ALLES

ohne Wenn  
und Aber\*

**KUNSEMÜLLER**  
Stalder seit 1858

KOPFKISSEN, 80x80 cm,  
Füllung: 1000 g,  
85% Federn/  
15% Daunen,  
Bezug: 100% Baumwolle  
0716007.01

ohne Abb.:  
40x80 cm, 550 g ..00  
UVP  
**29.99**

19.99

33% SPAREN  
Alles Abholpreise

**37% SPAREN**

je 24.99

UVP 39.99

**HÄHNCHENSCHNITZEL**  
mit Sauce Hollandaise  
und Pommes frites

8,-

je 6.90

Beispielabbildung  
Angebot nur im porta Restaurant Leipzig erhältlich.  
Nicht in Wiedemar. Solange der Vorrat reicht! Nur gültig am  
15.+16.05.2026. Öffnungszeiten unter [porta.de/gastronomie](http://porta.de/gastronomie)

**Rabatte am  
15.+16.05.2026 gültig!**

04103 Leipzig • porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Alte Messe Leipzig • Alte Messe 2 • direkt am Doppel-M (Prager Straße) • Tel.: 0341 21721-0  
04509 Wiedemar • porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Wiedemar • Lilienthalstraße 7-9 • Tel.: 034207 44-0

\*1 Ausgenommen sind bereits reduzierte Artikel, mit „Dauertiefpreis“ und „Preishammer“ gekennzeichnete Artikel, Ausstellungsstücke, Gartenmöbel, Produkte aus dem Onlineshop und der Abteilung Quartier. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gilt nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons am 15.+16.05.2026. \*2 Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Aktionsbedingungen beim Onlinekauf siehe [porta.de](http://porta.de). Gilt nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons am 15.+16.05.2026. Alle in Anzeigen, Prospekten, postalischen Schreiben und Newslettern angegebenen Preise sind Endpreise, die etwaige Rabatte und Aktionsvorteile bereits beinhalten.



Sie sucht ihn

**Junge Altenpflegerin, Manuela, Mitte 30**, frauliche Figur, zärtlich, treu, hübsch, habe die Hoffnung trotzdem fast aufgegeben. Erst bin ich heiß umworben und wenn die Sprache auf meinen Schichtdienst kommt ist alles aus. Irgendwo muss es doch einen lieben, einfachen Mann geben, der Verständnis hat. Da ich nicht ortsgelungen bin, könnten wir bei Wunsch auch zu Dir ziehen. Bitte sei so lieb und ruf an. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

**Bildhübsche Witwe, Anfang 80**, sichere Autofahrerin mit kleinem Pkw... Margit - eine natürliche Frau, zärtlich, einfühlsam sowie sehr ehrlich und warmherzig, eine gute Köchin, Hausfrau und Hobbygärtnerin. Ich lebe mit meinem Vierbeiner allein in meiner Wohnung und fühle mich sehr einsam. Welcher humorvolle, naturverbundene Mann bis Mitte 80 braucht mich? Besitze zwei fleißige Hände und ein treues Herz. Für ein Kennenlernen einfach gleich anrufen über **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

**Helene, 45 Jahre**, ist eine eher ruhige, fröhliche Frau, offen und ehrlich, die das Leben auf ihre bodenständige Art genießt. Als gelernte Konditorin backe ich leidenschaftlich gern - besonders für Menschen, die mir am Herzen liegen. In meiner Freizeit treffe ich Freunde, gehe auf Konzerte oder Veranstaltungen, lese, bin gern draußen beim Spazieren oder Wandern und genieße auch mal Wellness oder Reisen. Ich bin zuverlässig, hilfsbereit und harmonieorientiert und weiß, was ich möchte. Nähe, Zärtlichkeit und eine erfüllte Partnerschaft sind mir wichtig. Ein ehrlicher, zuverlässiger Mann, mit dem ich das Leben genießen kann - mit schönen Erlebnissen und vertrauten Momenten, wäre mein größter Wunsch. Ist diese Anzeige der Beginn unserer gemeinsamen Reise? Melde Dich! **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

**Traummann muss nicht sein**, aber Träume sollte er haben, vielleicht von Liebe und Zärtlichkeit und von einer aufregenden Frau wie Josefine, 48 Jahre, mit blonden langen Haaren, langen Beinen und erotischer Figur, mit Kurven, wo ein Mann sie sich wünscht, herzlichem Humor und lieber, anschlussfähiger Art, also worauf warten. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

**Ich bin Angelika, eine einsame Witwe, 70 Jahre**, eine gutaussehende, liebenswerte, herzliche Frau mit schöner Figur und den Rundungen an der richtigen Stelle, eine gute Hausfrau, prima Kamerad, finanziell versorgt, würde auch ihr EFH verkaufen und zum Partner ziehen (Interesse an Haus und Garten), mit Auto und leider am Verzweifeln, denn ich habe diese Anzeige schon einmal aufgegeben und kein Mann hat sich gemeldet. Gibt es noch einen netten Mann für mich, den ich liebevoll umsorgen darf, dann melde Dich bitte über **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

**Bildhübsche, junge Mutti, Anfang 40**, mit langen, dunklen Haaren, strahlenden Augen und mit einer 12jährigen Tochter, ist ganz allein und einsam im Herzen. Tina sehnt sich sehr nach einem lieben, treuen und zärtlichen Partner, der mit ihr durch die Höhen und Tiefen geht, sie versteht und auch ein guter Freund für ihre Tochter ist. Wenn Du Mut hast, dann rufe an, damit die Zeit des Wartens nicht zur Ewigkeit wird. Ich freue mich auf Kennenlernen. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

**Ich bin eine herzliche, lebensfrohe 58jährige Frau** und genieße die schönen Seiten des Lebens. Spaziergänge, Tanzen, Lesen, Kultur und kleine Reisen machen mich glücklich. Ich koche gern und engagiere mich mit Freude auch ehrenamtlich. Ich bin offen, empathisch und lache gern. Familie und Freunde bedeuten mir viel, genauso wie Zeit für mich selbst. Ich bin nicht ortsgelungen und kann mir bei einer passenden Verbindung auch einen Umzug gut vorstellen. Ich wünsche mir einen liebevollen, ehrlichen Mann mit guten Umgangsformen, mit dem ich lachen, reden und das Leben gemeinsam genießen kann. Habe ich Ihr Interesse geweckt, dann melden Sie sich. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

## Anrufen und Verlieben!

**Bildhübsche, warmherzige Kosmetikerin in Rente, 67 Jahre**, 156 cm groß, verwitwet, ganz allein, attraktiv, gepflegt und mit üppiger Oberweite. Ihr fehlt ein im Herzen junggebliebener Mann, für eine schöne Zweiamkeit und gemeinsamer Erholung im Garten. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am WE.**

**Ich hoffe, dass ein netter, älterer Mann, der auch so einsam ist wie ich, diese Anzeige liest und den Mut hat sich zu melden.** Bin Anna, 75/163/53, eine schlanke, liebenswerte Ärztin, super Hausfrau und toller Kamerad. Ich habe einen eigenen Pkw und ein schönes Haus, würde aber bei Wunsch und Sympathie zum Partner ziehen. Alter und Äußeres sind für mich nicht entscheidend, wichtiger sind Sympathie und gegenseitiges Vertrauen. Leider hat sich niemand auf meine letzte Anzeige gemeldet. Wenn es doch noch einen lieben Mann gibt, mit dem ich noch mal glücklich werden kann, dann melden Sie sich bitte, Sie werden es bestimmt nicht bereuen. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

**Ich suche keine Wohngemeinschaft, sondern einen netten Herrn für gemeinsame Unternehmungen!** Gerlinde, 83 Jahre, mit blondem Haar, mag Ausflüge, habe einen großen Freundeskreis, aber bin trotzdem oft alleine. Halte mich durch gesunde Ernährung fit, bin humorvoll, sparsam, naturverbunden, bewege mich viel und wünsche mir die Bekanntschaft zu einem Herrn, der auch noch aktiv am Alltag Freude findet. Freue mich jetzt schon auf ein Kennenlernen, wenn Du aus der hiesigen Gegend bist. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

**Bettina, 54 Jahre**, Witwe, dunkle Haare, nicht unbedingt ortsgelungen, naturverbunden, einfach, genügsam, tierlieb, eine schlanke, hübsche, angenehme Frau, hilfsbereit und häuslich, hat jetzt den Mut für einen Neuanfang und Veränderung. „Ich suche einen Partner passenden Alters, gern vom Land. Du musst kein Supermann sein, aber Charakter und Gefühl haben. Freue mich auf Dich!“ **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

**Sabine, 63/162**, liebevolle, zierlich schlanke Witwe, junggeblieben, vollbusig, liebt Sauna, Haus- und Gartenarbeit, ist sexuell aufgeschlossen, aber völlig allein stehend, sehr einsam und sucht deshalb einen lieben, gern auch älteren Mann, den sie umsorgen möchte. Ein eig. Pkw ist vorhanden. Bitte rufen Sie an. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

### Er sucht Sie

**Rüdiger, 79 J.**, ohne Anhang, NR, ehemaliger Handwerker mit eig. Firma und jetzt im wohlverdienten Ruhestand. Ich bin ein Natur- und Tierfreund, liebe Spaziergänge (keine Gewaltmärsche), Autotouren und Musik. Aber allein macht alles keinen Spaß. Es fehlt einfach eine Frau - nicht für die Hausarbeit, die erledige ich selbst, auch nicht fürs Schlafzimmer, das kann sich zwar mal ergeben, muss aber nicht, denn in unserem Alter tut ein liebes Wort und mal jemand in den Arm nehmen mehr gut als das Andere. Ich suche eine Frau, die mit mir gemeinsam was unternehmen möchte, ohne Streit und Hektik, wir sollten alles langsam beginnen, jeder sollte seine Wohnung behalten. Sie können gerne älter sein, auch müssen Sie keine super schlanke Figur haben, nur sollten Sie es ehrlich meinen und ein gutes Herz haben. Also nur Mut, rufen Sie bitte an, damit wir uns kennenlernen können. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

**Peter, 84/180, Witwer, NR/NT.** Nach jahrelanger Pflege meiner Frau möchte ich nun wieder aktiv am Leben teilnehmen. Viele Bekannte und Freunde sind verstorben und Kinder gehen ihre eigenen Wege. Aber die Einsamkeit und die viele Freizeit, die jetzt natürlich wieder zur Verfügung steht, möchte ich in netter Damenbekanntschaft erleben. Gemeinsame Reisen, Spazierfahrten mit meinem Auto, auch mal zum Konzert und Tanz. Suche nur gelegentlich (nicht täglich) den Freizeitkontakt zu netter Dame, gern auch älter. Man sagt, ich wäre sehr verträglich, gepflegt, bescheiden und ein niveauvoller Gesprächspartner. Bei ernsthaftem Interesse rufen Sie jetzt an. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am WE.**

**Zahle f. jeden alten Stahlhelm 100,- €**, jede Pickelhaube 150,- €, jedes Bajonett 50,- €, Säbel 100,- € u. Luftgewehre Tel. 0176 76701395

**Achtung! Kaufe Leder-, Pelzbekl., Schreib- u. Nähmasch., Porzellan, Zinn Kristall, Tafelsilber, Münzen, Uhren, Seriöse Barzahlung ☎ 0177/9743654**

**Suche alte Modellautos/ Panzer/ Flugzeuge Lego, Matchbox/Siku, gern auch kompl. Sammlungen. ☎ (034 298) 68 340 Funk: 0174-9800472 Bitte alles anbieten!**

**Kaufe alles von Wendt & Kühn, Hubrig, Ulbricht, Köhler, Blank usw. ☎ 03425929524**

**Suche Oldtimer-Motorradteile, sowie Fahrz., z.B. AWO, EMW, auch unvollst., Scheunenfund ☎ 0162/2639760**

**Sächsische Reservistenkrüge gesucht 1890 - 1915 ☎ 0178/5165873 Fotos gern über WhatsApp**

**Herr Böhmer kauft Möbel, Bücher, Sammelalben, Näh- u. Schreibmasch., Porzellan, Modeschm. ☎ 0163/8389646**

**Sächsische Reservistenkrüge gesucht 1890 - 1915 ☎ 0178/5165873 Fotos gern über WhatsApp**

**Ich hole kostenlos ihre Bücher ab. Tel. 01577/6369110**

**Suche alte Käthe Kruse-Puppen. ☎ 0170-6467849**

**Sammler sucht alles**, aus DDR Zeiten. Musikinstr., Ferngläser, Uniformen, Porzellan, Uhren, Münzen, Schmuck, Sammel-, Elektro- u. Haushaltsartikel. ☎ 0172/7262923

**Suche Militaria, z.B. Säbel, Messer, Orden, Fotos, Uniformen, Helme, Luftgewehre / Pistolen ☎ 034295/73391**

**Münzkauf! Kaufe Münzen und Medaillen aller Art, zu fairen Preisen. Bitte alles anbieten ☎ 0172-7262923**

**Modelleisenbahn & altes Blechspielzeug, Autos, Holz- & DDR-Spielzeug zu kaufen gesucht ☎ 039403/94168**

**Su. Eisenbahn-DDR, Schallpl., Fotoapparate, Spielzeug-DDR-Orden, Münzen, Ferngläser u. Uhren 0177/1597829**

### DIENSTLEISTUNGEN

**Zäune & Tore** aus Polen- feuerverzinkt & pulverbeschichtet. Schmiedeeisen, Doppelstabmattenzäune, E-Antriebe u.v.m. Günstige Preise. Kostenlose Beratung & Vermessung vor Ort. Firma Goldhammer, Tel. 01525 / 1522210 www.goldhammer-zaune.eu

**Kostenlos !! Haushaltsauflösungen** Kostenlos ! Wohnungsauflösung, Keller-Garagenber. - bei Ankauf von verwertbaren Gegenständen. ☎ 0172/3635865

**Rekord-Brikett Sommerpreise, bis Keller geliefert.** BH Enzel, ☎0341-8620285 brennstoffhandel-enzel.de

**Ich habe keine Liste fürs Leben** - aber, wenn doch, dann stünde ganz oben der Wunsch, eine Frau zu finden, die offen genug ist, es gemeinsam mit mir zu versuchen. Ich bin Thorsten, 58 Jahre, 1,85 m, selbständiger Unternehmer, mit beiden Beinen im Leben und immer bodenständig geblieben. Ich bin unternehmungslustig und reiselustig, aber genauso aufmerksamer, ehrlich und direkt, achte auf mich, bewege mich viel (spiele Golf), genieße das Leben - gern auch am Wasser. Ein Haus in Spanien gehört ebenfalls zu meinem Leben, so wie ein gewachsener Freundeskreis. Was ich suche, ist keine perfekte Fassade, sondern eine echte Partnerin - eine Frau, die nicht nur die schönen Seiten sieht, sondern auch versteht, wie wertvoll ein Miteinander ist - in guten wie in herausfordernden Zeiten. Bist Du eine aktive Frau mit eigener Meinung, hast Humor, Herzlichkeit und eine positive Lebenseinstellung und eine gewisse Spontanität? Du reist gern, magst Wärme und Wasser und hast Freude daran, das Leben gemeinsam zu gestalten? Dann freue ich mich schon jetzt auf ein Kennenlernen! **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

**Polizist, M 50**, 180 cm, sportlicher Typ, breite Schulter, mit klaren Ordenen und Kuscheln, welloffen, jünger wirkender, attraktiver Mann, möchte mit einer liebenswerten Frau glücklich werden. Ich suche kein Model, sondern eine Frau, mit der ich durch dick und dünn gehen kann. Wo bist du? Bitte melde Dich! **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

**Anton, 37 Jahre**, bin ein ordentlicher, zuverlässiger Typ, mit klaren Worten und bereit für was Echtes! Ich weiß, was ich will - eine ehrliche, entspannte Beziehung ohne Spielchen. Meine Freizeit? Go-Kart fahren für den kleinen Adrenalinkick, Spaziergänge (am liebsten am Strand), Kino, gut essen gehen und ab und zu auch mal eine Runde Playstation zum Abschalten. Ich bin bodenständig, mag es unkompliziert, harmonisch und gern auch mal gemütlich zu Hause, bin aber genauso für gemeinsame Unternehmungen zu haben. Du bist treu, liebevoll, umgänglich, stehst im Leben, bist gern aktiv, aber kannst auch entspannen? Natur magst du auch? Perfekt. Wenn Du Lust auf etwas Echtes hast, melde dich! **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

**Renoviere Ihre 4 Wände**, Fussboden, Decke und vieles mehr! Kostenlose Vorort-Besichtigung Tel.: 0177/2171273

**Hecke und Bäume verschneiden** und entsorgen, Rasen mähen. Kostenlose Vorort-Besichtigung 0177/2171273.

**Fliesenlegerarbeiten, Zaunbau, Entrümpelungen**, kostenlose Vorortbesichtigung, Fa. DLS 0177/2171273

### KRAFTFAHRZEUGMARKT

### SKODA

**Skoda Kamiq 1,5l**, 150 PS, 26.000 €, Benziner, Kraftstoffverb. komb. 5,6l/100 km, CO2 Emission komb. ca. 128g/km, VW T6 9 Sitzer, Bj. 2020, 67.000 km, 24.900 €; 2x Skoda Fabia Limos. Bj 24, 14.900 €, Auto Gärtner, Waldheim/Reinsdorf, ☎ 0172/7001311

### KFZ ANGEBOTE

### WEITERE VERKÄUFE

**Verk. 2 Tonner Pritschenanhänger**, 3 Meter Hassis Sähmaschine mit FG Schaltung, 3-Schaarflug, Grundgestell für Wibbsäge. ☎ 01522/7523987

### KFZ GESUCHE

### PKW KAUFGESUCHE

**Kaufe PKW / Transporter / Geländewagen.** ☎ 0177-5006700

**Ankauf- alle Fahrzeuge!** tägl. 24 h erreichbar, auch Wohnmob. + -wagen, m./o. TÜV, a.m. Mängel, incl. Abh. + Abmeld., Autopark M&R, DD 0351/2593555 + 0172/3557744

**Autokauf aller Art**, wie gesehen für Export. Zahle bar. Hole ab. ☎ 0345-135 218 20

**Autoankauf. Kaufe alle Autos**, auch defekt oder Unfall. Sofort Zahlung Tel: 01523 1659 434

### WOHNMOBILE/-WAGEN

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** Tel. 03944-36160, www.wm-aw.de Wohnmobilcenter Am Wasserturm

### ANHÄNGER

**Suche PKW-Anhänger mit Papieren.** Angebote an: Tel. 0177/5200961

### BEKANNTSCHAFT

### SIE SUCHT IHN

**Es wäre schön**, Dich für gemeinsame Aktivitäten kennenzulernen. Moderne, hübsche, gebildete, sportl. Sie, Mitte 70, 165, verw., mag die Ostsee, vieles mehr und den Sommer genießen. SMG, Peterssteinweg 19, 04107 Leipzig ☎ XZ 3078370

**Herzlicher Mann, 45 Jahre**, auf der Suche nach seiner Herzensdame! Beruflich habe ich mir einen guten Ruf aufgebaut. Jetzt ist es für mich an der Zeit auch in der Liebe wieder etwas aufzubauen, daher habe ich mich bewusst dazu entschlossen diesen Weg hier zu gehen. In meiner Freizeit lese und arbeite ich gerne in meinem Garten, bin gern am und auf dem Wasser, gehe gerne auf Reisen und in gute Restaurants. Meine Gesundheit sowie Fitness sind mir wichtig. Ich bin ein unkomplizierter, ehrgeiziger und toleranter Charakter, interessiere mich für Musik und gehe gern mal shoppen. An meiner Seite wünsche ich mir eine eloquente, liebevolle und gepflegte Frau mit innerer Schönheit für eine ausgeglichene und ehrliche Partnerschaft auf Augenhöhe. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

**Karierte Maikäfer** sind leichter zu finden als eine Frau, die - so wie ich - die Liebe vermisst. Ich bin Marko, 48 Jahre, Anlagenmechaniker, sportlich fit und ein echter Kuscheltyp zum Anlehnen. Ich stehe mit beiden Beinen im Leben, bin humorvoll, optimistisch und auch in der Küche nicht ganz ungeschickt. In meiner Freizeit bin ich gerne draußen unterwegs - ob beim Wandern, Radfahren oder auf Reisen. Ich genieße das Leben, lache gern und bin offen für Neues. Ich suche eine nette, ehrliche Frau, gern auch mit Kind, für eine harmonische, aber ganz bestimmt nicht langweilige Beziehung. Humor, gegenseitiger Respekt und eine positive Einstellung zum Leben sind mir dabei besonders wichtig. Wenn Du tolerant, gepflegt und vielleicht auch ein bisschen verrückt bist, dann freue ich mich sehr darauf, von dir zu hören. **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

**Monat für Monat vergeht** u. noch immer bin ich allein. Doch vielleicht werden meine Zeiten gerade von Ihnen gelesen! Bin Roland, 63/180/85, NR/NT, gepflegt, gute Umgangsformen, sehr häuslich, kann kochen und backen, bin aufgeschlossen, anpassungsfähig, handwerklich und armselbsam, fahre gern Auto, bin tier- und naturliebend. Ich sehne mich nach schönen Stunden in vertrauter Atmosphäre. Ich kann Romantiker, sowie ein guter Zuhörer sein. Wollen Sie für mich eine ehrliche und aufrichtige Partnerin sein? Rufen Sie bitte bei ehrlichem Interesse an! **Ag. Marie, Tel. (03727) 5639381 auch am Wochenende.**

**Auch allein? Barbara** 75, zierl., liebevolle Witwe, fahre Auto, bin häusl., fürsorgl., zuverlässig u. nicht ortsgel. Wenn du nicht mehr allein sein möchtest, melde dich. (bis 85) Mwek.0152 - 32716830

**Bärbel, mitte 70**, verw., gute Köchin, Int. f. Haus u. Garten su. netten Mann, auch älter - PKW vorh., bin nicht ortsgel. SD Tel. 0178-8842844

### ER SUCHT SIE

**Günter 75, fit**, kein "Opa-Typ", verwitw., NR, NT, ich suche eine Frau für viens., gemein. Ausflüge m. schönen Erlebnissen, ohne WG u. Sex. Fahre Auto. Mwek.0152 - 32716830

**Glück findet man in Gesellschaft - einfach unter Menschen.** Beim Singletreff lernst man sich in gemütlicher Runde kennen. 146 Paare haben es schon geschafft! Sind keine PV! ☎ 034362/3 32 37 **NUR MUT!**

### KONTAKTBÖRSE/EROTIK

**Hübsche Sachsenmädels** mit prallem Naturbusen, ab 43 Jahre - nur Haus! 0152-54720784 (keine SMS/Fotos/PV)

### ER SUCHT SIE

**Massagestudio Katrin** - in Wurzen. Top Service, Festpreise.015751669376, m. WhatsApp. massagestudio-katrin.de

**! Attraktive Sachsenmädels!** jeden Alters, mit Stil und Niveau. NEU, z.B. Kati und Sarah. ☎ 0176-22152212

### IMMOBILIENMARKT

### IMMOBILIENKAUFGESUCHE

### HÄUSER

**Häuser, Grd. und Acker gesucht**, einschli. Wertermittlung & Energiepass. Büro St. Weisz ☎ 035 241/58 793

### ANDERE IMMOBILIENGESUCHE

**Familie sucht Eigenheim (EFH, DHH, RH)** in Döbeln und Umgebung. Finanzierung gesichert! Wüstenrot Immobilien, Tel. 0171/3263677

### GEWERBLICHE IMMOBILIENANGEBOTE

### WOHN- UND GESCHAFTSHÄUSER

### Wir vermieten

in der Gemeinde Großweitzschen 2-Raum, 3-Raum, 4-Raum Wohnung, mit und ohne Balkon, Taglichtbad mit Wanne, KM 5,20 €/m<sup>2</sup> + NK (EnEV 125,2 kWh/m<sup>2</sup>a), GasZH **Tel. 03431/7293880 Mail: info@groebner-landwirt.de**

### MIETANGEBOTE

### 2 ZIMMER

**Döbeln, 2 RW, 1A** Wohnlage, Garten, 49m<sup>2</sup>, 270€ zzgl. NK ☎ 0157/33877010

### WOHNEN FÜR SENIOREN

**DRK - Betreutes Wohnen EIB**, Ostbahnstr. 20A 1-2 R-Wg mit Betreuung.01776889854,info@mietschloss.de

### GESCHÄFTLICHE EMPFEHLUNGEN

### WACHS BAU

**Lust auf neue Fliesen für Ihre Böden und Wände?** Unser in die Handwerksrolle eingetragenes Team steht bereit, Ihr Zuhause mit professionellen Fliesenlegerarbeiten zu verschönern. Wir haben noch freie Kapazitäten. Egal, ob Küche, Bad oder Wohnzimmer - wir setzen Akzente, die begeistern! Kontaktieren Sie uns unter **Tel. 034322/5140 oder per Mail an info@wachsbaude** - Wir freuen uns darauf, Ihr Heim zu einem echten Hingucker zu machen!

**Modellbahner sucht große Sammlung** der Spur Z,N,TT,H0,G ☎ 0178 5549028



Scannen und virtuell besichtigen:

### Modern und hell wohnen

Straße der Jugend 41, 04746 Hartha

Die helle 3-Raumwohnung in einem gepflegten Mehrfamilienhaus wurde umfassend renoviert und überzeugt mit einem modernen Wohnambiente. Die Wohnräume sind mit Bodenbelägen in Holzoptik ausgestattet und freundlich gestaltet. Das modern geflieste Tageslichtbad verfügt über eine Badewanne, einen Handtuchheizkörper und einen Waschmaschinenanschluss. Neben einem großzügigen Wohnzimmer und einer separaten Küche stehen zwei weitere Zimmer zur Verfügung. Keller, Trockenraum und Fahrradabstellmöglichkeiten sind vorhanden.

**Wohnungsdaten:** 2. OG | 58,9 m<sup>2</sup> | Baujahr 1980 | Energieausweis: V | Gas 122,1 kWh/m<sup>2</sup>a | Kaltmiete 348,54 € zzgl. Nebenkosten 203,32 €

Kontaktieren Sie uns: Straße der Jugend 47, 04746 Hartha Tel. 0341 - 26 75 129 E-Mail: c.vogt@wbg-kontakt.de



# MONET VAN GOGH KLIMT

**Die Innenwelt**  
Ausstellung  
**22.11. bis 31.05.26**  
in Dresden

**Vom Licht zum Glanz**

**Ein 45-minütiges visuelles Konzert aus Bild, Musik und Bewegung - intensiv, überraschend, unvergesslich.**

Die Kunstschau bringt über 150 Werke der drei Meister **Claude Monet, Vincent van Gogh und Gustav Klimt** mitten in der Dresdner Altstadt zum Leuchten. Hochauflösend projiziert und begleitet von einer eigens kuratierten Klangwelt - von Smetana bis Beethoven - entfalten die Bilder ihre volle Wirkung.

**22. November 2025 bis 31. Mai 2026**

**Altmarkt-Galerie Dresden, 1. Obergeschoss**  
Eingang Altmarkt/Ecke Wilsdruffer Straße, Aufgang gegenüber Café Kreuztamm

**Montag bis Sonntag: 10 Uhr - 19 Uhr**  
Eintritt: Vollzahler 16 €, Ermäßigt 14 €, Kind 8 €, Familie 40 €  
Tickets vor Ort, in Ihrem DDV-Lokalen und online bei etix.com

**www.monet2klimt.com**

**Danksagung**  
*Das Leben geht, die Liebe und Erinnerung bleibt für immer.*  
 Nachdem wir Abschied genommen haben von

**Margitt Dülßner**

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für die große Anteilnahme recht herzlich bedanken. Unser besonderer Dank gilt dem Fahrdienst Leisnig, dem gesamten Pflegepersonal und dem Bestattungshaus Mike Graichen für die würdevolle Trauerbegleitung.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Ihr Sohn Jens mit Familie  
 Ihr Jürgen  
 im Namen aller Angehörigen**  
 Leisnig, im Mai 2026

*Graichen - Bestattungen*

*Du wirst immer in unserer Mitte und in unseren Herzen bleiben.*

Für die uns erwiesene, liebevolle Anteilnahme in den Stunden des Abschieds von meinem lieben Ehemann, guten Vati, Schwiegervater, Opi, Bruder und Schwager, Herrn

**Frank Hausmann**

möchten wir uns ganz herzlich bei allen Verwandten, Nachbarn und Bekannten bedanken, die ihr Mitgefühl durch vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

In liebevoller Erinnerung

**Seine Ehefrau Bettina  
 Seine Tochter Brit mit Benjamin & Charlotte  
 im Namen aller Angehörigen**  
 Hartha, im Mai 2026

*Graichen - Bestattungen*

*Begrenzt ist das Leben, jedoch unendlich die Erinnerung.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem lieben Vati, Opa und Uropa

**Manfred Wiczorek**

\* 15.08.1943 † 22.04.2026

In unseren Herzen lebst Du weiter:  
**Deine Ehefrau Annerose  
 Deine Kinder Frank, Gisela mit Burkhard  
 sowie Ingo mit Katja  
 Dein Schwiegersohn Peter  
 Deine Enkel und Urenkel  
 im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 22. Mai 2026, 13:00 Uhr in der Kirche in Beicha statt.

*Bestattung Heiko Nickel*

*Ihr seid von uns gegangen, aber nicht aus unseren Herzen.*

**Klaus Roßa** \*31.08.1936 ~ † 21.02.2026  
**Margit Roßa** \*20.11.1942 ~ † 27.02.2026

Nachdem wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied genommen haben von meinem lieben Vater und meiner lieben Mutter, möchten wir uns auf diesem Wege für die erwiesene Anteilnahme durch stillen Händedruck, Wort, Schrift, Blumenschmuck sowie letztes ehrendes Geleit bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten ganz herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungshaus Pietät Bracht für die liebevolle Trauerbegleitung und dem Trauerredner Herrn Joachim Kaminski für seine tröstenden Worte in dieser schweren Zeit sowie dem Pflegepersonal von Moschke & Kutzner.

**In stiller Trauer**  
**Andreas mit Heike und Familie**  
 Niedertriegis, im Mai 2026

*Pietät Bracht*

**LVZ AUKTION** 08. – 17. Mai 2026 [lvz-auktion.de](http://lvz-auktion.de)

Entspannt Geschenke shoppen und dabei richtig sparen bei der **GRÖSSTEN FRÜHLINGS-AUKTION SACHSENS** BIS ZU 60% RABATT

<p><b>Mähroboter ROBOLINHO® 500 VISION</b>                  im Wert von: 599,00 €                  Baumarkt Raiffeisen Handels GmbH  <b>Startpreis: 240,00 €</b>                  ID 28537</p>	<p><b>6 Tage Schweiz für zwei</b>                  im Wert von: 2.278,00 €                  Ciliox GmbH  <b>Startpreis: 912,00 €</b>                  ID 27251</p>	<p><b>LPG/Autogasumrüstung</b>                  im Wert von: 2.999,00 €                  Powercars GmbH by EKO-GAS  <b>Startpreis: 1.200,00 €</b>                  ID 28315</p>
<p><b>Hyaloron-Pen-Behandlung</b>                  im Wert von: 299,00 €                  Sabina Lippold - Heilpraxis und Kosmetikmeisterbetrieb  <b>Startpreis: 120,00 €</b>                  ID 27944</p>	<p><b>3 Tickets für das Freizeit-Land Geiselwind</b>                  im Wert von: 148,50 €                  Mölter Vergnügungsbetriebe e.K.  <b>Startpreis: 60,00 €</b>                  ID 26524</p>	<p><b>Bosch Waschmaschine</b>                  im Wert von: 999,00 €                  PALKO Elektro- und Einzelhandel GmbH  <b>Startpreis: 400,00 €</b>                  ID 28412</p>
<p><b>Leipziger Spirituosen Paket – Wilhelm Horn</b>                  im Wert von: 79,00 €                  Lösch Depot Leipzig GmbH  <b>Startpreis: 32,00 €</b>                  ID 27203</p>	<p><b>Ur-Krostitzer Gruppen Brauereiführung</b>                  im Wert von: 300,00 €                  Krostitzer Brauerei GmbH  <b>Startpreis: 120,00 €</b>                  ID 30013</p>	<p><b>Personalisierte 24-Zonen-Matratze</b>                  im Wert von: 2.010,00 €                  schlafTEQ Leipzig  <b>Startpreis: 804,00 €</b>                  ID 29078</p>

**D**  
**A**  
**N**  
**K**  
**S**  
**A**  
**G**  
**U**  
**N**  
**G**



**Christine Führer** geb. Busch

Ihr plötzlicher Tod hat uns tief erschüttert. Wir sind dankbar für die große Anteilnahme und die vielen schönen Erinnerungen, die uns in dieser schweren Zeit viel Kraft gegeben haben.

Herzlichen Dank für alle Zeichen der Verbundenheit von unseren Verwandten, Freunden, Nachbarn, Kollegen und Bekannten.

**In Liebe**  
Ihre Söhne Andreas und Matthias mit Familien

Döbeln, im Mai 2026

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Christa Voigtländer** geb. Stäsche

geb. 15. September 1935 gest. 21. April 2026

**In stiller Trauer**

Deine Töchter Kathrin und Grit mit Familien  
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Montag, den 18. Mai 2026,  
11:00 Uhr in der Feierhalle im Bestattungshaus Illgen,  
Thielestrasse 14 in Döbeln statt.  
Die Urnenbeisetzung erfolgt im Anschluss auf dem Friedhof in Technitz.



Nachdem wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied genommen haben von

**Bernd Schilling**

möchten wir uns auf diesen Weg bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn für die große Anteilnahme recht herzlich bedanken. Besonderer Dank gilt der Feuerwehr Ostrau, dem Pfarrer Matysik und dem Bestattungshaus Illgen.

**In liebevoller Erinnerung**  
Seine Marianne, Seine Tochter Steffi mit Harald und Katja,  
Sein Bruder Dieter mit Traudel und Mario,  
Seine Schwägerin Renate und Andreas  
sowie im Namen aller Angehörigen

Ostrau, im April 2026




**Gunter Helbig**

Es war uns in unserer Trauer ein großer Trost zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung meinem lieben Sohn und unserem guten Vater entgegengebracht wurde.

Auf diesen Weg möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn für die große Anteilnahme recht herzlich bedanken.

Besonderer Dank gilt der Praxis Dr. Fischer, dem Pflegedienst "Schöner Leben" in Leisnig, dem Friedhof Leisnig, der Rednerin Frau Anje Heinz sowie dem Bestattungshaus Illgen.

**In Dankbarkeit**

Seine Mama Christa sowie Seine Söhne Daniel und Dirk mit Familien

Leisnig, im Mai 2026



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Mutti, unserer Oma, Schwester und Schwägerin

**Gisela Hentschel**

geb. Haase  
geb. 8. Februar 1937  
gest. 22. April 2026

In stiller Trauer

**Ihre liebe Tochter Eveline mit Uwe**  
**Ihre Enkel Thomas und Stefan**  
**Ihre Schwester Veronika mit Herbert**  
**Ihr Schwager Manfred mit Familie**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 28. Mai 2026, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof am Krematorium Döbeln statt. Von lieb gemeinten großen Blumenzuwendungen bitten wir höflichst Abstand zu nehmen.

*Straichen* - Bestattungen



Was uns bleibt ist Liebe, Dankbarkeit und Erinnerung

Viel zu früh und unerwartet müssen wir Abschied nehmen von meinem lieben Ehemann, lieben Vati, allerbesten Opi und Bruder

**Michael Dornheim**

geb. 20. September 1959 gest. 8. April 2026

**In ewiger Liebe**  
Seine Elfi  
Sein Sohn Steve mit Michaela  
Seine Tochter Elise mit David  
Seine Tochter Lisa mit Toni  
Seine Lieblinge Zoe, Finn und Nea  
Seine Geschwister und alle Verwandten

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

*Straichen* - Bestattungen



Wir wollen nicht trauern, dass wir dich verloren, sondern dankbar sein, dass wir Dich gehabt haben.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, Vater und Opa

**Volker Abel**

\* 14.04.1953 † 25.04.2026

In liebevoller Erinnerung  
**seine Ehefrau Franziska**  
**seine Tochter Manuela**  
**seine Enkelin Emily**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.



Wenn die Kraft versiegt, die Sonne nicht mehr wärmt, dann ist der ewige Friede eine Erlösung.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Brigitte Fischer** geb. Schlausch

geb. 24. Februar 1929  
gest. 20. April 2026

**In stiller Trauer**  
Dein Sohn Heinz mit Irene, Deine Renate,  
Deine Enkel Mario mit Kathlen, Sven mit Sina, René mit Cosmina,  
Annett und Marco mit Conny sowie Deine Urenkel Mats, Lias, Samu und Erik.

Die Trauerfeier findet am Samstag, 16. Mai 2026, 11:00 Uhr in der Feierhalle im Bestattungshaus Illgen, Thielestrasse 14 in Döbeln statt. Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt im Friedwald. Von lieb gemeinten Blumenzuwendungen bitten wir demzufolge abzusehen.

DANKSAGUNG

**Ruth Lange**  
geb. Lorenz

Ich bedanke mich bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn, die meine Familie und mich in den letzten Wochen mit tröstenden Worten und lieben Blumenspenden unterstützt haben. Vielen Dank gilt dem Pflegedienst Hera Leisnig, Dr. Fischer, dem Blumenhaus Schubert Leisnig und Bestattungen Dunker aus Leipzig.

Birgit Weicholdt und Familie

Fischendorf, Mai 2026



Menschen, die wir lieben, bleiben für immer, denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.

**Christa Küttner**  
geb. Haustein  
\* 23. März 1938 † 29. April 2026

In Liebe und großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied von einem außergewöhnlichen Menschen – unserer geliebten Mutter, Oma und Uroma.

**In tiefer Trauer**  
Deine Kinder mit Familien  
Deine Enkelkinder mit Familien  
und Urenkelkinder

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 21. Mai 2026 um 10:00 Uhr in der Feierhalle des Bestattungsinstitutes Illgen in Döbeln statt. Im Anschluss erfolgt die Urnenbeisetzung um 11:00 Uhr auf dem Friedhof am Krematorium Döbeln.




Wir nehmen Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem Vati, Opa und Bruder

**Peter Funke**

geb. 24. April 1950 gest. 29. April 2026

**In stiller Trauer**

**Seine Ehefrau Christel**  
**Seine Kinder mit Familien**  
**Sein Bruder Bernd mit Bettina**

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 29. Mai 2026, um 12:30 Uhr auf dem Friedhof in Leisnig statt.

Im Anschluss wird die Urne im Friedwald Lossatal beigesetzt. Von lieb gemeinten großen Blumenzuwendungen bitten wir höflichst abzusehen.



# HILFE IN SCHWEREN STUNDEN

## Als Trauersängerin unterwegs: „Trostpflaster für die Seele“

PETRA BERGHAUS: „Musik hat einfach eine ganz besondere Kraft“

Das Herz von Petra Berghaus rast, als sie die evangelische Kirche in Essen-Kettwig betritt. Der historische Sakralbau aus Ruhrsandstein ist an diesem klaren und kalten Januar-morgen der Ort, an dem sie in einer Trauerfeier Abschied nimmt, auf eine ganz besondere Weise. „Ich werde gleich ein Lied singen“, sagt sie zum Bestatter, „für meine Mutter“. So erinnert sich Petra Berghaus an die Szene, die der Anfang ihrer professionellen Laufbahn als Trauersängerin wird. Der Tag, der ihr Leben nachhaltig verändert.

Auf Wunsch ihrer Mutter, die kurz zuvor an Krebs gestorben war, steht Petra Berghaus vor gut sechs Jahren im Altarraum, alle Augen auf sie gerichtet. Kurz zuvor hatte sie noch gedacht: „Oh Gott, das schaffe ich nie.“ Doch dann singt sie, mit klarer Stimme, Mikrofon in der Hand, Herz im Hals. „Der letzte Koffer“ tönt durch das Kirchenschiff, ein Lied des Kölner Songschreibers und Sängers Purple Schulz.

„Ich geh nur rüber, mehr ist es nicht. Hab keine Angst, sei stark. Nimm dir die Zeit und wein um mich. Und dann leb jeden Tag!“, so lautet eine der Strophen. Petra Berghaus denkt zurück: „Als die letzten Töne verhallten, war alles ganz still.“ Sie sei unendlich glücklich gewesen. „Denn ich habe Trost gespürt, ich konnte etwas tun, etwas geben.“



PETRA BERGHAUS mit einer Ukulele

Foto: Uwe Möller

Auf der Bremer Messe „Leben und Tod“ am 10. und 11. Mai will die Trauersängerin aus dem nordrhein-westfälischen Solingen ihre Arbeit vorstellen - und mit ihrer Stimme zeigen, wie Gesang Menschen in Trauer und am Lebensende stärkt. Mittlerweile habe sie in mehr als 500 Auftritten in Nordrhein-Westfalen und auch bundesweit Erfahrungen gesammelt, berichtet die Frau, die in Kirchen, Kapellen und Trauerhallen genauso singt wie in Hospizen und unter freiem Himmel: auf dem Friedhof, am offenen Grab, im Bestattungswald und auf See.

Musik schlage Brücken, ist die Sängerin, Autorin, Illustratorin und Trauerbegleiterin überzeugt: „Zwischen Menschen, Genera-

tionen und zwischen Leben und Tod.“ Sie knüpft damit an eine alte Tradition mit christlichen Wurzeln an. Lieder wie „Von guten Mächten wunderbar geborgen“ oder „So nimm denn meine Hände“ werden oft bei kirchlichen Trauerfeiern gesungen. In manchen Regionen gab es früher Klageweiber, die den Schmerz öffentlich ausdrückten.

Sängerinnen und Sänger, die sich auf die Live-Begleitung von Trauerfeiern spezialisiert haben, sind da noch seltener, werden aber mehr, weil es immer öfter darum geht, einen Abschied so persönlich wie möglich zu gestalten. „Musik hat einfach eine ganz besondere Kraft“, sagt Petra Berghaus. „Sie weckt Erinnerungen, die längst verborgen schienen,

ist ein Trostpflaster für die Seele und oft das Letzte, was bleibt, wenn Worte nicht mehr reichen.“

Das bestätigt der Musikpsychologe Gunter Kreuz. „Natürlich helfen tröstende Worte sehr und werden gebraucht“, meint der Professor, der an der Carl von Ossietzky Universität Oldenburg lehrt. „Musik fügt dem eine emotionale Ebene hinzu, die Worte allein nicht so leicht erreichen, auch und gerade in der Trauer.“ Beim Zuhören, aber besonders beim Mitsingen: „Denn das gemeinsame Singen wirkt beruhigend und verbindet die Menschen, die Trauernden fühlen sich weniger allein mit ihrem Schmerz.“

„Der Gesang macht was mit uns, da kriege ich jedes Mal Gänsehaut“, findet

auch Melanie Böckenholt. Die Bestatterin aus dem niedersächsischen Wallenhorst bei Osnabrück hat schon mehrfach mit Petra Berghaus zusammengearbeitet. „Das ist einfach unfassbar emotional.“

Welche Lieder auf einem Begräbnis gespielt werden, ob die Trauerfeier mit Live-Musik, Live-Gesang oder digital eingespielter Musik begleitet wird - alles das beeinflusst Böckenholt zufolge die Wirkung der Klänge. Und es gibt so etwas wie eine Top-Ten-Liste der beliebtesten Stücke, zu denen Frank Sinatra „My Way“ gehört, genauso wie „Time to say Goodbye“ von Sarah Brightman und Andrea Bocelli, „Tears in Heaven“ von Eric Clapton und „Niemals geht man so ganz“ von Trude Herr. Und natürlich das „Halleluja“ von Leonard Cohen, das Petra Berghaus auch in einer eigenen deutschen Version singt.

Doch egal, ob sich die Trauernden ein klassisches oder modernes Stück wünschen, ein traditionelles oder ein eigenes für den Anlass geschriebenes: „Musik erinnert uns daran, dass wir nicht allein sind“, betont Petra Berghaus. „Sie kann Trost schenken. Aber sie lädt uns auch ein, selbst etwas zu tun. Manchmal reicht es schon, ein Lied bewusst zu hören, den eigenen Atem im Rhythmus zu spüren oder mitzusingen. Ganz leise, nur für sich.“ EPD

## Literaturportal legt Heft über Trauerfragen von Kindern neu auf

Angesichts einer anhaltend hohen Nachfrage hat das Evangelische Literaturportal Eliport ein Themenheft zur Begleitung von Kindern bei Fragen zu Tod und Abschied neu aufgelegt. Oft fehlten Erwachsenen in die-

sen Situationen die passenden Worte, teilte das Portal am Donnerstag mit. Bilderbücher könnten Brücken bauen, Trost spenden und Gespräche eröffnen.

Das Themenheft „Tod - was ist das“ stelle Bücher vor,

die sich sensibel und kindgerecht mit Sterben, Trauer und Hoffnung auseinandersetzen. Die Titel könnten Eltern, pädagogischen Fachkräften und allen, die Kinder begleiten, Orientierung bieten. Ergänzt werden die Buchemp-

fehlungen durch praktische Hinweise, wie die Themen in Familien oder Gruppen vertieft werden können.

Das Evangelische Literaturportal mit Sitz in Göttingen ist der Dachverband evangelischer öffentlicher

Büchereien. Eliport bietet den Angaben zufolge Büchereien, Gemeinden, Kitas, Schulen, jungen Familien sowie allen Interessierten Literaturempfehlungen und verschiedene Formate der Literaturvermittlung. EPD

## Hoffnung und Halt in Krisenzeiten: Große Mehrheit sieht Seelsorge als wichtige Stütze der Gesellschaft

Die große Mehrheit der Menschen in Deutschland misst Seelsorge eine hohe Bedeutung bei. Das zeigt eine repräsentative Online-Umfrage des Meinungsforschungsinstituts Civey unter 5000 Befragten ab 18 Jahren: 81 Prozent sehen Seelsorge als verlässlichen Anker in schwierigen Lebenssituationen.

„Damit reicht die Bedeutung von Seelsorge deutlich über den Kreis der Kirchenmitglieder hinaus“, sagt die Ratsvorsitzende der Evangelischen Kirche in Deutschland (EKD), Bischöfin Kirsten Fehrs. „Menschen suchen verstärkt Hoffnung und Sinn, um mit Mut Krisen zu bewältigen und ihr Leben in die Hand zu nehmen.“ Deshalb sei es für die evangelische Kirche eine selbstverständliche Verpflichtung, entsprechende Angebote zu machen und zu fördern, so Bischöfin Fehrs.

Unterschiede in der Bewertung zeigen sich zwischen den Bevölkerungs-

gruppen: Frauen halten Seelsorge häufiger für wichtig (83 Prozent) als Männer (70 Prozent). Mit zunehmendem Alter steigt die Vertrautheit mit dem Angebot: Während 85 Prozent der 50- bis 64-Jährigen konkrete Vorstellungen von Seelsorge haben, sind es bei den 18- bis 29-Jährigen 67 Prozent.

Die von der EKD in Auftrag gegebene Umfrage zeigt zudem eine breite Bekanntheit kirchlicher Angebote: 84 Prozent der Befragten kennen mindestens eines von sieben abgefragten Seelsorgeformaten. Auch unter Konfessionslosen (79 Prozent) und Angehörigen anderer Religionen (86 Prozent) sind diese Angebote weitgehend bekannt. Besonders präsent sind Telefon- und Online-Seelsorge (70 Prozent), Notfallseelsorge (66 Prozent) sowie Krankenhausseelsorge (57 Prozent).

Für die Befragten ist Seelsorge vor allem in belastenden Lebenssituationen

wichtig: 83 Prozent derjenigen, die Seelsorge einen hohen Wert beimessen, sehen sie als besonders bedeutsam bei Trauer an, 60 Prozent bei Krankheit, 55 Prozent bei psychischen Belastungen sowie jeweils über die Hälfte

bei Einsamkeit und familiären Krisen. Entscheidend sind dabei Vertraulichkeit (59 Prozent), menschliche Nähe (56 Prozent) und wertfreies Zuhören (52 Prozent). „Seelsorge ist die Muttersprache der Kirche“, so Bi-

schöfin Fehrs. „Sie sorgt dafür, dass Menschen mit ihren Sorgen nicht allein bleiben – dass ihnen zugehört wird und jemand mit aushält, was schwer auszuhalten ist.“ Gerade in unsicheren Zeiten wachse der Bedarf. OTS

**Paul & Baar**  
Trauerbegleitung von Herzen

Tag & Nacht  
für Sie erreichbar unter  
Tel.: 034321 790721

**Wir sind in schweren Zeiten für Sie da!**

Chemnitzer Str. 10, 04703 Leisnig  
Nur nach Termin-Vereinbarung

**Cobys Blumenbotschaft**

Wenn Worte fehlen,  
lassen wir Blumen sprechen.  
Tel. 01577 / 3720586

Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten  
- jung, naturnah und in den schwersten Zeiten ein kompetenter Ansprechpartner  
- persönliche und individuelle Verabschiedungen  
- moderne sowie klassische Bestattungen / Bestattungsarten

info@bestattungshaus-pb.de

**Daniel Paul, Max Baar & Coby Mary Boldau mit Seelsorgerin Rita & Faibel**

Trauerfloristik, Hochzeitsfloristik & Workshops zu verschiedenen Themen (Adventskränze, Türkränze, Haarkränze, Blumensträuße binden)

www.cobysblumenbotschaft.de

RESTAURIERUNG | STEINTECHNIK  
**GRABMALE**

Mastener Str. 12, 04720 Döbeln  
Telefon: 0 34 31 / 67 97 88  
www.steinmetz-sachsen.de

Da, wenn es still wird Seit über 35 Jahren!

**Bestattung**

**CARMEN KUNZE**

Individuelle Vorsorgen & Bestattungen

Roßwein | Hainichen | Frankenberg | Flöha | Chemnitz / Rabenstein

**24 h**

Telefon: 034322 / 43601  
0173 / 6719579

www.bestattung-carmen-kunze.de

„Ich will meine Kinder nicht belasten.“  
Bei einer Bestattungsvorsorge haben Sie alles in der Hand.

**PIETÄT BRACHT** seit 1992

Döbeln (03431) 70 43 55, Niedermarkt 18  
Leipzig (0341) 4 22 04 73

www.pietat-bracht.de

**Büttner - Wendisch Steinmetz GmbH**

Daniel-Wilhelm-Beck-Str. 8 04720 Döbeln

**Grabmale mit Einfassungen**  
Fotorealistische Arbeiten • Laternen und Vasen  
Kissen & Stelen • Fensterbänke  
Küchenarbeitsplatten • Treppenanlagen  
Bäder in Naturstein

Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag  
8:00 - 12:00 Uhr & 13:00 - 16:00 Uhr  
Beratung nach Vereinbarung möglich.

Tel.: 03431 - 57 44 50  
Mail: info@steinmetz-sachsen.de  
www.steinmetz-sachsen.de  
www.facebook.com/steinmetzsachsen

**ILLGEN**  
BESTATTUNGSHAUS

**Trauer braucht Raum**

Das Leben ist eine Reise, die heimwärts führt.  
(Herman Melville)  
Seebestattung

Hauptstandort & Feierhalle Döbeln | Thielestraße 14  
**Zentralruf 03431 - 60 88 50**  
www.bestattungshaus-illgen.de

<b>Leisnig</b> Rosa-Luxemburg-Str. 1 Niedermarkt 14	<b>Hartha</b> Leisniger Str. 1	<b>Roßwein</b> Markt 9
<b>Waldheim</b>	<b>Ostrau</b>	

# Oberbürgermeisterwahl Döbeln am 10. Mai 2026

Liebe Döbelnerinnen und Döbelner,

an diesem Sonntag haben Sie die Wahl.

Unsere Stadt hat sich in den vergangenen Jahren sichtbar und spürbar positiv entwickelt - durch gemeinsame Arbeit, klare Entscheidungen und den Einsatz vieler engagierter Menschen in Döbeln. Dafür danke ich Ihnen herzlich.

Diesen Weg möchte ich gemeinsam mit Ihnen fortsetzen - verlässlich, bodenständig und Schritt für Schritt. Wir investieren weiter in Bildung, Sicherheit und Lebensqualität und gestalten ein Döbeln, in dem wir uns wohlfühlen.

Döbeln ist meine Heimat - und ich setze mich mit voller Kraft für unsere Stadt und ihre Ortsteile ein.

**Bitte gehen Sie am Sonntag zur Wahl und schenken Sie mir Ihr Vertrauen.**

Vielen Dank!


*Sven Liebhauser*

Sven Liebhauser

Ihr Oberbürgermeisterkandidat

**Diesen  
Sonntag  
gilt's!  
10. Mai**

## Muster-Stimmzettel

Bezeichnung des Wahlvorschlages	Bewerber	
Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU) / Döbelns gemeinsame Zukunft (DgZ)	<b>Liebhauser, Sven</b> Oberbürgermeister	

**5 gute Gründe für Sven Liebhauser:**

- erfahren
- alle Generationen und Ortsteile im Blick
- überparteilicher Kandidat
- Taten statt Phrasen
- immer lösungsorientiert



### zur Person



- geboren am 12.10.81 in Leisnig
- verheiratet, 3 Kinder (8, 14 und 16)
- Bankkaufmann, erfolgreicher Abschluss an der Fachhochschule der Sächsischen Verwaltung (Dipl. Rechtspfleger), Ausbilder f. die künftigen Verwaltungsmitarbeiter des Rathauses Döbeln
- Hobbys: Familie, Rad fahren, Skat spielen

### In sieben Jahren gemeinsam viel erreicht ...

#### Eine Auswahl seit 2019:

##### • Infrastruktur und Sicherheit:

- Neugestaltung Bürgergarten
- Hochwasserschutz vorangebracht
- Sanierung, Investitionen und Neubau:
  - Neubau Grundschule DL-Ost, Fertigstellung Brücke Sörmitzer Str., Festplatz Ebersbach, Leichtbauhalle Ziegra, Werkstattgebäude Gärtnerei
  - Radwegebau in Mochau, Schweinitz, Meila, Gärtitz, Oberranschütz usw.
  - Straßenbau in: Keuern, Nordstr., Blumenstr., Fronstr., Walter-Eckhard-Str., Siedlungsstr. in Mochau, Schallhausen-Am Bergring, Heinrich-Heine-Str., Zuckerfabrikstr., Straße Am Rittergut saniert, Fußweg Oschatzer Straße u.s.w.
  - Abriß von Ruinen: Hotel Stadt Döbeln Lpz. Str. 110, Gebäude Rittergut Ziegra



##### • Investitionen in unsere Feuerwehr:

- FFW-Neubau Lüttewitz, Ausstattung FFW erweitert, Beschaffung Drehleiterfahrzeug, HLF10 und neue Bekleidung

- Investition in Bibliothek (Beleuchtung, Terminal, Ausstattung usw.)
- mehr Kommunikation: Bürgermeistersprechstunde und digitalen Mängelmelder eingeführt
- Unterstützung von Ärzteansiedlung durch Weiterbildungsverbund

##### • Kultur, Sport, Kinder und Bildung:

- Weihnachtsmarkt auf dem Niedermarkt mit neuer Illumination etabliert, Stiefelparade, "DOBLINA" und "Kulturnacht" eingeführt
- Unterstützung der Sportlandschaft
- neue Tartanbahn im Stadion Bürgergarten, Fertigstellung Sporthalle Nord
- Digitalisierung aller Schulen in Döbeln, Sanierung der Kunzemann-Grundschule, Außenanlage Kita "Tausendfüßler", Sanierung der Kunzemann-Grundschule mit Fassade, Fenster, Dach, Sonnenschutz etc.,
- Neubau und Sanierung von Spielplätzen und Gehwegen: Am Roten Kreuz, Lüttewitz, Keuern, Klostergärten usw.



##### • Wirtschaftsstandort:

- Wirtschaftsansiedlung und -erweiterung:
  - ehemals Autoliv
  - Karls + Hotelneubau
  - Erweiterungsmöglichkeit für Atlantics usw.
- Citymanager für eine attraktive Innenstadt eingestellt

### ... und mit Ihrer Stimme noch mehr vor!

#### Eine Auswahl an Zielen ab 2026:

**Fertigstellung begonnener Projekte (Neubau Grundschule, Feuerwehr Lüttewitz u.s.w.) • Neubau Förderschule • Entwicklung Hauptbahnhof • Erschließung neuer Eigenheimstandorte • weitere Wirtschaftsförderung und -entwicklung • Straßen- und Brückensanierung • Fertigstellung des Parks Döbeln-Ost (ehem. Oberfriedhof) • umfangreiche Sanierung Stadtsporthalle (Sportboden, Elektrik, Sanitär etc.) • Stärkung der Ortsteile durch Einzelprojektförderung • Pflegeinformationstag • weiterer Abriss von Schrottimmobilen • Unterstützung Neubau Skaterbahn • bürgernahe Verwaltung weiter ausbauen • Gründung eines Stadtverschönerungsvereins • weiter stabile Finanzen u.v.m.**

Was liegt Ihnen besonders am Herzen?  

Schreiben Sie mir eine E-Mail an [post@sven-liebhauser.de](mailto:post@sven-liebhauser.de) bzw. über die Sozialen Medien.



unterstützt von



Döbelns gemeinsame Zukunft



V.i.S.d.P.: CDU Mittelsachsen, Erbische Straße 5, 09599 Freiberg/Se., E-Mail: [post@cdm-mittelsachsen.de](mailto:post@cdm-mittelsachsen.de)

POLITISCHE ANZEIGE | Alle Informationen gemäß EU-Transparenzverordnung erhalten Sie über den Link im QR-Code.



Diese Anzeige erscheint ausschließlich, um Zustellmängeln bei der ursprünglich beauftragten Flyervertellung auszugleichen.



**"Wir können stolz sein auf unsere Stadt und die seit 2019 gemeinsam umgesetzten Projekte!"** Sven Liebhauser